

Mirosław Ossowski
Instytut Filologii Germańskiej
Uniwersytet Gdański
Gdańsk

Jens Stüben
Bundesinstitut für Kultur und
Geschichte der Deutschen
im östlichen Europa
Oldenburg

Auswahlbibliographie zum Polenbild in der deutschen Literatur

Die folgende Bibliographie ist eine überarbeitete, ergänzte und aktualisierte Fassung der 1994 erschienenen „Auswahlbibliographie zum Polenbild in der deutschen Literatur“ von Jens Stüben.¹ Das anhaltende Interesse der Literaturforschung an den Darstellungen Polens in der deutschen Literatur, das sich u. a. in der inzwischen stark angewachsenen Zahl der Publikationen zu dieser Problematik widerspiegelt, gab Veranlassung, die Bibliographie von 1994 auf den heutigen Stand zu bringen – ungeachtet auch der inzwischen erschienenen anderen thematisch verwandten bibliographischen Veröffentlichungen.² Die vorliegende Bibliographie bezieht sich primär auf die imagologischen Forschungsarbeiten. Sie konzentriert sich auf Publikationen zur dargestellten Welt in literarischen Werken, nicht etwa auf Arbeiten zur Rezeption der deutschen Literatur im östlichen Nachbarland oder zu den deutsch-polnischen literarischen Kontaktbeziehungen, die nur ausnahmsweise aufgenommen wurden. Berücksichtigt wurden auch Veröffentlichungen über Darstellungen Polens in der Presse, im Film und in Schulbüchern. Somit wird in der Bibliographie in komprimierter Form die Forschungsliteratur zum Polenbild der Deutschen angeführt, wie es in deutschsprachigen Texten fixiert und durch die Literatur wie auch andere Medien vermittelt worden ist. Außer der Sekundärliteratur sind auch einschlägige Textsammlungen erfasst.

Für die als Jahrbuchbeitrag konzipierte bibliographische Auswahl musste schon wegen ihres von vornherein beschränkten Umfangs auf Vollständigkeit verzichtet werden. In die vorliegende Version neu aufgenommen wurden – neben einigen älteren, insbesondere seit 1970 publizierten Veröffentlichungen – vor allem in den letzten Jahren, nach 1994, erschienene Publikationen. So liegt der Schwerpunkt der Bibliographie auf der neueren und neuesten Forschung. Die Titel wurden auf Grund entsprechender Angaben in germanistischen Fachbibliographien, Zeitschriften und Sammelbänden sowie Literaturverzeichnissen ermittelt und nahezu ausnahmslos durch Autopsie überprüft.

Die in der ergänzten Fassung zum ersten Mal verzeichneten Titel sind zum Teil mit knappen Annotationen versehen. Sie verweisen auf die in den angeführten Publikationen behandelten Autoren und Werke oder thematischen Aspekte, soweit diese Angaben nicht bereits aus den Titeln der Veröffentlichungen hervorgehen. Bei umfassenderen Arbeiten informieren die Annotationen auch über die betreffenden Kapitel und deren Seiten. Polnischsprachige Titel sind ins Deutsche übersetzt; gegebenenfalls sind die Überschriften der deutschen Zusammenfassungen beigelegt.

¹ In: Berichte und Forschungen. Jahrbuch des Bundesinstituts für ostdeutsche Kultur und Geschichte 2 (1994), S. 123-188. Die vorliegende Version in den „Studia Germanica Gedanensia“ wird mit Genehmigung des Bundesinstituts für Kultur und Geschichte der Deutschen im östlichen Europa, Oldenburg, abgedruckt. Sie wurde von Mirosław Ossowski in Zusammenarbeit mit Jens Stüben erarbeitet, der neben dem elektronisch gespeicherten Text von 1994 weitere bibliographische Angaben zur Verfügung gestellt und zahlreiche neue Quellen überprüft hat.

² Zu den betreffenden Bibliographien vgl. den Abschnitt C (Bibliographien).

Die Gliederung der vorliegenden aktualisierten Version der Bibliographie stimmt weitgehend überein mit der von 1994 und entspricht damit „im wesentlichen der Geschichte der deutsch-polnischen geistigen und politischen Beziehungen“³. Um bei der erheblich gewachsenen Zahl der Titel die Orientierung zu erleichtern, wurde jedoch der Zeitraum von 1793/94 bis 1848 nur mehr in *einem* Abschnitt erfasst. Ebenso sind die Autoren aus den bis 1990 bestehenden beiden deutschen Staaten nicht mehr getrennt, sondern zusammen angeführt, denn ihre Werke stellen nach Jahrzehnten politischer Trennung heute wohl eine gemeinsame Tradition der deutschen Literatur dar. Auch wird auf diese Weise auf die Kontinuität im Schaffen zeitgenössischer Autoren Rücksicht genommen.

ABKÜRZUNGEN

Zeitschriften und Reihen

Akcent	Akcent. Literatura i Sztuka (Lublin)
Arcadia	Arcadia. Zeitschrift für vergleichende Literaturwissenschaft (Berlin)
Arkusz	Arkusz. Miesięcznik Kulturalny (Poznań, Warszawa, Kraków, Wrocław)
AUL	Acta Universitatis Lodziensis (Łódź)
AUNC	Acta Universitatis Nicolai Copernici (Toruń)
AUW	Acta Universitatis Wratislaviensis (Wrocław)
Borussia	Borussia. Kultura – Historia – Literatura (Olsztyn)
Colloquia Germ. Stet.	Colloquia Germanica Stetinensia (Szczecin)
Convivium	Convivium. Germanistisches Jahrbuch Polen (DAAD, Bonn)
Dialog	Dialog. Deutsch-Polnisches Magazin. Magazyn Polsko-Niemiecki (Berlin)
Fil. Germ.	Filologia Germańska
Germ. Wrät.	Germanica Wratislaviensis (Wrocław)
Inter finitimos	Inter finitimos. Wissenschaftlicher Informationsdienst Deutsch-Polnische Beziehungen / Informator naukowy do badań nad stosunkami polsko-niemieckimi (Osnabrück)
Kom. Mazur.-Warm.	Komunikaty Mazursko-Warmińskie (Olsztyn)
Konfiguracje	Konfiguracje. Konfigurationen (Bydgoszcz)
Kwart. Neofil.	Kwartalnik Neofilologiczny (Warszawa)
Kwart. Opol.	Kwartalnik Opolski (Opole)
Lubelskie Mater. Neof.	Lubelskie Materiały Neofilologiczne (Lublin)
Mickiewicz-Bl.	Mickiewicz-Blätter (Heidelberg)
Miesięcz. Lit.	Miesięcznik Literacki (Warszawa)
Nurt	Nurt. Miesięcznik Społeczno-Kulturalny (Poznań)
Orbis Ling.	Orbis Linguarum. Legnickie Rozprawy Filologiczne (Legnica)
Osteuropa	Osteuropa. Zeitschrift für Gegenwartsfragen des Ostens (Stuttgart)
Pamiętnik Liter.	Pamiętnik Literacki. Czasopismo kwartalne poświęcone historii i krytyce literatury polskiej (Warszawa, Wrocław)
Polish West. Aff.	Polish Western Affairs (Poznań)
Prace Polon.	Prace Polonistyczne (Łódź)
Przegl. Histor.	Przegląd Historyczny (Warszawa)
Przegl. Hum.	Przegląd Humanistyczny (Warszawa)
Przegl. Zach.	Przegląd Zachodni (Poznań)
Przegl. Zach.-Pom.	Przegląd Zachodnio-Pomorski / Zachodniopomorski (Szczecin)
Ruch Liter.	Ruch Literacki (Kraków)

³ Stüben: Auswahlbibliographie [...]. In: Berichte und Forschungen (wie Anm. 1), S. 125.

Skamandros	Skamandros. Germanistisches Jahrbuch DDR – VR (Republik [1990]) Polen (Warszawa)
Sobótka	Śląski Kwartalnik Historyczny Sobótka (Wrocław [u. a.]
Studia Germ. Ged.	Studia Germanica Gedanensia (Gdańsk)
Studia Germ. Posn.	Studia Germanica Posnaniensia (Poznań)
Studia Hist. Slavo-Germ.	Studia Historica Slavo-Germanica (Poznań)
Studia i Mater.	Wyższa Szkoła Pedagogiczna Zielona Góra, Studia i Materiały
Studia Niemcozn.	Studia Niemcoznawcze / Studien zur Deutschkunde (Warszawa)
Weim. Beitr.	Weimarer Beiträge. Zeitschrift für Literaturwissenschaft, Ästhetik und Kulturwissenschaften (Berlin, Weimar)
Wiss. Zs. d. PH Potsdam	Wissenschaftliche Zeitschrift der Pädagogischen Hochschule „Karl Liebknecht“ Potsdam (der Brandenburgischen Landeshochschule Potsdam)
Zblizenia	Zblizenia Polska – Niemcy. Pismo Uniwersytetu Wrocławskiego (Wrocław)
Zs. f. Germ.	Zeitschrift für Germanistik (Berlin)
Zs. f. Slaw.	Zeitschrift für Slawistik (Berlin)

Sonstige Abkürzungen

Aufl.	Auflage (wydanie)
Bd.	Band (tom)
Diss.	Dissertation (dysertacja)
erw.	erweitert
F. / N. F.	Folge (seria) / Neue Folge
H.	Heft (zeszyt)
Hg.	Herausgeber (redaktor)
Jb.	Jahrbuch
Mag.-Arb.	Magisterarbeit (praca magisterska)
Masch.	Maschinenschrift (maszynopis)
PH	Pädagogische Hochschule
R.	Reihe (seria)
Rez.	Rezension(en)
s. u.	siehe unter
UAM	Uniwersytet im. Adama Mickiewicza (Poznań)
u. d. T.	unter dem Titel
UMCS	Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej (Lublin)
Univ.	Universität / Université / University
Uniw.	Uniwersytet(u)
UŚ	Uniwersytet Śląski (Katowice)
Verl.	Verlag
Wiss.	Wissenschaftliche(r)
WSP	Wyższa Szkoła Pedagogiczna (Wyższej Szkoły Pedagogicznej)
Wyd.	Wydawnictwo
Zesz. Nauk.	Zeszyty Naukowe
Zs. d. / Zs. f.	Zeitschrift der (des) / Zeitschrift für
Zsfassung	Zusammenfassung in deutscher Sprache

GLIEDERUNG

- I. Textsammlungen 1 – 21
- II. Forschungsliteratur
 - A. Sammelbände 22 – 86

B. Monographien und Aufsätze

1. Zeitlich übergreifende Darstellungen
 - 1.1. Polen und seine Menschen als Thema und Motiv 87 – 195
 - 1.2. Sprichwörter, Schlagwörter, Stereotype, Images 196 – 233
2. Mittelalter 234 – 240
3. 16.-18. Jahrhundert
 - 3.1. Allgemeine Darstellungen 241 – 277
 - 3.2. Einzelne Autoren 278 – 307
4. 1772-1848
 - 4.1. Zum Gesamtzeitraum 308 – 319
- 4.2. 1772-1793/94: Von der ersten Teilung (1772) bis zur zweiten Teilung Polens (1793)
 - 4.2.1. Allgemeine Darstellungen 320 – 332
 - 4.2.2. Einzelne Autoren 333 – 382
- 4.3. 1793/94-1848: Von der zweiten Teilung Polens (1793) und dem Kościuszko-Aufstand (1794) bis zur Polendebatte in der Frankfurter Paulskirche (1848)
 - 4.3.1. Allgemeine Darstellungen 383 – 510
 - 4.3.2. Einzelne Autoren 511 – 671
5. 1848-1918
 - 5.1. Allgemeine Darstellungen 672 – 738
 - 5.2. Einzelne Autoren 739 – 880
6. 1918-1945
 - 6.1. Allgemeine Darstellungen 881 – 924
 - 6.2. Einzelne Autoren 925 – 1006
7. Nach 1945
 - 7.1. Bundesrepublik Deutschland, Deutsche Demokratische Republik
 - 7.1.1. Allgemeine Darstellungen 1007 – 1129
 - 7.1.2. Einzelne Autoren 1130 – 1320
 - 7.2. Österreich, Schweiz
 - 7.2.1. Allgemeine Darstellungen 1321 – 1328
 - 7.2.2. Einzelne Autoren 1329 – 1338
- C. Bibliographien 1339 – 1357

I. Textsammlungen

1. [Delbrück, Hans (Hg.):] Deutsche Polenlieder von Graf Platen, Grillparzer, Lenau, Graf Auersperg, Uhland, Holtei, Chamisso, Herwegh und Anderen. Mit einer Einleitung von H. D. Berlin: Stilke 1917. [Darin: Delbrück: Einleitung, S. 7-13.]
2. Galizien erzählt. Heimatbuch der Galiziendeutschen. Teil IV. Redigiert von Rudolf Mohr. Hrsg. vom Hilfskomitee der Galiziendeutschen. Stuttgart-Bad Cannstatt 1990. [Enthält u. a. Materialien über die Beziehungen zwischen Deutschen und Polen in Galizien.]
3. Gauß, Karl-Markus, und Martin Pollack (Hg.): Das reiche Land der armen Leute. Literarische Wanderungen durch Galizien. Wien: J & V 1992.
 Rez.:
 Werner, Klaus in: Halbasien. Zs. f. deutsche Literatur und Kultur Südosteuropas 3 (1993), H. 2, S. 74-77.

4. Grasnick, Ulrich (Hg.): Zwei Ufer hat der Strom. Deutsch-polnische Beziehungen im Spiegel deutschsprachiger Dichtung aus 150 Jahren. Mit einem Essay von Heinrich Olschowsky. Berlin: Verl. der Nation 1988.

Rez.:

Jaroszewski, Marek in: 54, S. 302-304.

Krüger, Brigitte: „Zwei Ufer hat der Strom. Deutsch-polnische Beziehungen im Spiegel deutschsprachiger Dichtung aus 150 Jahren“. Beobachtungen zu einer Anthologie. In: 77, S. 83-93.

Kuczyński, Krzysztof A. in: Nurt (1989), Nr. 4, S. 25.

Madela, Andrzej: Temat polski w poezji niemieckojęzycznej [Das polnische Thema in der deutschsprachigen Poesie]. In: Odra 29 (1989), Nr. 10, S. 106 f.

5. Günther, Christiane, Andreas Kotz, Matthias Makowski und Monika Rauen (Hg.): Das Polenbild in der deutschsprachigen Literatur. Eine Anthologie (= Materialien zur Literatur). 2 Bde. Kraków: Goethe-Institut 1998.

6. Häckel, Manfred (Hg.): Für Polens Freiheit. Achthundert Jahre deutsch-polnische Freundschaft in der deutschen Literatur. Vorworte von Rudolf Leonhard und Leon Kruczkowski. Berlin: Verl. Blick nach Polen [1952].

Rez.:

Deutsch-polnische Freundschaft in den Herzen deutscher Dichter. In: Kulturprobleme des neuen Polen (Berlin) 5 (1953), H. 12, S. 3-5.

Suchocki, Mieczysław: O właściwe perspektywy stosunków polsko-niemieckich [Über die eigentlichen Perspektiven der poln.-dt. Beziehungen]. In: Przegl. Zach. 10 (1954), Bd. 1, Nr. 3/4, S. 325-342.

der Deutschen]. In: Przegl. Hum. 34 (1990), Nr. 3, S. 178-181. Bocheński, Jacek: Polska w literaturze niemieckiej [Polen in der dt. Literatur]. In: Nowe Drogi 8 (1953), Nr. 12, S. 116-122.

Długoborski, Waclaw in: Kwartalnik Historyczny 61 (1954), Nr. 4, S. 201-222.

Krystýnek, Jiří in: Slavia [Praha] 24 (1955), S. 516-521. [In tschechischer Sprache.]

Pater, Mieczysław in: Sobótka 9 (1954), Nr. 1, S. 184-187.

Podkowiński, Marian: 800 Jahre deutsch-polnische Freundschaft in der deutschen Literatur. In: Die Länder der Volksdemokratie (Berlin), Nr. 98, 30.8.1953, S. 805 f. [aus: Trybuna Ludu (Warszawa), 28.7.1953.]

Sowiński, Adolf: Poezja niemiecka w walce o wolność Polski [Die deutsche Dichtung im Kampf für Polens Freiheit]. In: Śląsk Literacki [2] (1954), Nr. 9, S. 127-131.

7. Hartenstein, Elfi (Hg.): Deutsche Gedichte über Polen (Polnische Bibliothek). 2. Aufl. Frankfurt a. M.: Suhrkamp 1995. (1. Aufl. 1994.) [Darin „Motiv“ / Karl Dedecius, S. 11 f., und Nachwort von E. Hartenstein, S. 247-257.]

Rez.:

Król, Wojciech in: Przegl. Zach. 51 (1996), Nr. 1, S. 180 f.

8. [Kaszyński, Stefan H. (Hg.):] Przybliżenia. Poeci Niemieckiej Republiki Demokratycznej o Polsce [Annäherungen. Lyriker der DDR über Polen]. Wybór, przedmowa i noty biograficzne S. H. K. Poznań 1978. [67 Gedichte in poln. Übersetzung.]

Rez.:

K[uczyński], K[rzysztof] A. in: Studia Hist. Slavo-Germ. 9 (1980), S. 366 f.

Olschowsky, Heinrich: Bejahung des Andersartigen. Gewandeltes Polenbild in der Lyrik der DDR. In: Neue Deutsche Literatur 26 (1978), H. 11, S. 166-172. Poln. (erw.) u. d. T. Afirmacja odmiennosci. Nowy obraz Polski w poezji NRD. In: Literatura na Świecie (Warszawa) 1980, Nr. 5 (109), S. 308-316.

9. Kłańska, Maria (Hg.): Jüdisches Städtebild Krakau. Mit Fotografien von Stanisław Makowski. Frankfurt am Main: Jüdischer Verl. im Suhrkamp Verl. 1994.

Rez.:

Kijowska, Marta: Es war einmal ein Leben... Ir-wa-em be-Israel: Krakau, die geistige Hauptstadt der Juden von einst. In: Süddeutsche Zeitung, 7.12.1994.

Röskau-Rydel, Isabel in: Inter finitimos Nr. 9 (1996), S. 25-27.

10. Kozielek, Gerard (Hg.): Das Polenbild der Deutschen 1772-1848. Anthologie. Mit einer Einführung von G. K. und einem Geleitwort von Wolfgang Drost (= R. Siegen, Beiträge zur Literatur und Sprachwissenschaft 83). Heidelberg: Winter 1989.

Rez.:

Ergetowski, Ryszard: Polacy w oczach Niemców [Polen in den Augen

Gajek, Bernhard: Deutsch-polnische Geschichte im Licht der Literatur. In: Neue Zürcher Zeitung, Nr. 197, 26./27.8.1989, S. 68.

Galos, Adam in: Sobótka 44 (1989), Nr. 4, S. 641-643.

Ischreyt, Heinz in: Arbitrium 9 (1991), S. 91 f.

- Jaroszewski, Marek: Aus der Forschungsarbeit zu deutscher Literatur, Kultur und Geschichte des 18., 19. und 20. Jahrhunderts [Sammelrez.]. In: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 17 (1988-90), Poznań 1992, S. 133-145. [Hier, S. 143.]
- Kessler, W[olfgang] in: *Deutsche Ostkunde* 36 (1990), H. 3, S. 151.
- Klin, Eugeniusz: Bilder von Polen und den Polen. Anmerkungen zu der neusten Anthologie der Polenliteratur von 1772-1848. In: *54*, S. 299-302.
- Meyer, Enno in: *Zs. f. deutsche Philologie* 109 (1990), S. 599 f.
- Kalembka, Sławomir in: *Zapiski Historyczne* 55 (1990), Nr. 4, S. 148 f. [In poln. Sprache.]
- Kieniewicz, Stefan in: *Przegląd Historyczny* 81 (1990), S. 724-726. [In poln. Sprache.]
- Měšťan, Antonín in: *Kulturpolitische Korrespondenz*, Nr. 757, 25.4.1990, S. 20 f.
- Salmonowicz, Stanisław in: *Przegląd Historyczny* 80 (1989), S. 836 f. [In poln. Sprache.]
- Watrak, Jan in: *Przegl. Zach.-Pom.* 4 (33) (1989) H. 3-4, S. 367-370. [In poln. Sprache.]
- Watrak, Jan in: *Przegl. Zach.-Pom.* 6 (35) (1991), H. 3, S. 193-198. [Sammelrez. in poln. Sprache.]
- Watrak, Jan in: J. W.: *Gestern und heute. Studien zur deutschen Literatur der Zeit.* Gdańsk 1991, S. 175-179.

11. Koziulek, Gerard (Hg.): *Polenlieder. Eine Anthologie (= Universal-Bibliothek 7910).* Stuttgart: Reclam 1982.

Rez.:

- Hryńczuk, Jan in: *Germanistik* 23 (1982), S. 831f.
- Jaroszewski, Marek in: *Przegl. Zach.* 40 (1984), Nr. 2, S. 185-188.
- Klin, Eugeniusz in: *Germ. Wrat.* 58 (= A UW 735), 1984, S. 210-212.
- K[uczyński], K[rzysztof] A. in: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 13 (1984), Poznań 1986, S. 300 f.

12. [Koziulek, Gerard (Hg.):] „Walecznych tysiąc ...“ *Antologia niemieckiej poezji o powstaniu listopadowym [Anthologie dt. Lyrik über den Novemberaufstand]. Wstęp, wybór i opracowanie naukowe G. K.* Warszawa 1987. [51 Gedichte in poln. Übersetzung.]

Rez.:

- Jaroszewski, Marek in: *54*, S. 302 f.
- [Zu weiteren Rez. s. Grażyna Foltyn in: *47*, S. 397.]

13. Leonhard, St[anisław] (Hg.): *Polenlieder deutscher Dichter. Bd. 1.* Krakau-Podgórze: Piasecki 1911. *Bd. 2.* Krakau: Zentral-Verlagsbureau des pol. obersten Nationalkomitees 1917. [Weiterer Titel:] *Der Novemberaufstand in den Polenliedern deutscher Dichter.* [Darin: Vorwort, Bd. 1, S. V-XVI, Vorwort, Bd. 2, S. IX-XVI.] [Zu Rez. s. Krzysztof A. Kuczyński: Stanisław Leonhard. W 60. rocznicę śmierci. In: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 12 (1983), Poznań 1984, S. 173-182.]

14. Marinelli-König, Gertrud: *Polen und Ruthenen in den Wiener Zeitschriften und Almanachen des Vormärz (1805-1848). Versuch einer kritischen Bestandsaufnahme der Beiträge über Galizien, die Bukowina und das polnische Geistesleben insgesamt (= Veröffentlichungen der Kommission für Literaturwissenschaft der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 13).* Wien: Verl. der Österr. Akad. der Wiss. 1992. [Slavica in den Wiener gelehrten Zeitschriften und Unterhaltungsblättern, darunter Kapitel „Literatur und Schrifttum“ S. 1-137.]

Rez.:

- Golczewski, Frank in: *Jb. f. Geschichte Osteuropas N. F.* 42 (1994), S. 465 f.
- Kawalec, Urszula in: Norbert Honsza (Hg.): *Annäherungsversuche. Germanistische Beiträge (= A UW 1844, Germ. Wrat. 116).* Wrocław 1996, S. 169 f.
- Łukowski, Jerzy in: *The Slavonic and East European Review* 72 (1994), S. 549 f.
- Woldan, Alois in: *Österreichische Osthefte* 36 (1994), Nr. 1, S. 193-195.
- S[korupa], E[wa]: *Wiedeńskie slavica [Wiener Slavica].* In: *Dekada Literacka (Kraków)* 1993, Nr. 12-13, S. 27.

15. Papiór, Jan (Hg.): *Zur Polenlyrik der DDR-Literatur. Materiały pomocnicze dla nauczycieli języka niemieckiego (z antologią tekstów).* Bydgoszcz (Masch.) 1983.

16. *Polenlieder deutscher Dichter der Romantik.* In: *Kultura (Paris). Sondernummer deutsch-polnischen Beziehungen gewidmet.* Herbst 1984, S. 124-139. [Darin: Nina Kozłowska: Einleitung, S. 124-126.]

17. Sługocka, Ludmiła (Hg.): *Über die Grenzen hinaus. Deutsche Polenlyrik seit den Anfängen bis 1965 (Auswahl).* Łódź, Warszawa, Poznań: Państwowe Wyd. Naukowe 1968. [Darin: Einleitung, S. 5-18.]

Rez.:

Olschowsky, H[einrich] in: Zs. f. Slaw. 15 (1970), S. 151-154.

18. Steinitz, Wolfgang: Deutsche Volkslieder demokratischen Charakters aus sechs Jahrhunderten. Bd. 2 (= Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Veröffentlichungen des Instituts für deutsche Volkskunde 4/2). Berlin: Akademie-Verl. 1954. Neudruck Berlin [W]: Das europäische Buch 1979. [Darin: Polenlieder, S. 28-79, 242-245, 585.]

Rez.:

Neumann, Siegfried in: Weim. Beitr. 9 (1963), H. 3, S. 629-632. [Zu weiteren Rez. s. ebd., Anm. 1.]

19. Szarota, Elida Maria (Hg.): Die gelehrte Welt des 17. Jahrhunderts über Polen. Zeitgenössische Texte. Historische Einführung, Einleitung und Anmerkungen von Adam Kersten. Wien [u. a.]: Europaverl. 1972.

Rez.:

Boras, Zygmunt in: Studia Hist. Slavo-Germ. 7 (1978), S. 181-183.

Garber, Klaus in: Germanistik 15 (1974), S. 95 f.

Szyrocki, Marian in: Kwart. Neofil. 20 (1973), S. 85-87.

20. Will, Arno, und Krzysztof A. Kuczyński: Unbekannte „Polenlieder“. Ein Beitrag zu den deutsch-polnischen Beziehungen des XIX. Jahrhunderts. In: K. A. K. (Hg.): Studia z literatury austriackiej i niemieckiej XIX i XX wieku (= AUL, Folia Litteraria 13). Łódź 1985, S. 205-232.

21. Zawadzki, Waclaw (Bearb.): Polska Stanisławowska w oczach cudzoziemców [Das Polen Stanislaus II. August Poniatowskis in den Augen der Ausländer]. 2 Bde. Warszawa: Państwowy Instytut Wydawniczy 1963. [Texte in poln. Übersetzung.]

Rez.:

Wołoszyński, Ryszard W. in: Kwartalnik Historyczny 71 (1964), S. 1082-1084.

A. Sammelbände

22. Barcikowska, Halina, und Jan Papiór (Hg.): Konfiguracje. Konfigurationen 2. Beiträge und Untersuchungen zu polnisch-deutschen Kulturbeziehungen. Artykuły i studia o polsko-niemieckich stosunków kulturowych (= Zesz. Nauk. WSP w Bydgoszczy. Studia Filologiczne 33 [sic]). Bydgoszcz 1993.

Rez.:

Król, Wojciech in: Przegl. Zach. 49 (1993), Nr. 4, S. 307 f. [In poln. Sprache.]

23. Białek, Edward, Manfred Durzak und Marek Zyburza (Hg.): Literatur im Zeugenstand. Beiträge zur deutschsprachigen Literatur- und Kulturgeschichte. Festschrift für Hubert Orłowski zum 65. Geburtstag (= Oppelner Beiträge zur Germanistik 5). Frankfurt a. M.: Lang 2002.

24. Bömelburg, Hans-Jürgen, und Beate Eschment (Hg.): „Der Fremde im Dorf“. Überlegungen zum Eigenen und zum Fremden in der Geschichte. Rex Rexheuser zum 65. Geburtstag. Lüneburg: Verl. Nordostdeutsches Kulturwerk 1998.

Rez.:

Łukasiewicz, Dariusz in: Przegl. Zach. 55 (1999) Nr. 3, S. 183-187. [In poln. Sprache.]

W. B. in: Przegl. Histor. 89 (1989), Nr. 4, S. 651-652. [In poln. Sprache.]

25. Borodziej, Włodzimierz, und Tadeusz Cegielski (Hg.): Stosunki polsko-niemieckie 1831-1848: Wiosna Ludów i okres ją poprzedzający. Materiały konferencji komisji mieszanej UNESCO PRL-RFN do spraw ulepszania podręczników szkolnych w PRL i w RFN w zakresie historii i geografii (Deidesheim, 16-21 maja 1978 r.). Wrocław [u. a.]: Ossolineum 1981. [Poln. Ausgabe von 73.]

Rez.:

K[uczyński], K[rzysztof] A. in: Studia Hist. Slavo-Germ. 12 (1983), Poznań 1984, S. 265 f.

26. Czubiński, Antoni, und Zbigniew Kulak (Hg.): Stosunki polsko-niemieckie 1831-1848. Wiosna Ludów i okres ją poprzedzający. XI Konferencja Wspólnej Komisji Podręcznikowej PRL-RFN Historyków 16-21 V 1978 r., Deidesheim (Materiały konferencji Wspólnej Komisji Podręcznikowej PRL-RFN 4). Poznań: Instytut Zachodni 1987. [Zweite poln. Ausgabe von 73.]

27. Diersch, Manfred, und Hubert Orłowski (Hg.): Annäherung und Distanz. DDR-Literatur in der polnischen Literaturkritik. Halle, Leipzig: Mitteldeutscher Verl. 1983.

Rez.:

Ignasiak, Detlef in: Weim. Beitr. 31 (1985), H. 2, S. 344-348.

Kwiecińska, Grażyna in: Skamandros 1985, S. 146-148.

Olschowsky, Heinrich: Ein prüfender Blick in den fremden Spiegel. In: Neue Deutsche Literatur 31 (1983), H. 12, S. 158-165.

Richter, Lutz in: Deutsch als Fremdsprache 21 (1984), Sonderheft, S. 127 f.

Schlott, Wolfgang in: Osteuropa 35 (1985), H. 5, S. 375 f.

Werner, Klaus in: Zs. f. Germ. 7 (1986), S. 347-350.

28. Ehlen, Peter (Hg.): Der polnische Freiheitskampf 1830/31 und die liberale deutsche Polenfreundschaft (= Sammlung Wissenschaft und Gegenwart). München: Johannes Berchmans 1982. [Tagung der Ostakademie Königstein 23.-25.10.1981 in Frankfurt a. M.]

29. Engel, Walter, und Norbert Honsza (Hg.): Kulturraum Schlesien. Ein europäisches Phänomen. Interdisziplinäre Konferenz Wrocław/Breslau 18.-20. Oktober 1999. Wrocław: Oficyna Wydawnicza Atut – Wrocławskie Wyd. Oświatowe 2001.

Rez.:

Duchhardt, Heinz: Kulturraum Schlesien als europäisches Phänomen. In: Zbliżenia (2002), Nr. 2 (32), S. 124 f.

Mielczarek, Zygmunt in: Studia Niemcozn. (2002), Bd. 24, S. 856-858.

30. Feindt, Hendrik (Hg.): Studien zur Kulturgeschichte des deutschen Polenbildes 1848-1939 (= Veröffentlichungen des Deutschen Polen-Instituts Darmstadt 9). Wiesbaden: Harrassowitz 1995.

Rez.:

Arendt, Dieter in: Nordost-Archiv, N. F. 8 (1999, erschienen 2001), H. 2, S. 862-868.

Dzikowska, Elżbieta: Jak cię piszą, tak cię widzą [Wie man dich beschreibt, so sieht man dich]. In: Zbliżenia (1995), Nr. 3 (12), S. 108-110.

Kośny, Witold in: Zs. f. Slaw. 41 (1996), S. 119-121.

Werner, Marike in: Inter finitimos Nr. 8 (1995), S. 12-15.

31. Gajek, Bernhard, und Erwin Wedel (Hg.): Gebrauchsliteratur – Interferenz – Kontrastivität. Beiträge zur polnischen und deutschen Literatur- und Sprachwissenschaft. Materialien des Germanistisch-polonistischen Symposiums, Regensburg, 22.-27. Oktober 1979. Red.: Eleonore Kaiser (= Regensburger Beiträge zur deutschen Sprach- und Literaturwissenschaft 21). Frankfurt a. M., Bern: Lang 1982.

Rez.:

K[uczyński], K[rzysztof] A. in: Studia Hist. Slavo-Germ. 14 (1985), Poznań 1988, S. 330 f.

32. Golec, Izabella, und Tadeusz Namowicz (Hg.): Literatur im Kulturgrenzraum. Bd. 2. Lublin: Folium 1994.

33. Golec, Izabella, und Tadeusz Namowicz (Hg.): Literatur im Kulturgrenzraum. Bd. 3. Lublin: Wyd. UMCS 1997.

34. Gössmann, Wilhelm, und Klaus-Hinrich Roth (Hg.): Literarisches Schreiben aus regionaler Erfahrung. Westfalen – Rheinland – Oberschlesien und darüber hinaus (= Schriften des Eichendorff-Instituts an der Heinrich-Heine-Univ. Düsseldorf. Literaturwissenschaftliches Institut der Stiftung Haus Oberschlesien). Paderborn [u. a.]: Schöningh 1996.

35. Grözinger, Elvira, und Andreas Lawaty (Hg.): Suche die Meinung. Karl Dedecius, dem Übersetzer und Mittler, zum 65. Geburtstag. Wiesbaden: Harrassowitz 1986.

36. Grucza, Franciszek (Hg.): Tausend Jahre polnisch-deutsche Beziehungen. Sprache – Literatur – Kultur – Politik. Materialien des Millennium-Kongresses 5.-8. April 2000, Warszawa. Warszawa: Stowarzyszenie Germanistów Polskich 2001.

Rez.:

Chojnacka-Wittenberg, Małgorzata in: Studia Germ. Ged. 10. Gdańsk 2002, S. 205-217.

Koźbiał, Jan in: Studia Niemcozn. (2002), Bd. 24, S. 841-845.

Tagungsberichte:

Joachimsthaler, Jürgen [u. a.] in: Convivium 2000, S. 360-365.

Papiór, Jan: Kongres Milenijny – Millennium-Kongreß. In: Zbliżenia (2002), Nr. 2 (32), S. 77-81.

37. Hahn, Hans Henning, und Jens Stüben (Hg.): Jüdische Autoren Ostmitteleuropas im 20. Jahrhundert. (= Mitteleuropa – Osteuropa. Oldenburger Forschungen zur Kultur und Geschichte Ostmitteleuropas 1). Frankfurt am Main: Lang 2000. 2. Aufl. 2002.

Rez.:

Corbea-Hoisie, Andrei in: Südostdeutsche Vierteljahresblätter (München) 51 (2002), H. 2, S. 207 f.

Domhardt, Yvonne in: Judaica (2002), H. 1, S. 64 f.

Guesnet, François in: Nordost-Archiv. Zs. f. Regionalgeschichte, N. F., Bd. 10 (2001). Lüneburg 2002, S. 546-549.

Joachimsthaler, Jürgen in: Convivium 2002, S. 449-452.

Musiał, Łukasz in: Przegl. Zach. 57 (2001), Nr. 3, S. 226 f.

Robertson, Ritchie in: Deutsche Bücher. Forum für Literatur 31, Sept. 2001, S. 251-255.

Schlott, Wolfgang in: Osteuropa 51, Juli 2001, S. 877-879.

Trepte, Hans-Christian in: Zs. f. Ostmitteleuropa-Forschung 51 (2002), S. 430 f.

Vietor-Engländer, Deborah in: Germanistik 41 (2000), S. 970.

38. Hempowicz, Maryla, und Elżbieta Pękała (Hg.): Pogranicze – literatura odzyskanych znaczeń. Materiały II Sesji Tłumaczy i Wydawców Literatury Krajów Nadbałtyckich, Gdańsk 24-26 listopada 1992 r. [Das Grenzland – eine Literatur wiedergewonnener Bedeutungen. Materialien der II. Tagung von Übersetzern und Herausgebern der Literatur der Ostseeanrainerstaaten]. Gdańsk: Nadbałtyckie Centrum Kultury 1994.

39. Hoffmann, Johannes (Hg.): „Nachbarn sind der Rede wert“. Bilder der Deutschen von Polen und der Polen von Deutschen in der Neuzeit (= Veröffentlichungen der Forschungsstelle Ostmitteleuropa an der Univ. Dortmund, B 60). Dortmund 1997.

Rez.:

Bochenek, Aleksandra: Wzajemne postrzeganie [Gegenseitige Wahrnehmung]. In: Zbliżenia (1998), Nr. 2 (20), S. 141-144. [In poln. Sprache.]

Glensk, Joachim in: Kwart. Opol. 44 (1998), Nr. 3/4, S. 153-157. [In poln. Sprache.]

Namowicz, Tadeusz in: Kwart. Neofil. 45 (1998), S. 437-439.

Měšťan, Antonín in: Germanoslavica 5 (1998), Nr. 1, S. 156.

40. Honsza, Norbert, und Hans-Gert Roloff (Hg.): „Daß eine Nation die ander [sic] verstehen möge“. Festschrift für Marian Szyrocki zu seinem 60. Geburtstag (= Chloe. Beihefte zu Daphnis 7). Amsterdam: Rodopi 1988.

41. Jaroszewski, Marek: Literatur und Geschichte. Studien zu den deutsch-polnischen Wechselbeziehungen im 19. und 20. Jahrhundert. Warszawa 1995.

Rez.:

Białek, Halina in: Orbis Ling. 4 (1996), S. 342 f.

Stüben, Jens in: Jb. für Internationale Germanistik 29 (1997), H. 1, S. 227-229.

Koczy, Karol in: Colloquia Germ. Stet. 7 (= Zesz. Nauk. Uniw. Szczecińskiego 221). Szczecin 1998, S. 223-225.

Kramer, Susanne in: Kwart. Neofil. 43 (1996), Nr. 2, S. 189-192.

Niemirowski, Wieńczysław A. in: Lubelskie Mater. Neof. 20 (1996), S. 227-229.

Światłowska, Irena: Sprawy polsko-niemieckie w literaturze i historii [Dt.-poln. Angelegenheiten in Literatur und Geschichte]. In: Zbliżenia (1996), Nr. 2 (14), S. 189-191.

42. Jaroszewski, Marek (Hg.): 1000 Jahre Danzig in der deutschen Literatur. Studien und Beiträge (= Studia Germ. Ged. 5). Gdańsk 1998. [Enthält 16 Beiträge überwiegend über literarische Darstellungen der im Schnittpunkt deutsch-polnischer Beziehungen gelegenen Stadt (vom 17. Jh. bis in die Gegenwart).]

Rez.:

Chojnacka, Małgorzata in: Kwart. Neofil. 44 (1997), S. 321-323.

Kohnen, Joseph in: Arbitrium 18 (2000), S. 147-149.

Kolago, Lech in: Studia Niemcozn. (2000), Bd. 18, S. 147-149.

Wolting, Stephan in: Convivium 1999, S. 392-395.

Watrak, Jan: Milenijne rozważania. In: Zbliżenia (1999), Nr. 2 (23), S. 121-123. – Auch in: Przegl. Zach.-Pom. (1999), Nr. 3, S. 255-258.

Wisniewski, Roswitha in: Der gemeinsame Weg, H. 96, Okt. 1999, S. 44 f.

Tagungsbericht:

Kwiecińska, Grażyna in: Studia Germ. Ged. 6. Gdańsk 1998, S. 239-242.

43. Kaszyński, Stefan H. (Hg.): Galizien – eine literarische Heimat (= Uniw. im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, R. Fil. Germ. 27). Poznań: Wyd. Naukowe UAM 1987. [Tagung Herbst 1984 in Poznań.]
Rez.:
 Cabańska-Czekańska, Małgorzata in: *Studia Germ. Posn.* 19 (1993), S. 151-153.
44. Kaszyński, Stefan H., und Sławomir Piontek: Die habsburgischen Landschaften in der österreichischen Literatur. Beiträge des 11. Polnisch-Österreichischen Germanistentreffens. Warschau 1994. Poznań: Wyd. Naukowe UAM 1995.
45. Kessler, Wolfgang, Henryk Rietz und Gert Robel (Hg.): Kulturbeziehungen in Mittel- und Osteuropa im 18. und 19. Jahrhundert. Festschrift für Heinz Ischreyt zum 65. Geburtstag (= Studien zur Geschichte der Kulturbeziehungen in Mittel- und Osteuropa 9). Berlin: Camen 1982. Essen: Hobbing 1987.
46. Klin, Eugeniusz: Deutsch-polnische Literaturbeziehungen. Bausteine zur Verständigung von der Aufklärung bis zur Gegenwart (= Literatur und Leben, N. F. 40). Köln, Wien: Böhlau 1988.
Rez.:
 Chmiel, Peter in: *Oberschlesisches Jb.* 6 (1990), S. 301-303.
 Frank-Schneider, Katalin in: *Arbitrium* 9 (1991), S. 337-339.
 Göbler, Frank in: *Die Welt der Slaven. Halbjahresschrift für Slavistik* 34 (N. F. 13) (1989), S. 391-393.
 Jaroszewski, Marek: Aus der Forschungsarbeit zu deutscher Literatur, Kultur und Geschichte des 18., 19. und 20. Jahrhunderts [Sammelrez.]. In: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 17 (1988-90), Poznań 1992, S. 133-145. [Hier, S. 140-143.]
 Kowalik, Jadwiga in: *Ruch Liter.* 31 (1990), Nr. 4-5, S. 368-370.
 Krusche, Dietrich in: *Informationen Deutsch als Fremdsprache* 16 (1989), S. 611-613.
 Namowicz, Tadeusz in: *Kritikon litterarum* 17 (1990), S. 76-78.
 Ockel, Eberhard in: *Muttersprache* 103 (1993), Nr. 1, S. 68 f.
 Papiór, Jan in: *Kwart. Neofil.* 38 (1991), S. 194-197.
 Pollock Brodsky, Patricia in: *Canadian-american Slavonia Studies* 27 (1993), S. 442-444.
 Scholze, Dietrich in: *Referatedienst zur Literaturwissenschaft* 22 (1990), S. 207 f.
 Watrak, Jan in: *Przegl. Zach.-Pom.* 6 (35) (1991), H. 3, S. 193-198. [Sammelrez. in poln. Sprache.]
47. Klin, Eugeniusz, und Marian Szyrocki† (Hg.): „... einen Stein für den großen Bau behauen“. Studien zur deutschen Literatur. Prof. Dr. habil. Gerard Kozierek zum 65. Geburtstag (= A UW 1436, Germ. Wrät. 99). Wrocław 1993.
48. Klin, Eugeniusz, und Paweł Zimniak (Hg.): Probleme der zeitgenössischen schlesischen Literatur. Zielona Góra: Wyd. WSP 1997.
49. *Kommunität. Vierteljahreshefte der Evangelischen Akademie (Berlin)* 18 (1974), H. 69/70.
Rez.:
 Kuczyński, Krzysztof A. und Anna Świerzyńska in: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 8 (1979), S. 235-237.
50. Kosellek, Gerhard: *Silesiaca. Literarische Streifzüge.* Bielefeld: Aisthesis 2003.
51. Kozierek, Gerard (Hg.): Wissenschaftliche Konferenz zum Thema Polnische Motive in der deutschsprachigen Literatur (1750-1850), veranstaltet von der Internationalen Lenau-Gesellschaft und dem Neuphilologen-Komitee der Polnischen Akademie der Wissenschaften in Trzebiezowice b. Kłodzko vom 3. bis zum 8. Oktober 1976 (= A UW 431, Germ. Wrät. 34). Wrocław 1978.
Rez.:
 K[uczyński], K[rzysztof] A. in: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 10 (1981), S. 294 f.
Tagungsberichte:
 Borysiak, Marianna: Konferencja Międzynarodowego Towarzystwa im. Lenaua Trzebiezowice, 3-8 października 1976 [Eine Tagung der Internationalen Lenau-Gesellschaft ...] In: *Pamiętnik Liter.* 68 (1977), H. 2, S. 359-364.
 Donath, Adolf: Konferencja naukowa pt. „Polskie motywy w literaturze niemieckiego obszaru językowego 1755-1850“ (3-8 października 1976 r.) zorganizowana przez Komitet Neofilologiczny Polskiej Akademii Nauk i Międzynarodowe Towarzystwo im. Lenaua [Eine wissenschaftliche Tagung zum Thema „Poln. Motive in der Literatur des dt. Sprachraums 1755-1850“ ...]. In: *Biul. Inf. TPA* (1976), Nr. 3/4, S. 46-49.
 Scherer, Anton: Wissenschaftliche Konferenz in Trzebiezowice (Kunzendorf) im Glatzer Land (Schlesien), Polen (3. bis 8. Oktober 1976). In: A. Sch.: *Internationale Lenau-Gesellschaft 1964 bis 1984. Vergleichende Literaturforschung.* Graz 1984, S. 54-56.
 Szafarz, Jolanta: Motywy polskie w literaturze niemieckojęzycznej. Konferencja Międzynarodowego Towarzystwa im. Lenaua (Trzebiezowice, 3-8 X 1976 r.) [Poln. Motive in der deutschsprachigen

Literatur. Eine Tagung der Internationalen Lenau-Gesellschaft ...]. In: *Nauka Polska* (Wrocław) 25 (1977), Nr. 5, S. 67-73.

52. Kozielek, Gerard (Hg.): *Literatura polityczna okresu Wiosny Ludów w Austrii, Niemczech i Polsce* (= A UW 657, Germ. Wrat. 50). Wrocław 1986.

Rez.:

K[uczyński], K[rzysztof] A. in: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 15 (1986), Poznań 1989, S. 290 f.

53. Kozielek, Gerard: *Reformen, Revolutionen und Reisen. Deutsche Polenliteratur im 18. und 19. Jahrhundert*. Wrocław [u. a.]: Ossolineum 1990.

Rez.:

Golczewski, Mechthild in: *Jahrbücher f. Geschichte Osteuropas* 40 (1992), S. 276 f.

Jaroszewski, Marek in: *Kwart. Neofil.* 38 (1991), S. 197 f.

Salmonowicz, Stanisław in: *Zapiski Historyczne* 56 (1991), Nr. 4, S. 166.

Auch: Gerhard Kosellek: *Reformen, Revolutionen und Reisen. Deutsche Polenliteratur*. 2. Aufl. (= Studien der Forschungsstelle Ostmitteleuropa an der Univ. Dortmund 30). Wiesbaden: Harrassowitz 2000. (Ergänzte Neuaufl. von: 54.)

Rez.:

Baer, Joachim T. in: *The Polish Review* 46 (2001), Nr. 2, S. 233-236. [In engl. Sprache.]

Chmiel, Peter in: *Oberschlesisches Jb.* 16/17 (2000/2001), S. 244-246.

Das Historisch-Politische Buch 46, 2001, N. 3, S. 302 f.

Inter finitimos 17/18 (2000), S. 78 f.

Kochanowska, Anna in: *Przegl. Zach.* 57 (2001) Nr. 4, S. 182-185. [In poln. Sprache.]

Kolago, Lech in: *Studia Niemcozn.* (2002), Bd. 23, S. 750-753.

Krzywon, Ernst Josef in: *Germanistik* 43 (2002), H. 1/2, S. 207.

Mitteilungen. Arbeitsgemeinschaft der Bibliotheken und Dokumentationsstellen der Ost-, Ostmittel- und Südeuropaforschung (ABDOS) 21 (2001), Nr. 2, S. 35 f.

54. Kozielek, Gerard (Hg.): *Deutsche Polenliteratur. Internationales Kolloquium Karpacz 3.-7. Oktober 1988* (= A UW 1297, Germ. Wrat. 92). Wrocław 1991.

Rez.:

Dziergwa, Roman in: *Przegl. Zach.* 49 (1993), Nr. 4, S. 308-312. [In poln. Sprache.]

55. Kuczyński, Krzysztof A. (Hg.): *Deutsch-polnische Literaturbeziehungen des XIX. und XX. Jahrhunderts* (= AUL = Zesz. Nauk. Uniw. Łódzkiego, R. 1: *Nauki humanistyczno-społeczne, Folia Germanica* 54). Łódź 1980. [Tagung 3.-5.11.1975 in Ustronie.]

Rez.:

Arendt, Dieter in: *Arcadia* 17 (1982), S. 217-220.

B[ronżewska], A[nna] in: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 11 (1982), Poznań 1983, S. 226 f.

Tagungsberichte:

Kuczyński, Krzysztof A.: *Konferencja germanistów PRL i NRD [Germanistentagung VR Polen und DDR]*. In: *Przegl. Zach.* 31 (1975), Bd. 2, Nr. 4, S. 316-319.

Wagner, Frank, und Tadeusz Namowicz: *Konferenz zur Widerspiegelung deutsch-polnischer Beziehungen in der deutschsprachigen Literatur*. In: *Weim. Beitr.* 22 (1976), H. 12, S. 178-182.

56. Kuczyński, Krzysztof A.: *Prawda i mit. Studia i szkice z polsko-niemieckich stosunków literackich [Wahrheit und Mythos. Studien und Skizzen zu den poln.-dt. literarischen Beziehungen]*. Warszawa: Deutschlektorat am Kultur- und Informationszentrum der DDR 1990.

Rez.:

Jaroszewski, Marek in: *Przegl. Hum.* 34 (1990), Nr. 10, S. 133-135. [In poln. Sprache.]

Kozłowski, Aleksander in: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 17 (1988-1990), Poznań 1992, S. 173-177.

Kozłowski, Aleksander in: *Zs. f. Kulturaustausch (Stuttgart)* 40 (1990), S. 588-591.

Starnawski, Jerzy in: *Ruch Liter.* 32 (1991), Nr. 1-2, S. 93-99.

56a. Kuczyński, Krzysztof A., Aleksander Kozłowski und Bonifacy Miązek (Hg.): *Polska – Austria. Drogi porozumienia [Polen – Österreich. Wege der Verständigung]*. Łódź: Wyd. Uniw. Łódzkiego 1999.

Rez.:

Watrowski, Rafał in: *Przegl. Zach.* 56 (2000) Nr. 3, S. 212-225. [In poln. Sprache.]

57. Kuczyński, Krzysztof A., und Dorota Kucharska (Hg.): *Gerda Leber-Hagenau a stosunki polsko-austriackie w XX wieku*. Płock, Toruń: Wyd. Adam Marszałek 1998.

Tagungsbericht:

Światłowska, Irena: Gerda Leber-Hagenau und österreichisch-polnische Beziehungen im XX. Jh. Internationale Tagung des Instituts für Deutschland- und Österreichstudien der Univ. Łódź vom 4.-7. November 1997 in Łódź. In: *Zbliżenia* (1998), Nr. 1 (19) S. 122-124. [In poln. Sprache.]

58. Kuczyński, Krzysztof A., und Thomas Schneider (Hg.): Das literarische Antlitz des Grenzlandes (= Gießener Arbeiten zur Neueren Deutschen Literatur und Literaturwissenschaft 11). Frankfurt a. M. [u. a.]: Lang 1991. [Tagung 29.5.-1.6.1989 in Podkasztorze bei Łódź.]

Rez.:

Wiszniewska, Alina in: *Zs. f. Germ., N. F.* 4 (1994), S. 439-441.

59. Lasatowicz, Maria Katarzyna, und Jürgen Joachimsthaler: Nationale Identität aus germanistischer Perspektive. Opole: Wyd. Univ. Opolskiego 1998.

Rez.:

Płomińska, Ewa in: *Przegl. Zach.* 55 (1999) Nr. 2, S. 226-231. [In poln. Sprache.]

Tagungsbericht:

Rudolph, Andrea: Verlust und Suche nach nationaler Identität. Das Problem der Nationalität aus germanistischer Perspektive (Konferenz v. 25.-29.11.1996 in Opole [eigentlich in: Kamień Śląski/Groß-Stein]). In: *Zs. f. Germ. N. F.* 8 (1998) Nr. 1, S. 153-155.

60. Lipiński, Krzysztof: Auf der Suche nach Kakanien. Literarische Streifzüge durch eine versunkene Welt. (= Österreichische und internationale Literaturprozesse 9). St. Ingbert: Röhrig Universitätsverl. 2000.

61. Mehnert, Elke [Hg.] [u. a.]: Brücke zum Nachbarn. Polen-Bilder in der deutschen Literatur. Zwickau: PH 1992.

62. Mehnert, Elke (Hg.): Landschaften der Erinnerung. Flucht und Vertreibung aus deutscher, polnischer und tschechischer Sicht (= Studien zur Reiseliteratur und Imagologieforschung 5). Frankfurt a. M.: Lang 2001.

Rez.:

Stüben, Jens in: *Jb. für Internationale Germanistik* (Bern u. a.), hg. v. Hans-Gert Roloff u. a. 34 (2002), H. 1, S. 335-339.

63. Müssener, Helmut, und Frank-Michael Kirsch (Hg.): Nachbarn im Ostseeraum unter sich. Vorurteile, Klischees und Stereotypen in Texten (= Södertörns Academic Studies 1). Stockholm 2000.

Tagungsberichte:

Golec, Izabella in: *Lubelskie Mater. Neof.* 22 (1998), S. 307-313.

Kołtunowski, Piotr in: *Internationale Schulbuchforschung. Zs. d. Georg-Eckert-Instituts für internationale Schulbuchforschung* 23 (2001), H. 1, S. 135-141.

64. Namowicz, Tadeusz, und Jan Miziński (Hg.): Literatur im Kulturgrenzraum [Bd. 1]. Zu einigen Aspekten ihrer Erforschung am Beispiel des deutsch-polnischen Dualismus. Lublin: UMCS 1992. [Beiträge einer Tagung des Lehrstuhls für Germanistik der Univ. Lublin am 21. und 22.05.1991.]

65. Orłowski, Hubert (Hg.): Österreichisch-polnische literarische Nachbarschaft. Materiały z konferencji (Poznań 30.11.-2.12.1977) (= Uniw. im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, R. Fil. Germ. 19). Poznań 1979. [Darin: Hubert Orłowski und Jan Papiór: Einleitende Bemerkungen zum internationalen Seminar „Österreichisch-polnische literarische Nachbarschaft“ (Poznań 30.11.-2.12.1977), S. 5-8.]

Rez.:

K[uczyński], K[rzysztof] A. in: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 11 (1982), Poznań 1983, S. 224 f.

Wróblewski, Tadeusz Seweryn in: *Przegl. Zach.* 36 (1980), Nr. 1, S. 194-199.

66. Orłowski, Hubert (Hg.): Zur Literatur der Deutschen Demokratischen Republik (= *Studia Germ. Posn.* 8). Poznań 1979.

67. Orłowski, Hubert (Hg.): Heimat und Heimatliteratur in Vergangenheit und Gegenwart. Poznań: Instytut Filologii Germańskiej Uniw. im. Adama Mickiewicza w Poznaniu 1993. [Tagung 1988 in Poznań.]

Rez.:

Kunicki, Wojciech in: *Przegląd Zachodni* 50 (1994) Nr. 2, S. 211-215.

68. Papiór, Jan (Hg.): Polnisch-deutsche Wechselbeziehungen im zweiten Millennium. Unter redaktioneller Mitarbeit von Barbara Rowińska-Januszewska. Teil 1: Zur polnisch-deutschen Kulturkommunikation in der Geschichte – Materialien. Bydgoszcz: Wyd. Akademii Bydgoskiej 2001.
69. Peltsch, Steffen, und Hans Joachim Nauschütz (Hg.): Das eigene Bild im Bild des anderen. Erstes Internationales Symposium des Deutsch-Polnischen Literaturbüros in Frankfurt (Oder) im Februar 1993 (= Frankfurter Blätter 1). Riga: Spriditis 1993.
70. Pirożyński, Jan (Hg.): Studien zur Geschichte der deutsch-polnischen Kulturbeziehungen vom Mittelalter bis zum 19. Jahrhundert. (= Zesz. Nauk. Uniw. Jagiellońskiego 1808, Prace Historyczne 111, Studia Germano-Polonica 2). Kraków 1994.
Rez.:
 Kosman, Marcelli in: Studia Hist. Slavo-Germ. 20 (1995), S. 166 f.
71. Połczyńska, Edyta (Hg.): Der Weg zum Nachbarn. Beiträge zur Thematisierung deutsch-polnischer Beziehungen in der Literatur des 20. Jahrhunderts (= Uniw. im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, R. Fil. Germ. 24). Poznań 1982. [Darin: Edyta Połczyńska: Vorwort, S. 7-10. – Tagung 4.-6.12.1978 in Poznań.]
Rez.:
 Jaroszewski, Marek in: Przegl. Zach. 40 (1984), Nr. 2, S. 183-185.
 Kuczyński, Krzysztof A. in: Studia Hist. Slavo-Germ. 12 (1983), Poznań 1984, S. 252-254.
Tagungsberichte:
 Kaufmann, Ulrich: Deutsch-polnische Beziehungen in der deutschsprachigen Literatur des 20. Jahrhunderts. Konferenzbericht. In: Deutsch als Fremdsprache 16 (1979), S. 314 f.
 Połczyńska, Edyta: Die Poznaner wissenschaftliche Konferenz zum Thema: „Deutsch-polnische Beziehungen in der deutschsprachigen Literatur des 20. Jhs.“ In: Germanistisches Jb. DDR / VRP [2] (1980/81), Warszawa 1980, S. 229-248.
72. Polish Western Affairs (Poznań) 19 (1978), Nr. 2; La Pologne et les Affaires Occidentales (Poznań) 14 (1978), Nr. 2. [Angeführt ist im folgenden jeweils nur die engl. Version der Aufsätze.]
- 72a. Rieck, Werner (Hg.): Deutsche Literatur im Wirkungs- und Rezeptionsfeld mittel- und osteuropäischer Literaturen. Teil I (= Potsdamer Forschungen der PH „Karl Liebknecht“ Potsdam. Gesellschaftswiss. R., A, H. 94). Potsdam 1989.
73. Riemenschneider, Rainer (Red.): Die deutsch-polnischen Beziehungen 1831-1848: Vormärz und Völkerfrühling. XI. deutsch-polnische Schulbuchkonferenz der Historiker vom 16. bis 21. Mai 1978 in Deidesheim (Rheinland-Pfalz) (= Schriftenreihe des Georg-Eckert-Instituts für Internationale Schulbuchforschung 22/2). Braunschweig 1979.
74. Rinner, Fridrun, und Klaus Zerinschek (Hg.): Galizien als gemeinsame Literaturlandschaft. Beiträge des 2. Innsbrucker Symposiums polnischer und österreichischer Literaturwissenschaftler (= Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft, Sonderheft 62). Innsbruck 1988.
Rez.:
 Rosner, Edmund in: Nurt (1988), Nr. 12, S. 31 f.
Tagungsbericht:
 Rinner, Fridrun: Galizien als gemeinsame Literaturlandschaft. In: Lenau-Forum 15 (1989), S. 117-128.
75. [Röbisch, Gerhard (Red.):] Deutsch-polnische Literaturbeziehungen im Wandel der Jahrhunderte. Beiträge einer gemeinsamen Konferenz von Wissenschaftlern der Pädagogischen Hochschulen Potsdam und Zielona Góra im Juni 1984. Hg. vom Rektor der Hochschule. Vorsitz des Redaktionsbeirats: Gerhard Röbisch (= Potsdamer Forschungen der PH „Karl Liebknecht“ Potsdam, Gesellschaftswiss. R., A, H. 66). Potsdam [1985]. [Darin: Werner Rieck: Vorwort, S. 5; Eugeniusz Klin: Ergebnisse der Tagungsdiskussion, S. 157-162.]
Tagungsbericht:
 Klauß, Jochen: Konferenz zu deutsch-polnischen Literaturbeziehungen in Zielona Góra. In: Skamandros 1985, S. 124-126.
Rez.:
 K[uczyński], K[rzysztof] A. in: Studia Hist. Slavo-Germ. 15 (1986), Poznań 1989, S. 287.
76. Rudolph, Andrea, und Ute Scholz (Hg.): Ein weiter Mantel. Polenbilder in Gesellschaft, Politik und Dichtung (= Kulturwissenschaftliche Beiträge. Quellen und Forschungen 1). Dettelbach 2002.

77. *Studia i Materiały* 37, *Germanistyka* 9. Red.: Eugeniusz Klin. Zielona Góra: WSP 1992. [Darin: Werner Rieck: Nachklänge und Ausblicke einer Konferenz, S. 109-112. – Tagung „Das Bild der Polen in der deutschen Literatur“, 9.-11.10.1990 in Zielona Góra.]
78. *Śląski Kwartalnik Historyczny Sobótka* (Wrocław [u. a.]) 33 (1978), Nr. 2: Materiały konferencji „Kształtowanie stereotypu Polaka w Niemczech i Niemca w Polsce w XIX i XX wieku“, Trzebieszowice 10-11 IX 1976 r. [Materialien der Tagung „Herausbildung des Stereotyps des Polen in Deutschland und des Deutschen in Polen im 19. und 20. Jh.“, Trzebieszowice 10.-11.09.1976]. Darin: *Dyskusja* [Diskussion], S. 265-311.
Rez.:
 S[trzelczyk], J[erzy] in: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 10 (1981), S. 297 f.
Tagungsberichte:
 K[ulak], T[eresa]: Stereotypy Polaka i Niemca [Stereotype des Polen und des Deutschen]. In: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 7 (1978), S. 235 f.
 Szarota, Tomasz: Badania nad stereotypem Polaka w Niemczech i Niemca w Polsce [Forschungen über das Stereotyp des Polen in Deutschland und des Deutschen in Polen]. In: *Dzieje Najnowsze* 9 (1977), H. 1, S. 209-222.
79. Światłowski, Zbigniew, und Stanisław Uliasz (Hg.): *Topika pogranicza w literaturze polskiej i niemieckiej* [Der Topos der Grenze in der polnischen und deutschen Literatur]. Rzeszów: Wyd. WSP 1998.
80. Talarczyk, Andrzej (Hg.): *Provinz als (geistige) Lebensform. Kulturlandschaften der südlichen Ostseeregion im Wandel der Zeit* (= *Zesz. Nauk. Uniw. Szczecińskiego* 197, *Colloquia Germ. Stet.* 6). Szczecin 1998.
81. Weber, Norbert H. (Hg.): *Die Oder überqueren. Deutsch-polnische Begegnungen in Geschichte, Kultur und Lebensalltag* (= *Interdisziplinäre Studien zum Verhältnis von Migrationen, Ethnizität und gesellschaftlicher Multikulturalität* 10). Frankfurt a. M. 1999.
82. *Weimarer Beiträge. Zs. f. Literaturwissenschaft, Ästhetik und Kulturtheorie* 16 (1970), Hefte 1, 2, 6, 7, 8, 11, 12. [Die „Weimarer Beiträge“ 1970 brachten in den Heften 1, 2, 6 usw. Beiträge der Tagung vom 28.-30.10.1969 in Warschau.]
Tagungsberichte:
 Geisthardt, Hans-Jürgen: Deutsch-polnische Beziehungen in der Literatur. Gute Ergebnisse der Germanistenkonferenz der DDR und der Volksrepublik Polen in Warschau. In: *Neues Deutschland*, Nr. 313, 12.11.1969, S. 4.
 Giesecke, Almut: Begegnung an der Weichsel. Zur Konferenz der Germanistenkommission Polens und der DDR in Warschau. In: *Sonntag* (Berlin), Nr. 47, 23.11.1969, S. 9.
 Höfer, Karl-Heinz: Konferenz über „Deutsch-polnische Beziehungen in der Literatur“ vom 28. bis 30. Oktober 1969 in Warschau. In: *Deutsch als Fremdsprache* 7 (1970), S. 286 f.
 Höfer, K[arl]-H[einz]: Die deutsch-polnischen Beziehungen in der Literatur – Bericht über eine Konferenz. In: *Wiss. Zs. d. Karl-Marx-Univ. Leipzig, Gesellschafts- und Sprachwiss. R.* 19 (1970), S. 620 f.
 Koziłek, Gerard: Konferencja germanistów PRL i NRD w Warszawie. In: *Kwart. Neofil.* 17 (1970), S. 87-91.
 Kuhnt, Hannelore, und Reinhard Weisbach: Deutsch-polnische Beziehungen in der Literatur. Bericht von der Konferenz der Germanistenkommission der VR Polen und der DDR. In: 82, H. 2, S. 196-199.
 Namowicz, Tadeusz: Stosunki polsko-niemieckie w dziedzinie literatury [Dt.-poln. Beziehungen im Bereich der Literatur]. In: *Miesięcz. Lit.* 5 (1970), Nr. 1, S. 124-126.
 Szarota, Elida Maria: Ein neues Lied, ein besseres Lied ... Gedanken über eine deutsch-polnische Literaturkonferenz. In: *Sinn und Form* 22 (1970), S. 1246-1263.
83. Witte, Bernd (Hg.), und Antje Johanning, Franz Steinfurt (Red.): *Oberschlesische Dialoge. Kulturräume im Blickfeld von Wissenschaft und Literatur* (= *Schriften des Eichendorff-Instituts an der Heinrich-Heine-Univ. Düsseldorf. Literaturwissenschaftliches Institut der Stiftung Haus Oberschlesien* 2). Frankfurt a. M. [u. a.] 2000.
84. Wrzesiński, Wojciech (Hg.): *Wokół stereotypów Polaków i Niemców* [Über die Stereotype der Polen und der Deutschen] (= *AUW* 1136, *Historia* 79). Wrocław 1991.
85. Wrzesiński, Wojciech (Hg.): *Wokół stereotypów Niemców i Polaków* [Über die Stereotype der Deutschen und der Polen] (= *AUW* 1554, *Historia* 114). Wrocław 1993.

86. Zimmermann, Hans Dieter (Hg.): Mythen und Stereotypen auf beiden Seiten der Oder (= Schriftenreihe des Forum Guardini 9). Berlin 2000.

B. Monographien und Aufsätze

1. Zeitlich übergreifende Darstellungen

1.1. Polen und seine Menschen als Thema und Motiv

87. Arendt, Dieter: Polens Geschieke und Geschichte in der deutschen Literatur oder „Noch ist Polen nicht verloren!“ In: Hebbel-Jb. 1983, S. 41-88.

88. Arendt, Dieter: Das polnische Mädchen in der deutschen Literatur. In: Krzysztof A. Kuczyński (Hg.): *Studia z literatury austriackiej i niemieckiej XIX i XX wieku* (= AUL, Folia Litteraria 13). Łódź 1985, S. 11-34. – Erweitert u. d. T.: *Das polnische Mädchen in der deutschen Literatur, oder: In einem Polenstädtchen*. In: *Zs. f. Kulturaustausch* 39 (1989), H. 4, S. 513-528.

89. Arnold, R[obert] F[ranz]: Polenliteratur. In: Paul Merker und Wolfgang Stammeler (Hg.): *Reallexikon der deutschen Literaturgeschichte*. Bd. 2. Berlin, New York: de Gruyter 1926/28, S. 710 f.

90. Böhme, Erdmann Werner: Friedrich Chopin als Motiv in der deutschsprachigen schöngeistigen Literatur (Bühnenwerke, Roman, Novelle und Lyrik). Eine Untersuchung und erste Zusammenstellung. In: *Chopin-Jb.* 1970, S. 209-220.

91. Bräuer-Pospelova, Maria: Die Aufnahme der polnischen Literatur in Deutschland. In: Werner Kohlschmidt und Wolfgang Mohr (Hg.): *Reallexikon der deutschen Literaturgeschichte*. Begr. von Paul Merker und Wolfgang Stammeler. 2. Aufl. Bd. 4. Hg. von Klaus Kanzog und Achim Masser. Berlin, New York: de Gruyter 1984, S. 32-42.

92. Chodera, Jan: Das Bild Polens in der deutschen Literatur. In: *49*, S. 28-47.

93. Czyżak, Bogdan: Problem narodowy w niemieckojęzycznej literaturze pięknej w Gdańsku (1815-1920). [Das nationale Problem in der deutschsprachigen schönen Literatur in Danzig (1815-1920)] In: Andrzej Staniszewski und Krzysztof D. Szatravski (Hg.): *Biografia i historia. Studia i szkice o związkach literatury z przeszłością* (= *Studia i Materiały WSP w Olsztynie* 129). Olsztyn 1997, S. 99-114. [Betr. u. a. J. v. Eichendorff, J. Schopenhauer, M. Halbe, B. Pompecki.]

94. Dedecius, Karl: *Deutsche und Polen. Botschaft der Bücher*. München: Hanser 1971. Poln. u. d. T. *Polacy i Niemcy. Posłannictwo książek*. Przedmowa: Egon Naganowski. Kraków: Wyd. Literackie 1973.

Rez.:

Bialik, Włodzimierz in: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 2 (1973), S. 153 f.

Kuczyński, Krzysztof A. in: *Kwart. Neofil.* 20 (1973), S. 334 f.

[*Rez., die poln. Fassung betreffend:*]

Bieńkowski, Zbigniew: Notatnik. In: *Twórczość* 30 (1974), Nr. 4, S. 133-135.

Brzozowska, Krystyna in: *Wiadomości (London)* 29 (1974), Nr. 40, S. 4.

Danilewicz-Zielińska, Maria: Dedecius. In: *Kultura* (1975), Nr. 10, S. 137-141.

Dużyk, Józef: Spotkanie z Dedeciusem [Begegnung mit Dedecius]. In: *Twórczość* 30 (1974), Nr. 11, S. 125-127.

Hummel, Jerzy in: *Literatura na Świecie* (1975), Nr. 1, S. 336-339.

Krzemiński, Adam: W środku Europy [In der Mitte Europas]. In: *Polityka* 18 (1974), Nr. 34, S. 8.

Makowski, Stanisław in: *Przegl. Hum.* 19 (1975), Nr. 1, S. 153-157. [In poln. Sprache.]

[Erw.:] Dedecius, Karl: *Deutsche und Polen in ihren literarischen Wechselbeziehungen* (= *Universal-Bibliothek* 9464/64a). Stuttgart 1973.

Rez.:

Honsza, Norbert in: *Germanistik* 15 (1974), S. 591.

Krońska, Irena: Karla Dedeciusa nieustająca misja dobrych usług [K. Dedecius' andauernde Botschaft der guten Dienste]. In: *Twórczość* 28 (1972), Nr. 3, S. 156 f.

Kuboń, Regina in: *Germ. Wrat.* 21 (= *AUW* 258), 1975, S. 118-121.

Kurczaba, Alex S.: German-Polish Literary Relations: A Review. In: *Germano-Slavica* 2 (1976), Nr. 1, S. 37-41.

- Orłowski, Hubert in: Nurt (1972), Nr. 4, S. 60 f.
 Orzechowski, Kazimierz: Dedecius i misja książek [Dedecius und die Botschaft der Bücher]. In: Miesięcz. Lit. 7 (1972), Nr. 5, S. 122-124.
 Thiergen, Peter in: Arcadia 10 (1975), Nr. 1, S. 108-111.
95. Dedecius, Karl: Polen und Deutsche in Europa / Polacy i Niemcy w Europie. Kraków: Universitas 1995. [Übergreifend über die dt.-poln. lit. Beziehungen, auch über das *Polenbild* in der dt. Literatur nach den Teilungen Polens.]
96. Deutsch-polnische Literaturbeziehungen. In: Richard Breyer, Peter E. Nasarski und Janusz Piekalkiewicz: Nachbarn seit tausend Jahren. Deutsche und Polen in Bildern und Dokumenten. Mit einem Vorwort von Gotthold Rhode. Mainz: Hase & Koehler 1976, S. 129-142.
97. Eggert, Hartmut: Polenreisen ohne Polnisch. Deutsche Künstler und Intellektuelle reisen und berichten. In: 23, S. 691-705. [Betr. Chodowiecki, Fichte, Heine, Döblin, Roth, Frisch, H. Schütz.]
98. Frank, Peter R.: Spiegelungen Polens in der deutschen Literatur von Opitz bis zu Grass. Skizzen zum Image/Mirage eines Volkes und zum historischen Hintergrund. In: Martha Woodmansee und Walter F. W. Lohnes (Hg.): Erkennen und Deuten. Essays zur Literatur und Literaturtheorie. Edgar Lohner in memoriam. Berlin: Schmidt 1983, S. 172-195.
99. Gerber, Thomas: Komparatistische Denkansätze in ersten Untersuchungen zur deutsch-polnischen literarischen Wechselseitigkeit bis zum Ende des 19. Jahrhunderts. In: Convivium 1997, S. 149-166 [Betr. die Forschung zum Kościuszko-Sujet u. a.]
100. Gerber, Thomas: Die polnische Thematik in der Wissenschaftspublizistik des 18. und zu Beginn des 19. Jahrhunderts. In: 22, S. 47-53.
101. Hagenau, Gerda: Zwischen deutscher und polnischer Literatur. Vorträge, Aufsätze, Interviews, Laudationes. Mit einem Vorwort von Krzysztof Kuczyński (= Europäische Hochschulschriften R. 16, Slawische Sprachen und Literaturen, 63). Frankfurt a. M. [u. a.]: Lang 2000.
102. Hahn, Hans Henning: Dzieje niemiecko-polskiego antagonizmu narodowego [Zur Geschichte des deutsch-polnischen nationalen Antagonismus]. In: Mówią wieki 37 (1994), Nr. 4, S. 8-13.
103. Holzhausen, Paul: Das Polentum im deutschen Denken und Dichten. In: Hochland 14, Bd. 2, H. 8 (Mai 1917), S. 183-197.
104. Honsza, Norbert: Literarische Wechselbeziehungen zwischen Deutschland und Polen. In: Dietrich Papenfuss und Jürgen Söring (Hg.): Rezeption der deutschen Gegenwartsliteratur im Ausland. Internationale Forschungen zur neueren deutschen Literatur. Tagungsbeiträge [...] (= Internationale Fachgespräche, veranstaltet durch die Alexander von Humboldt-Stiftung Bonn-Bad Godesberg). Stuttgart [u. a.] 1976, S. 155-165.
105. Honsza, Norbert: Don Quichotte, ten bardzo zdolny Polak. In: Zbliżenia (2000), Nr. 1 (25), S. 13-23. Zsfassung: Don Quichotte, ein hochbegabter Pole, S. 23.
106. Honsza, Norbert: Trudna obecność. Polska i Polacy w literaturze niemieckiej. In: Zbliżenia (1997), Nr. 2 (17), S. 13-20. Zsfassung: Aspekte des Miteinanders, S. 20.
107. Huszcza, Krzysztof: Polska i Polacy w pracach Ottona Forst de Battaglii [Polen und die Polen in den Arbeiten von O. Forst de Battaglia] (= polonica leguntur 1). Kraków 2002. [Betr. die Monographien über Stanisław August Poniatowski, S. 167-180, und Jan III. Sobieski, S. 253-260.]
108. Jacobmeyer, Wolfgang: „Da mußte fest und nachhaltig eingegriffen werden“. Urteile deutscher Schulgeschichtsbücher des 19. und frühen 20. Jahrhunderts zu den Teilungen Polens. In: 24, S. 249-282. [Betr. Lehrbücher vom Ausgang des 18. Jh.s bis zum Dritten Reich.]
109. Jacobsen, Hans-Adolf: Zur Einführung. In: H.-A. J. und Mieczysław Tomala (Hg.): Wie Polen und Deutsche einander sehen. Beiträge aus beiden Ländern. Düsseldorf: Droste 1973, S. 175-203. –

Auch u. d. T. Vom Wandel des Polenbildes in Deutschland (1772-1972). In: Aus Politik und Zeitgeschichte. Beilage zur Wochenzeitung Das Parlament, B 21, 26.5.1973, S. 3-21.

110. Jaroszewski, Marek: Das Polenthema in der deutschen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts. In: 41, S. 7-16.

111. Jaworski, Rudolf: Zwischen Polenliebe und Polenschelte. Zu den Wandlungen des deutschen Polenbildes im 19. und 20. Jahrhundert. In: Dietrich Beyrau (Hg.): Blick zurück ohne Zorn. Polen und Deutsche in Geschichte und Gegenwart. Tübingen: Attempto 1999, S. 55-70. – Auch in: Birgit Aschmann und Michael Salewski (Hg.): Das Bild „des Anderen“. Politische Wahrnehmung im 19. und 20. Jahrhundert (= Historische Mitteilungen [der Ranke-Gesellschaft], Beiheft 40). Stuttgart: Steiner 2000, S. 80-89.

112. Kaszyński, Stefan H.: Österreich und Mitteleuropa. Kritische Seitenblicke auf die neuere österreichische Literatur. Poznań: Wyd. Naukowe UAM 1995. [Betr. die Darstellungen im 20. Jh.]

113. Ketelsen, Uwe-K.: „Der harte östliche Akzent“ – Polen in der deutschsprachigen Literatur des Ruhrgebiets. In: 36, S. 720-726.

114. Klin, Eugeniusz: Deutsch-polnische Wechselbeziehungen im Lichte der modernen Komparatistik. In: 51, S. 7-14. – Auch in: 46, S. 6-14.

115. Klin, Eugeniusz: Die deutsch-polnischen Literaturbeziehungen als methodologisches Problem. In: 75, S. 6-12.

116. Klin, Eugeniusz: Die deutsch-polnischen Literaturbeziehungen als Prüfstein der Germanistik und Komparatistik. In: Albrecht Schöne (Hg.): Kontroversen, alte und neue. Akten des VII. Internationalen Germanisten-Kongresses Göttingen 1985. Bd. 9. Hg. von Franz Norbert Mennemeier und Conrad Wiedemann. Tübingen: Niemeyer 1986, S. 91-94. – Auch u. d. T. Die deutsch-polnischen Literaturbeziehungen als Prüfstein der Germanistik. In: 46, S. 1-6.

117. Klin, Eugeniusz: Der historische Wandel des Polenbildes in der deutschen Literatur. Folgen und Folgerungen. In: Eijiro Iwasaki (Hg.): Begegnung mit dem ‚Fremden‘. Grenzen – Traditionen – Vergleiche. Akten des VIII. Internationalen Germanisten-Kongresses Tokyo 1990. Bd. 6. Hg. von Yoshinori Shichiji. München: Iudicium 1991, S. 144-152.

118. Klin, Eugeniusz: Destruktive und konstruktive Bilder vom Anderen in der deutschen und polnischen Literatur. In: 77, S. 5-11.

119. Klin, Eugeniusz: Probleme der deutschen Literatur Schlesiens aus der Sicht der Verständigung mit Polen. In: Studia i Mater. 43. Germanistyka 12. Zielona Góra 1996, S. 81-90. [Betr. die literarische Darstellung der Piasten, der Schlacht bei Liegnitz, des Kościuszko-Aufstandes, des Königs Stanisław August, des Novemberaufstandes und des Kriegsrechts (1981) sowie der Flucht und Vertreibung bei bekannten (A. Gryphius, K. v. Holtei, H. Bienek) und bei lokalen Autoren.]

120. Klin, Eugeniusz: Stereotypy etniczne w literaturze. In: 84, S. 143-151. – Dt.: Ethnische Stereotype in der Literatur. In: 39, S. 185-196. [Betr. u. a. M. Halbe und Polenlieder.]

121. Kluge, Rolf-Dieter: Darstellung und Bewertung des Deutschen Ordens in der deutschen und polnischen Literatur. Ein Überblick. In: Zs. f. Ostforschung 18 (1969), S. 15-53.

122. Kluge, Rolf-Dieter: „Von Polens Freiheit...“. Schwäbische Dichter und die polnische Emigration 1831 (= Vorträge am Slavischen Seminar der Univ. Tübingen 16). Tübingen: [Slavisches Seminar der Universität] 2. Aufl. 1998.

123. Kłańska, Maria: Galicyjska scena narodowościowa w oczach żydowskich autobiografów niemiecko- i angielskojęzycznych. In: Czesław Kłak und Marta Wyka (Hg.): Galicja i jej dziedzictwo. Bd. 4. Literatura – Język – Kultura. Rzeszów: Wyd. WSP 1994, S. 35-54. Summary S. 53 f. Zsfassung: Völkerschmelztiegel Galizien in den Augen jüdischer deutsch- und englischsprachiger Autobiographen S. 54. [Betr. die Darstellungen vor und nach 1945.]

124. Kłańska, Maria: Aus dem Shtetl in die Welt 1772 bis 1938. Ostjüdische Autobiographien in deutscher Sprache. Wien [u. a.]: Böhlau 1994. [Betr. die Geschichte der osteuropäischen Juden, auch die Beziehungen zwischen Juden und Nichtjuden, darunter Polen.]

Rez.:

Chiari, Bernard in: Neue Politische Literatur 42 (1997), S. 117-119.

Golec, Janusz in: Akcent 17 (1996), Nr. 3 (65), S. 200-203.

Horch, Hans Otto in: Aschkenas 6 (1996), H. 1, S. 226.

Iggers, Wilma in: Austrian History Yearbook 27. Houston 1996, S. 314-316.

Rieder, Heinz in: Die Zeit im Buch (1994), Nr. 4.

Stampfer, Shaul in: Studies in Contemporary Jewry 14, (1999), S. 291-293.

125. Kneip, Heinz: Polenbild und Rezeption polnischer Literatur in Deutschland. In: Dietmar Storch (Red.): Polen und Deutschland. Nachbarn in Europa. Hg. von der Niedersächsischen Landeszentrale für politische Bildung. Hannover 1995, S. 103-117. [Übergreifend über das Polenbild in deutscher Literatur, besonders im 19. Jh.]

126. Konstantinović, Zoran: Das Stadtbild Lembergs in der österreichischen Literatur. In: 43, S. 9-20.

127. Koprowski, Jan: Jak nas widzą, jak nas piszą [Wie man uns sieht, wie man uns beschreibt]. Łódź: Wyd. Łódzkie 1979. [Essays und Skizzen u. a. über H. Bienek, J. Brežan, I. Birnbaum, T. Fontane, G. Freytag, T. Kramer, R. Schneider, K. David, H. Kant, L. Ossowski.]

128. Koprowski, Jan: Zwyczajnie i po prostu [Gewöhnlich und einfach]. Warszawa: Czytelnik 1985. [Skizzen u. a. über H. v. Doderer, J. Roth, G. Keller, K. Dedecius, O. J. Tauschinski, H. v. Moltke, A. Seghers.]

129. Kozielek, Gerard: Niemiecko-polskie związki literackie [Dt.-poln. literarische Beziehungen]. In: Józef Bachórz und Alina Kowalczykova (Hg.): Słownik literatury polskiej XIX wieku. Wrocław [u. a.]: Ossolineum 1991, S. 608-612.

130. Kuczyński, Krzysztof A.: Między Renem a Wisłą. Studia i szkice o niemiecko-polskich powinowactwach kulturalnych [Zwischen dem Rhein und der Weichsel. Studien und Skizzen über deutsch-polnische kulturelle Beziehungen]. Wrocław: Oficyna Wydawnicza Atut – Wrocławskie Wyd. Oświatowe 2002. [Betr. A. v. Bronikowski, S. 15-22, E. Wichert, S. 40-53, H. Bienek, S. 269-279, M. Dönhoff, S. 313-324 u. a.]

Rez.:

Miązek, Bonifacy in: Orbis Ling. 22 (2002), S. 238-245.

131. Kuczyński, Krzysztof A.: O stanie i potrzebie badań nad polsko-niemieckimi stosunkami w literaturze [Zum Stand und über die Notwendigkeit der Forschungen zu dt.-poln. literarischen Wechselbeziehungen]. In: Jerzy Krasuski [u. a.] (Hg.): Stosunki polsko-niemieckie w historiografii. Poznań: Instytut Zachodni 1991, S. 228-259.

132. Kuczyński, Krzysztof A.: Polskie fale Dunaju. Z austriacko-polskich powinowactw literackich [Poln. Donauwellen. Aus der österr.-poln. literarischen Verwandtschaft]. In: Norbert Honsza und Edward Białek (Hg.): Szkice o współczesnej literaturze austriackiej (= AUW 1150, Germ. Wrst. 83). Wrocław 1991, S. 129-139. – Auch in: 56, S. 209-232.

133. Kozłowski, Aleksander, Krzysztof Kuczyński: Polskie fale Dunaju: polsko-austriackie powinowactwa kulturalne [Zsfassung: Polnische Donauwellen. Polnisch-österreichische kulturelle Wechselbeziehungen, S. 157]. Częstochowa: WSP 1992. [Autorenübergreifend über das 20. Jh., vor allem die Zeit nach 1945.]

Rez.:

Nowak, Edward K. in: Przegl. Zach. 51 (1995) Nr. 1., S. 199-201. [In poln. Sprache.]

134. Kwaśniewski, Krzysztof: Ethnic Stereotypes and Polish-German Relations. In: 72, S. 165-174.

135. Kwilecki, Andrzej: From Studies on the Stereotype of a „German“ in Poland and a „Pole“ in the GDR and the FRG. In: 72, S. 287-305. – Auch in: Ruch prawniczy, ekonomiczny i socjologiczny (1978), Nr. 3, S. 201-220. [Zu Forschungen über Stereotype des „Deutschen“ in Polen und des „Polen“ in der DDR und BRD.]

136. Lauer, Reinhard: Slawisch-deutsche Literaturbeziehungen. In: Walther Killy (Hg.): Literaturlexikon. Bd. 14: Begriffe, Realien, Methoden. Hg. von Volker Meid. Gütersloh, München: Bertelsmann 1993, S. 373-383.
137. Loesch, Karl C. von: Der polnische Volkscharakter. Urteile und Selbstzeugnisse aus vier Jahrhunderten (= Schriften für Politik und Auslandskunde 67/69). Berlin 1940.
138. Loew, Peter Oliver: Danzig und Venedig, in Trauer vereint. Ein Städtevergleich als Beitrag zur lokalen Mentalitätsgeschichte (16. bis 20. Jahrhundert). In: Zs. f. Ostmitteleuropa-Forschung 51 (2002), S. 159-187.
139. Loew, Peter Oliver: Danzig zwischen Fiktion und Geschichte. Zum Wechselspiel von Historiographie und historischer Belletristik. In: Claudia Sinning und Hans-Christian Trepte (Hg.): Zwischen Oder und Peipus-See. Zur Geschichtlichkeit literarischer Texte im 20. Jahrhundert (= Nordost-Archiv. N. F. 8, 1999, H. 2). Lüneburg 2001, S. 561-582. [Betr. das (instrumentalisierte) Bild von Danzig in dt. (vor und nach 1918) sowie poln. (überwiegend nach 1945) historischer Belletristik und Lyrik.]
140. Loew, Peter Oliver: Die Zukunft des Vergangenen. Danziger Utopien zwischen 1835 und 1920. In: Studia Germ. Ged. 7. Gdańsk 1999, S. 67-79.
141. Majchrzak, Jerzy Piotr: Das Polenbild in der schlesischen Tagespresse des 19. Jahrhunderts mit besonderer Berücksichtigung des „Grünberger Wochenblattes“. In: 72a, S. 72-89. – Poln. in: 85, S. 117-132.
142. Matuszak-Loose, Bernadetta: „Verschiedenheit schafft Vergleichung...“ – Kulturelle Fremdheit am Beispiel des literarischen Bildes schöner Polinnen in deutschsprachigen Texten. In: 68, S. 244-254. [Übergreifende Darstellung.]
143. Mechtenberg, Theo: Religion im deutschen Polenbild. In: Ewa Kobylińska und Andreas Lawaty (Hg.): Religion und Kirche in der modernen Gesellschaft. Polnische und deutsche Erfahrungen (= Veröffentlichungen des Deutschen Polen-Instituts Darmstadt 8). Wiesbaden 1994, S. 115-120. [Betr. J. E. Hitzig, A. Döblin, G. Grass, H. Bienek, R. Schneider.]
144. Nitsche, Peter: Stereotypy narodowe dotyczące Polski i Polaków w Niemczech w XIX w. [Nationale Stereotype über Polen und die Polen in Deutschland im 19. Jh.]. Poznań: Instytut Historii UAM 2000. [Betr. A. Graf v. Platen, „Die Grenzboten“, „Die Gartenlaube“.]
145. Nürnberger, Helmuth, Kerstin Schimmel und Harald Hohnsbehn: „... ein Hort Polens im Unglück“. Krakau in der deutschsprachigen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts. In: Literatur in Wissenschaft und Unterricht 25 (1992), S. 69-83, 177-195.
146. Nayhauss, Hans-Christoph Graf v.: Aspekte des Polenbildes in der deutschen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts. Von Joseph v. Eichendorff bis Günter Grass. In: 83, S. 181-211. [Betr. J. v. Eichendorff, G. Freytag, J. Bobrowski, G. Grass u. a.]
147. Olschowsky, Heinrich: Poetische Bilder von Polen. In: 4, S. 197-217. – Auch in: Sinn und Form 41 (1989), S. 661-679.
148. Orłowski, Hubert: Zur anthropologischen Deutung deutsch-polnischer „Begegnung“ in der deutschen Literatur. In: 49, S. 48-59.
149. Orłowski, Hubert: The Need and Scope of Studies on „Polish Subjects“ in the Literature of the German-Speaking Countries. In: Polish West. Aff. 18 (1977), Nr. 1, S. 104-124.
150. Orłowski, Hubert: Grenzlandliteratur. Zur Karriere eines Begriffs und Phänomens. In: 67, S. 9-18.
151. Papiór, Jan: Zur Rezeption polnischer Kultur im Schrifttum des deutschen Sprachraums im 18. und 19. Jahrhundert. In: Thomas Höhle und Dietrich Sommer (Hg.): Probleme der Literatursoziologie

und der literarischen Wirkung (= Martin-Luther-Univ. Halle-Wittenberg, Wiss. Beiträge 1978/16, F. 14). Halle (Saale) 1978, S. 47-71.

152. Papiór, Jan: Methodologische Probleme der Untersuchung deutsch-polnischer literarischer Beziehungen. In: 71, S. 149-158.

153. Papiór, Jan: Geschichtliche Betrachtungen der Literatur des Nachbarlandes als Bewußtmachung der Andersartigkeit. Am Beispiel deutscher und polnischer Publikationen – bis 1850. In: Eijiro Iwasaki (Hg.): Begegnung mit dem ‚Fremden‘. Grenzen – Traditionen – Vergleiche. Akten des VIII. Internationalen Germanisten-Kongresses Tokyo 1990. Bd. 2. Hg. von Yoshinori Shichiji. München: Iudicium 1991, S. 280-288.

154. Pertsch, Dietmar: Deutsch-polnische Begegnungen im Spiegel der Literatur. Eine kleine Literaturgeschichte zum Verhältnis von Deutschen und Polen in Werken deutschsprachiger Erzähler des 20. Jahrhunderts über die heute in Polen gelegenen, einstmals deutschen Gebiete Ost- und Westpreußen, Danzig, Hinterpommern und Schlesien. Über Erzählungen und Romane von Horst Bienek, Johannes Bobrowski, Christine Brückner, Gustav Freytag, Günter Grass, Ursula Höntsch, Walter Kempowski, Siegfried Lenz, Leonie Ossowski, Rotraut Schöne, August Scholtis, Arno Surminski und Ernst Wiechert. Berlin: Berliner Institut für Lehrerfort- und -weiterbildung und Schulentwicklung 1996.

155. Das Polenbild in der deutschen Literatur – gesehen von Deutschen und Polen. Jauernick/Görlitz 11-14.10.2001. [Bisher noch nicht als Buch erschienen. Es liegen nur Tagungsberichte vor.]

Tagungsberichte:

Jarmuła, Cecylia: Das Polenbild in der deutschen Literatur – gesehen von Deutschen und Polen (Obraz Polski/Polaków w literaturze niemieckiej – widziany przez Niemców i Polaków). Konferencja naukowa: Jauernick/Görlitz, 11-14 październik 2001. In: Orbis Ling. 20 (2002), S. 275-277. [In poln. Sprache.]

Hirschfeld, Michael: Zwischen Klischee und Realität: wie deutsche Literaten Polen sahen. In: Schlesischer Kulturspiegel 36 (2001), Okt. – Dez., S. 56 f.

Bien, Peter: Der „edle Pole“, die „schöne Polin“ und die „polnische Wirtschaft“. Herbsttagung der gdpv [Gemeinschaft für deutsch-polnische Verständigung] über das Polenbild in der deutschen Literatur. In: Deutscher Ostdienst, Nr. 50 vom 14.12. 2001, S. 9-11.

156. Rieck, Werner (Hg.): Deutsche Literatur im Wirkungs- und Rezeptionsfeld mittel- und osteuropäischer Literaturen. Teil I u. II (= Potsdamer Forschungen der PH „Karl Liebknecht“ Potsdam. Gesellschaftswiss. R., A, H. 94 u. 95). Potsdam 1989.

157. Rieck, Werner: Poetische Bilder von Völkern als literaturwissenschaftliches Problem. Zu Wert und Grenzen komparatistischer Imagologie. In: Weim. Beitr. 32 (1986), Nr. 1, S. 48-68. [Übergreifend über die literaturwiss. Forschungen zum Bild anderer Völker, besonders der Polen in der dt. Literatur.]

158. Rieck, Werner: Zu einigen Fragen literaturwissenschaftlicher Erforschung deutsch-polnischer Wechselseitigkeit. In: Studia i Mater. 21, Germanistyka 2 (1986), S. 5-19.

159. Rieck, Werner: Zu imagologischen Fragestellungen an die Polonica der deutschen Literaturgeschichte. In: 77, S. 13-32.

160. Rothe, Hans: Fremd- und Eigenbilder von und über Slaven, vornehmlich bei Polen und Russen. In: Hugo Dyserinck und Karl Ulrich Syndram (Hg.): Europa und das nationale Selbstverständnis. Imagologische Probleme in Literatur, Kunst und Kultur des 19. und 20. Jahrhunderts (= Aachener Beiträge zur Komparatistik 8). Bonn 1988, S. 295-319.

161. Ryszka, Franciszek: Die historische Grundlage des Bildes von Polen in der Bundesrepublik Deutschland und vice versa. In: Hans-Adolf Jacobsen, Carl-Christoph Schweitzer, Jerzy Sułek und Lech Trzeciakowski (Hg.): Bundesrepublik Deutschland, Volksrepublik Polen. Bilanz der Beziehungen, Probleme und Perspektiven ihrer Normalisierung. Frankfurt a. M.: Metzner [u. a.] 1979, S. 262-281.

162. Salmonowicz, Stanisław: Polacy i Niemcy wobec siebie. Postawy – opinie – stereotypy. Próba zarysu [Zsfassung: Polen und Deutsche. Gegenseitige Einstellung – Meinungen – Stereotypen (1697-1815), S. 117-119]. Olsztyn: Ośrodek Badań Naukowych im. Wojciecha Kętrzyńskiego 1993. [Der

Verfasser wertet u. a. Erinnerungen, Reisebeschreibungen, Korrespondenzen, Zeitschriften und Belletristik aus.]

Rez.:

Drozdowski, Marian in: *Zapiski Historyczne* 62 (1997), Nr. 1, S. 147-149.

163. Samp, Jerzy: Gdańsk w relacjach z podróży 1772-1918 (= *Uniw. Gdański, Zesz. Nauk., Rozprawy i monografie* 152). Gdańsk 1991. Darin: Polacy oraz ich problemy widziane z perspektywy podróży do Gdańska i nad Bałtyk [Die Polen und ihre Probleme aus der Perspektive von Reisen nach Danzig und an die Ostsee], S. 107-134, 154-157.

164. Sauerland, Karol: Moje spotkania z Polską w literaturze niemieckiej (Heine, Döblin, Enzensberger) [Meine Begegnungen mit Polen in der deutschen Literatur (Heine, Döblin, Enzensberger)]. In: *Przegląd Artystyczno-Literacki* (Toruń) 9 (2000), Nr. 1-2, S. 50-58.

165. Śliziński, J[erzy]: Fryderyk Chopin in der deutschen Poesie. In: *Zs. f. Slaw.* 26 (1981), S. 558-563.

166. Śliziński, J[erzy]: Jan III. Sobieski in der deutschen Barockliteratur. In: *Zs. f. Slaw.* 21 (1976), S. 366-377.

167. Śliziński, Jerzy: Jan III Sobieski i odsiecz wiedeńska w niemieckiej poezji barokowej. In: *Sobótka* 31 (1976), Nr. 2, S. 287-295. Zsfassung: Jan III. Sobieski und die Rettung Wiens in der deutschen Barockdichtung, S. 295.

168. Śliziński, Jerzy: Jan III. Sobieski und der Entsatz von Wien (1683) in der deutschen und österreichischen Literatur. In: *51*, S. 179-189.

169. Śliziński, Jerzy: Jan III Sobieski w literaturze narodów Europy [J. III. S. in der europ. Literatur]. Warszawa: Wyd. MON 1979. Darin: Jan III Sobieski i odsiecz wiedeńska w literaturze niemieckiej [J. III. S. und der Entsatz von Wien in der dt. Literatur], S. 229-319.

Rez.:

Dubicki, T[adeusz] und K[rzysztof] A. Kuczyński in: *Zs. f. Slaw.* 28 (1983), S. 783-785.

Karpiński, Rafał in: *Przegl. Histor.* 71 (1980), Nr 4, S. 830 f.

Makowski, M. P. in: *Mówią wieki* 23 (1980), Nr. 9, S. 30.

170. Śliziński, Jerzy: Jan III Sobieski w niemieckiej literaturze beletrystycznej w latach 1870-1970 [J. III. S. in der dt. Belletristik 1870-1970]. In: *Przegl. Zach.* 1976, H. 3, S. 32-40.

171. Sługocka, Ludmiła: Fryderyk Chopin in der deutschen Lyrik. In: *Mickiewicz-BI.* 14 (1969), H. 40-41, S. 8-25.

172. Stüben, Jens: Aspekte des Polenbildes in der deutschen Literatur. In: Christof Dahm und Hans-Jakob Tebarth (Bearb.): *Deutsche und Polen. Beiträge zu einer schwierigen Nachbarschaft.* Bonn: Kulturstiftung der deutschen Vertriebenen 1994, S. 73-99.

173. Stüben, Jens: Deutsche Polen-Bilder. Aspekte ethnischer Imagotype und Stereotype in der Literatur. In: Hans Henning Hahn (Hg.): *Historische Stereotypenforschung. Methodische Überlegungen und empirische Befunde* (= *Oldenburger Schriften zur Geschichtswissenschaft* 2). Oldenburg: BIS 1995, S. 41-74.

174. Szafarz, Jolanta: Reiseberichte über Polen als Träger des interkulturellen Dialogs. In: *Die deutsche Sprache und Literatur als Brücke in Europa.* Bd. 2: Roman Golez und Zbigniew Światłowski (Hg.): *Beiträge zur Literaturwissenschaft.* Rzeszów 1996, S. 205-214. [Über Hans von Schweinichen (um 1600) und H. M. Enzensberger.]

175. Szarota, Tomasz: Niemcy i Polacy. Wzajemne postrzeganie i stereotypy [Deutsche und Polen. Gegenseitige Wahrnehmung und Stereotype]. Warszawa: Wyd. Naukowe PWN 1996. Zsfassung S. 241f. [Bereits veröffentlichte, zum Teil erw. Aufsätze.]

Rez.:

Orłowski, Hubert in: *Przegl. Zach.* 53 (1997), Nr. 2, S. 228 f. [In poln. Sprache.]

Papiór, Jan: Niemcy i Polacy – wzajemne postrzeganie i stereotypy. In: *Zbliżenia* (1997), Nr. 2 (17), S. 120-123. [In poln. Sprache.]

176. Szewczyk, Grażyna: Górny Śląsk w relacjach podróżniczych i wspomnieniach Polaków i Niemców w XIX wieku [Oberschlesien in Reiseberichten und Memoiren von Polen und Deutschen im 19. Jh.] In: Jan Malicki und Krystyna Heska-Kwaśniewicz (Hg.): Śląskie miscellanea. Literatura – folklor. Bd. 5 (= Prace Komisji Historycznoliterackiej 14 / Polska Akademia Nauk – Oddział w Katowicach). Warszawa: Energeia 1993, S. 79-90.

177. Szyrocki, Marian: Das Bild des Polen in der deutschen Literatur und das Bild des Deutschen in der Literatur der Volksrepublik Polen (= Fraternitas-R. 8). Düsseldorf: Dt. Fraternitas-Vereinigung für Brüderliche Verständigung [1975]. 2. Aufl. 1981.

Rez.:

Kaupert, Werner in: Muttersprache 87 (1977), S. 214-216.

Kuczyński, Krzysztof A. in: Germ. Wrat. 31 (= AUW 382), 1979, S. 135 f.

178. Szyrocki, Marian: Das Bild des Polen in fremden Literaturen. In: Germ. Wrat. 32 (= AUW 400), 1978, S. 27-36. Poln. u. d. T. Obraz Polaka w piśmiennictwie obcym. In: Przegl. Hum. 23 (1979), Nr. 3, S. 137-142.

179. Szyrocki, Marian: Die schöne Polin. In: Frankfurter Allgemeine Zeitung, Nr. 143, 3.7.1976, Beilage „Bilder und Zeiten“.

180. Szyrocki, Marian: Die schöne Polin. Dankeswort an die Akademie. In: Deutsche Akademie für Sprache und Dichtung Darmstadt, Jb. 1976. Heidelberg 1977, S. 25-28.

181. Szyrocki, Marian: Stereotyp pięknej Polki [Das Stereotyp der schönen Polin]. In: Odra 17 (1977), Nr. 3, S. 81-83.

182. Szyrocki, Marian: Die deutsch-polnischen literarischen Beziehungen. Historischer Überblick. In: Germ. Wrat. 26 (= AUW 309), 1976, S. 3-20.

183. Szyrocki, Marian: Niemiecko-polskie związki literackie [Dt.-poln. literarische Beziehungen]. In: Literatura polska. Przewodnik encyklopedyczny. Bd. 2. Warszawa 1985, S. 25-30.

184. Thomas, L[ionel] H. C.: German and Polish Nationalism in the Historical Novel. In: German Life and Letters, N. F. 3 (1949/50), S. 284-299.

185. Volkmann, Hans-Erich: Die Polen im deutschen Bewußtsein – Geschichte und Gegenwartsaspekte. In: Deutsche Studien 11 (1973), S. 29-43.

186. Will, Arno: Polska warstwa językowa w niemieckiej beletrystyce o tematyce polskiej. In: Zesz. Nauk. Uniw. Łódzkiego, R. 1: Nauki humanistyczno-społeczne 55, Łódź 1968, S. 101-109. Zsfassung: Die polnische Sprachschicht im deutschen Polen-Schrifttum, S. 109.

187. Will, Arno: Motywy polskie w krótkich formach literackich niemieckiego obszaru językowego 1794-1914 (= Łódzkie Towarzystwo Naukowe, Prace Wydziału I, 77). Łódź 1976. Zsfassung: Polnische Motive in den kurzen literarischen Formen der Literatur des deutschen Sprachgebietes der Jahre 1794-1914, S. 137.

Rez.:

Kasprzyk, Jerzy in: Kwart. Opol. 24 (1978), Nr. 3, S. 109 f.

Koczy, Karol in: Germanistik 19 (1978), S. 1074.

Kuczyński, Krzysztof A. in: Zranie Śląskie (Katowice) 40 (1977), S. 527-530.

Szarota, Tomasz in: Dzieje Najnowsze 10 (1978), H. 3, S. 191-195.

Weber, Andrzej in: Ruch Liter. (Kraków) 19 (1978), S. 385-387.

Wypijewska, Hanna in: Germ. Wrat. 40 (= AUW 463), 1980, S. 234-236.

188. Will, Arno: Kobieta polska w wyobraźni społeczeństw niemieckiego obszaru językowego od XIV w. do lat trzydziestych XX w. (= Łódzkie Towarzystwo Naukowe, Prace Wydziału I, 84). Wrocław [u. a.] 1983. Zsfassung: Das Bild der Polin in den publizistischen und literarischen Vorstellungen im deutschen Sprachraum [vom 14. Jh. bis zu den 30er Jahren des 20. Jh.s.], S. 87.

Rez.:

Heise, Albert in: Der Kulturwart 32 (1984), Nr. 157, S. 30-32.

Jaroszewski, Marek in: Kwart. Neofil. 32 (1985), Nr. 2, S. 241f.

Kuczyński, Krzysztof A. in: *Zaranie Śląskie* (Katowice) 48 (1985), S. 305-307.

189. Willimczik, K[urt]: Traditionen der deutsch-polnischen Freundschaft. Grundriß einer Darstellung. In: *Zs. f. Slav.* 7 (1962), S. 529-536.

190. Wippermann, Wolfgang: „Gen Ostland wollen wir reiten!“ Ordensstaat und Ostsiedlung in der historischen Belletristik Deutschlands. In: Wolfgang H. Fritze (Hg.): *Germania Slavica II* (= Berliner historische Studien 4). Berlin: Duncker & Humblot 1981, S. 187-235.

Rez.:

Biskup, Marian in: *Kom. Mazur.-Warm.* (1982), Nr. 4, S. 418-422.

191. Wolting, Stephan: „Das Land zwischen Rußland und Frankreich“. Polenerfahrung in der deutschsprachigen Literatur des 19. und frühen 20. Jahrhunderts. In: *Śląskie Prace Humanistyczne* (1996), Nr. 15a, S. 49-75. Poln. Zsfassung: S. 75. [Betr. H. Heine, G. Freytag, A. Döblin.]

192. Zduniak, Maria: Karol Holtei i jego „Stary wódz“. Przejawy kultu Tadeusza Kościuszki w XIX-wiecznym Wrocławiu. In: Teresa Kulak, Mirosław Frančić (Hg.): *Powstanie Kościuszkowskie i jego Naczelnik. Historia i tradycja. Materiały konferencji naukowej, Kraków – Wrocław, 28-30 marca 1994 r.* Kraków: Cracovia 1996, S. 241-249. Zsfassung: Karol (sic) Holtei und sein Liederspiel „Der alte Feldherr“. Über Erscheinungsformen des Kultus für Tadeusz Kościuszko in [sic] Breslau des 19. Jahrhunderts, S. 249.

193. Zieliński, Jan: „Von Schweizerbergen blick ich himmelwärts“. Kościuszko in der schweizerischen Dichtung des 19. Jahrhunderts. In: Heiko Haumann und Jerzy Skowronek (Hg.) unter Mitarb. von Thomas Held und Catherine Schott: „Der letzte Ritter und der erste Bürger im Osten Europas“. Kościuszko, das aufständische Reformpolen und die Verbundenheit zwischen Polen und der Schweiz (= *Basler Beiträge zur Geschichtswissenschaft* 169; *Studia Polono-Helvetica* 3). Basel, Frankfurt a. M. 1996, S. 343-351.

194. Zimnik, Jerzy: *Echa polonofilskie w literaturze niemieckiej* [Polenfreundliche Stimmen in der dt. Literatur] (= *Wydawnictwa Instytutu Śląskiego w Opolu, Komunikaty, Seria Niemcoznawcza* 7). Opole 1964.

195. Zitzewitz, Hasso von: *Das deutsche Polenbild in der Geschichte. Entstehung – Einflüsse – Auswirkungen*. 2., durchges. Aufl. Köln [u. a.] 1992: Böhlau. (1. Aufl. 1991. – Auch: Oldenburg: Selbstverlag 1989.)

Rez.:

Papiór, Jan in: Norbert Honsza (Hg.): *Annäherungsversuche. Germanistische Beiträge* (= *AUW* 1844, *Germ. Wrat.* 116). Wrocław 1996, S. 175 f.

Kalisz, Małgorzata: *Obrazy z historii* [Bilder aus der Geschichte]. In: *Zblizenia* (1994), Nr. 2 (8), S. 121-123.

Kessler, Wolfgang in: *Zs. f. Ostforschung* 45 (1996), S. 440-442.

Papiór, Jan in: *Kwart. Neofil.* 42 (1995), S. 460-462.

1.2. Sprichwörter, Schlagwörter, Stereotype, Images

196. Babulińska, Bożena: *Negatywna rola mitów i stereotypów w stosunkach polsko-niemieckich* [Die negative Rolle der Mythen und Stereotype in den polnisch-deutschen Beziehungen]. In: *Kwart. Opol.* 40 (1993) Nr. 2, S. 42-53.

197. Bömelburg, Hans-Jürgen: „Polnische Wirtschaft“. Zur internationalen Genese und zur Realitätshaltigkeit der Stereotypie der Aufklärung. In: 24, S. 231-248.

198. Czaplicki, Andreas, Simone C. Ehmig, Christian Kiewitz: „Bilder in unseren Köpfen“. Die Vorstellungen der Deutschen von Polen. In: *Convivium* 1995, S. 279-293. [Auf Grund einer schriftlichen Befragung.]

199. Eismann, Wolfgang: *Nationales Stereotyp und sprachliches Klischee. Deutsche und Slawen im Lichte ihrer Phraseologie und Parömiologie*. In: Barbara Sandig (Hg.): *Europhras* 92. Tendenzen der Phraseologieforschung. Bochum: Brockmeyer 1994, S. 81-107. [Abgrenzung der Begriffe ‚Stereotyp‘ und ‚sprachliches Klischee‘ anhand zumeist polnischer und deutscher Beispiele.]

200. Feindt, Hendrik: „Kopfgeldjäger, Verräter und Spione ...“. In: Dialog (1995), Nr. 2-3, S. 12 f. Zugleich poln.: „Łowcy głów, zdrajcy i szpiegzy ...“, S. 13 f. [Zum dt. Polenbild zwischen 1848 und 1939.]
201. Kowal, Stefan: Das Stereotyp „polnische Wirtschaft“ aus polnischer Sicht. In: Adelheid von Saldern [u. a.] (Hg.): Politik und Geschichte. Bd. 1. [A. v. S. (Hg.):] Mythen in Geschichte und Geschichtsschreibung aus polnischer und deutscher Sicht. Münster: Lit 1996, S. 74-84.
202. Król, Cezary: Stereotypen in den polnisch-deutschen und deutsch-polnischen Beziehungen. In: Mare Balticum 1997. Lübeck-Travemünde 1998, S. 129-152.
203. Kwaśniewski, Krzysztof: Wazerpolaeken i inne polsko-niemieckie etnopaulizmy [„Wazerpolaeken“ und andere polnisch-deutsche Ethnopaulismen]. In: Przegl. Zach. 57 (2001) Nr. 4, S. 3-18.
204. Lawaty, Andreas: Probleme Deutsch-Polnischer Kommunikation: Zwischen Nichtbeachtung und Verachtung. In: Dialog (1991), Nr. 2, S. 14 f. [Über die Einstellung der Deutschen zur polnischen Kultur in der Vergangenheit.]
205. Niemiec, Piotr: Anmerkungen zum Polenbild der Deutschen. In: Orbis Ling. 2 (1995), S. 267-269. [Über aufgefrischte Stereotype.]
206. Niemiec, Piotr: Ach, diese ganzen Vorurteile! In: Orbis Ling. 4 (1996), S. 295-298. [Betr. historische und literarische Wurzeln der gegenwärtigen Vorurteile.]
207. Orłowski, Hubert: Effizienzdenken versus Modernisierungsdefizite. Zur deutsch-polnischen Wahrnehmung aus der Sicht der historischen Stereotypenforschung. In: Werner Konitzer und Kristian Bosselmann-Cyran (Hg.): Ein erweitertes Europa verstehen. Die Rolle der Geistes-, Sozial- und Wirtschaftswissenschaften. = Understanding an Enlarged Europe. Frankfurt a. M. [u. a.]: Lang 2000, S. 145-168.
208. Orłowski, Hubert: Karriere stereotypu „polnische Wirtschaft“. In: Zbliżenia (1992), Nr. 2 (3), S. 66-80. Zsfassung: Die Karriere des Stereotyps von der „polnischen Wirtschaft“, S. 79 f.
209. Orłowski, Hubert: Nationerfindung und (Polens) Fremdwahrnehmung. Zur Funktion historischer Semantik und historischer Stereotypenforschung. In: Wolfgang Bialas (Hg.): Die nationale Identität der Deutschen. Philosophische Imaginationen und historische Mentalitäten. Frankfurt a. M. [u. a.]: Lang 2002, S. 79-98.
210. Orłowski, Hubert: „Polnische Wirtschaft“: dzieje i funkcje stereotypu [„Poln. Wirtschaft“: Geschichte und Funktion des Stereotyps]. In: Przegl. Zach. 47 (1991), Nr. 3, S. 1-24.
211. Orłowski, Hubert: „Polnische Wirtschaft“. In: Ewa Kobylińska, Andreas Lawaty und Rüdiger Stephan (Hg.): Deutsche und Polen. 100 Schlüsselbegriffe (= Serie Piper 1538). München: Piper 1992 (3. Aufl. 1993), S. 515-522. – Poln: Orłowski, Hubert: „Polnische Wirtschaft“. In: Ewa Kobylińska, Andreas Lawaty und Rüdiger Stephan (Hg.): Polacy i Niemcy. 100 kluczowych pojęć. Warszawa: Biblioteka „Więzi“ 1996, S. 437-443.
212. Orłowski, Hubert: „Polnische Wirtschaft“ im Blick der historischen Semantik und historischen Stereotypenforschung. In: Waldemar Pfeiffer (Hg.): Wissenschaft und Wirtschaft – Wechselseitige Beziehungen und gesellschaftliche Funktion. Dokumentation eines internationalen Kongresses 25.-28.06.1998 Gdańsk (= Societas Humboldtiana Polonorum 7). Toruń: Wyd. Uniw. Mikołaja Kopernika 1999, S. 82-95.
213. Orłowski, Hubert: „Polnische Wirtschaft“. Zum deutschen Polendiskurs der Neuzeit (= Studien der Forschungsstelle Ostmitteleuropa an der Univ. Dortmund 21). Wiesbaden: Harrassowitz 1996.
- Rez.:*
Blecking, Diethelm: Der schiefe Spiegel. Hubert Orłowski über den deutschen Polendiskurs. In: Frankfurter Rundschau, 5.12.1997, S. 8.

- Fiedor, Karol: Wokół stereotypu „polnische Wirtschaft“ [Zum Stereotyp „polnische Wirtschaft“]. In: *Zbliżenia* (1997), Nr. 3 (18), S. 92-95. [In poln. Sprache.]
- Hahn, Hans Henning in: *Inter finitimos* Nr. 13 (1998), S. 29-33.
- Holona, Marian in: *Studia Germ. Ged.* 6. Gdańsk 1998, S. 191-194.
- Imhof, Michael in: *Zs. f. Ostmitteleuropa-Forschung* 47 (1998), S. 594 f.
- Joachimsthaler, Jürgen in: *Germanistik* 39 (1998), S. 406 f.
- Kunicki, Wojciech in: *Przegl. Zach.* 53 (1997) Nr. 3, S. 227-232. [In poln. Sprache.]
- Namowicz, Tadeusz in: *Kwart. Neofil.* 44 (1997), S. 315-317.
- Papiór, Jan: Diskurs zum Stereotyp der „polnischen Wirtschaft“. In: *Zbliżenia* (1997), Nr. 3 (18), S. 95-98.
- Pończyńska, Edyta in: *Convivium* 1998, S. 451-456.
- Rautenberg, Hans-Werner in: *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*, N. F. 48 (2000), S. 288 f.
- Steier-Jordan, Sonja in: *Osteuropa* 48 (1998), S. 1062 f.
- Tomala, Mieczysław in: *Dzieje Najnowsze* 30 (1998), Nr. 3, S. 167-173.
- Poln. u. d T.: „Polnische Wirthschaft“. *Nowoczesny niemiecki dyskurs o Polsce*. Olsztyn: Wspólnota Kulturowa Borussia 1998.
- Rez.:*
- Bialik, Włodzimierz in: *Kwart. Opol.* 44 (1998) Nr. 3-4, S. 150-153. [In poln. Spache]
- Borodziej, Włodzimierz in: *Mówią wieki* 42 (1999) Nr. 3, S. 51 f.
- Golec, Janusz: „Polnische Wirtschaft“ potęga stereotypu [„P. W.“ Macht des Stereotyps]. In: *Borussia* (2000), Nr. 20/21, S. 305-308.
- Szarota, Tomasz: Polnische Wirtschaft – Na marginesie książki Huberta Orłowskiego „Polnische Wirtschaft – Nowoczesny niemiecki dyskurs o Polsce“. In: *Gazeta Wyborcza* 1998, Nr. 266, S. 78-81.
- Tomala, Mieczysław in: *Zeszyty Niemcoznawcze* 1998, Nr. 3, S. 167-173.
- Tomala, Mieczysław in: *Dzieje Najnowsze* 1998, Nr. 3, S. 167-173.
- Antwort:*
- Hubert Orłowski: Fragen an die historische Stereotypenforschung: pro domo. In: *Zbliżenia* (1999), Nr. 1 (22), S. 121-128.
214. Orłowski, Hubert: „Polnische Wirtschaft“: The History and Function of the Stereotype. In: *Polish West. Aff. (Poznań)* 32 (1991), Nr. 2, S. 107-127.
215. Orłowski, Hubert: „Polnische Wirtschaft“ – Karriere eines Stereotyps. / „Polnische Wirtschaft“ – kariera stereotypu. In: Franciszek Grucza (Hg.): *Vorurteile zwischen Deutschen und Polen. Materialien des deutsch-polnischen wissenschaftlichen Symposiums 9. bis 11. Dezember 1992 Görlitz-Zgorzelec*. Warschau 1994. / *Uprzedzenia między Polakami i Niemcami. Materiały polsko-niemieckiego Sympozjum Naukowego 9-11 grudnia 1992 Görlitz-Zgorzelec*. Warszawa 1994, S. 92-106 / S. 89-101.
216. Orłowski, Hubert: „Polnische Wirtschaft“. Zum deutschen Polendiskurs der späten Neuzeit. In: Karl-Günter Schirrmeyer (Bearb.): *Deutsch-Polnisches Symposium 22.-24. Januar 1995 in Strausberg. Dokumentation (= Schriftenreihe der AIK [Akademie der Bundeswehr für Information und Kommunikation] 10)*. [Strausberg 1995], S. 6-30. (Diskussion, S. 45-49.)
217. Orłowski, Hubert: „Polnische Wirt(h)schaft“. Zur Karriere eines Stereotyps. In: 76, S. 173-193.
218. Orłowski, Hubert: „Polnische Wirtschaft“: Zur Tiefenstruktur des deutschen Polenbildes. In: Dietrich Harth (Hg.): *Fiktion des Fremden. Erkundung kultureller Grenzen in Literatur und Publizistik (= Fischer-Taschenbuch 12512)*. Frankfurt a. M.: Fischer-Taschenbuch-Verl. 1994, S. 113-136.
219. Orłowski, Hubert: Das Stereotyp „polnische Wirtschaft“ im Spannungsfeld aufklärerischer Modernisierungskritik. In: *Kwart. Neofil.*, H. 2, 1996, S. 101-116.
220. Orłowski, Hubert: *Z modernizacją w tle. Wokół rodowodu nowoczesnych niemieckich wyobrażeń o Polsce i Polakach [Modernisierung als Hintergrund. Zum Ursprung des modernen deutschen Polenbildes] (= Mała Biblioteka Polskiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk 7)*. Poznań 2002. [Diskurs zum Begriff „polnische Wirtschaft“.]
221. Rexheuser, Rex: Stereotyp Polaka w oczach Niemców (Zsfassung: Wie ein Deutscher sich einen Polen vorstellt, S. 34 f.). In: *Dzieje Najnowsze* 27 (1995), H. 2, S. 27-35. [Betr. Stereotype im 20. Jh.]
222. Ryszka, Franciszek: Die historische Grundlage des Bildes von Polen in der Bundesrepublik Deutschland und vice versa. In: Hans-Adolf Jacobsen, Carl-Christoph Schweitzer, Jerzy Sułek und Lech Trzeciakowski (Hg.): *Bundesrepublik Deutschland, Volksrepublik Polen. Bilanz der*

Beziehungen, Probleme und Perspektiven ihrer Normalisierung. Frankfurt a. M.: Metzner [u. a.] 1979, S. 262-281.

223. Scholz, Stephan: Die Entwicklung des Polenbildes in deutschen Konversationslexika zwischen 1795 und 1945 (= Zeitgeschichte – Zeitverständnis 7). Münster [u. a.]: Lit 2000.

Rez.:

Kochanowska, Anna in: *Przeł. Zach.* 57 (2001), Nr 4, S. 177-181 [In poln. Sprache.]

224. Slupski, Annemarie: Der Pole im deutschen Sprichwort. In: Ulrich Haustein, Georg W. Strobel, Gerhard Wagner (Hg.): Ostmitteleuropa. Berichte und Forschungen. [Festschrift für Gotthold Rhode zum 65. Geburtstag]. Stuttgart: Clett-Cotta 1981, S. 56-63.

225. Sornik, Karl: Welsche Tücke, polnische Wirtschaft und stultitia Saxonum [sächsische Dummheit], i. e. Mehrfachbenennungen (am Beispiel der sog. Völkernamen). In: Michaela Ofitsch und Christian Zinko (Hg.): *Studia Onomastica et Indogermanica*. Festschrift für Fritz Lochner von Hüttenbach zum 65. Geburtstag (= Arbeiten aus der Abteilung „Vergleichende Sprachwissenschaft“ Graz 9). Graz: Leykam 1995, S. 279-293.

226. Szarota, Tomasz: Polak w karykaturze niemieckiej (1914-1944). Przyczynek do badań stereotypów narodowych. In: 84, S. 69-93. – Auch in: 175, S. 101-137. – Dt.: Der Pole in der deutschen Karikatur (1914-1944). Ein Beitrag zur Erforschung nationaler Stereotype. In: 39, S. 69-102.

227. Szarota, Tomasz: Pole, Polen und polnisch in den deutschen Mundartenlexika und Sprichwörterbüchern. In: *Acta Poloniae Historica* 50 (1984), S. 81-113. Poln. u. d. T. „Pole“, „Polen“ i „polnisch“ w słownikach niemieckich dialektów i zbiorach przysłów. In: *Sobótka* 41 (1986), Nr. 2, S. 215-242. Zsfassung S. 242. – Auch in: 175, S. 64-100.

228. Tomczok, Anna: Das Polenbild der österreichischen Jugend am Beispiel der Wiener Abiturienten. In: Lucjan Meissner (Hg.): *Stosunki niemiecko-słowiańskie w dziedzinie języka, kultury i polityki / Deutsch-slawische Beziehungen in Sprache, Kultur und Politik* (= *Studia Niemcozn.* 8). Warszawa 1993, S. 147-159.

229. Trzeciakowski, Lech: Ein ewiger deutsch-polnischer Antagonismus? Mythen, Stereotypen und „Wirklichkeiten“. In: Adelheid von Saldern [u. a.] (Hg.): *Politik und Geschichte*. Bd. 1. [A. v. S. (Hg.):] *Mythen in Geschichte und Geschichtsschreibung aus polnischer und deutscher Sicht*. Münster: Lit 1996, S. 57-73.

230. Tüschau 16 [= Forschungsgruppe unter Leitung von Michael Fleischer]: Die Darstellung anderer Kulturen. Ermittlung von Stereotypen in deutschen Polen-Reiseführern (der Jahre 1990-1996) (= Beiträge zur Kulturwissenschaft 1). Oberhausen: Athena 1998.

231. Wörster, Peter: Polnische Wirtschaft. In: *Der Sprachdienst* 28 (1984), S. 93-95.

232. Ziemer, Klaus: Dwa stereotypy. Polska w oczach Niemców – wczoraj i dziś [Zwei Stereotype. Polen in den Augen der Deutschen – gestern und heute]. In: *Więź* (1996), Nr. 5, S. 14-16. – Aktualisierte Fassung: Grenzen der Wahrnehmung. Das deutsche Polenbild in den letzten 200 Jahren. In: 81, S. 56-69. – Auch in: 86, S. 9-25.

233. Ziemer Klaus: Klischees halten sich gut. In: *Dialog* (1995), Nr. 2-3, S. 10 f. Zugleich poln.: Stereotypy trzymają się mocno, S. 11 f. [Zu einer EMNID-Umfrage 1991.]

7. Nach 1945

7.1. Bundesrepublik Deutschland, Deutsche Demokratische Republik

7.1.1. Allgemeine Darstellungen

1007. Bandau, S[usanne]: Aspekte des Polenbildes in der epischen Literatur der DDR. In: Zs. f. Slaw. 25 (1980), S. 330 f.
1008. Barbian, Jan-Pieter, und Marek Zybura (Hg.): Erlebte Nachbarschaft. Aspekte der deutsch-polnischen Beziehungen im 20. Jahrhundert (= Veröffentlichungen des Deutschen Polen-Instituts Darmstadt 12). Wiesbaden: Harrassowitz 1999.
1009. Błażejowski, Tadeusz: „Polenreise“ w najnowszej prozie Niemieckiej Republiki Demokratycznej [Die „Polenreise“ in der neuesten Prosa der DDR]. In: Prace Polon. 30 (1974), S. 213-221.
1010. Brandt, Marion: Für eure Freiheit und die unsrige? Ostdeutsche Schriftsteller und die Solidarność. In: Dialog (2001), Nr. 57, S. 91-93. – Poln.: Za wolność waszą i naszą. Pisarze wschodni Niemcy i Solidarność, S. 93-95.
1011. Brandt, Marion: Für eure und unsere Freiheit? Der Polnische Oktober und die Solidarność-Revolution in der Wahrnehmung von Schriftstellern aus der DDR. Berlin: Weidler Buchverl. 2002. [Betr. die Wahrnehmung der Solidarność-Bewegung durch die Schriftsteller aus der DDR, u. a. vor dem Hintergrund der tradierten Polenbilder der Deutschen.]
Rez.:
 Sauerland, Karol in: Süddeutsche Zeitung, 27.05.2003, S. 16.
 Pięciak, Wojciech: (W)chodnio-(n)iemiecka (nie-)solidarność [(Ost-)deutsche (Un-)solidarität]. In: Tygodnik Powszechny (2003), Nr. 24, S. 14.
1012. Brandt, Marion: „Polnische Freiheitsliebe“ – Anmerkungen zur Geschichte einer stereotypen Polenwahrnehmung. In Convivium 2002, S. 253-279. [Historischer Überblick, Schwerpunkt nach 1945, DDR.]
1013. Brandt, Marion: Solidarność in der Literatur der DDR. In: NRD – PRL. Literatura niezależna / VRP–DDR. Unabhängige Literatur (= WIR 3). Berlin: WIR 1996, S. 102-105. Zugleich polnisch: Solidarność w literaturze NRD, S. 106-109. [Zweisprachige deutsch-polnische Ausgabe.]
1014. Brandt, Marion: Za naszą i waszą wolność? Niemieccy pisarze a stan wojenny [Für unsere und eure Freiheit? Deutsche Schriftsteller und der Kriegszustand]. In: Mówią wieki. Numer niemiecki 40 (1997) 8/9, S. 98-101.
1015. Breysach, Barbara: „Schauplatz Polen“. Polenbilder und Polenmetaphern in der deutschsprachigen Holocaust-Prosa. In: Convivium 1999, S. 163-186.
1016. Bulmahn, Heinz: GDR „Reisebilder“ of Poland: A matter of guilt, reconciliation and understanding. In: GDR monitor 1984/85, Nr. 12, S. 18-28.
1017. Chłosta, Jan: Warmia i Mazury w literaturze polskiej i niemieckiej w latach 1945-1995 (przewodnik monograficzny) [Das Ermland und Masuren in der polnischen und deutschen Literatur 1945-1995 (monographischer Führer)] (= Rozprawy i Materiały Ośrodka Badań Naukowych im. Wojciecha Kętrzyńskiego w Olsztynie 170). Olsztyn 1997. [Betr. u. a. gegenwärtige dt. Reportagen aus dem ehemaligen Ostpreußen, S. 130-134.]
1018. Dąbrowska, Jarochna: Das Bild der Polen in der deutschen Presse. Ein textlinguistischer Zugang. In: Reinhold Schmitt, Gerhard Stickel (Hg.): Polen und Deutsche im Gespräch (= Studien zur deutschen Sprache 8). Tübingen: Narr 1997, S. 180-208.
1019. Dąbrowska, Jarochna: Stereotype und ihr sprachlicher Ausdruck im Polenbild der deutschen Presse. Eine textlinguistische Untersuchung (= Studien zur deutschen Sprache. Forschungen des Instituts für deutsche Sprache 17). Tübingen: Narr 1999. (Diss. Mannheim 1997.)

Rez.:

Jurasz, Alina in: *Orbis Ling.* 17 (2001), S. 234-235.

Sommerfeld, Karl-Ernst in: *Wirkendes Wort* 51 (2001), H. 1, S. 155-157.

1020. Dzikowska, Elzbieta: *Gedächtnisraum Polen in der DDR-Literatur. Fallstudien über verdrängte Themen* (= A UW 2024). Wrocław 1998. (Poln. Zsfassung S. 192-194) [Betr. u. a.: L. Fürnberg, J. Bobrowski, V. Braun und H. Kant. Eine Auswahlbibliographie zum Polenthema in der DDR-Literatur, S. 176-183.]

Rez.:

Honsza, Norbert: *Pamięciowa przestrzeń*. In: *Zbliżenia* (1999), Nr. 1 (22), S. 143 f. [In poln. Sprache.]

Joachimsthaler, Jürgen in: *Germanistik* 40 (1999), S. 416 f.

Werner, Klaus in: *Convivium* 1999, S. 371-376.

1021. Engelke, V[era]: *Polnische Motive in der DDR-Literatur*. In: *Zs. f. Slaw.* 20 (1975), S. 131-133.

1022. Fagot, Pascal: *Im Banne des Gedächtnisses: Die Reise nach Polen in der deutschen literarischen Prosa 1960-1990*. In: *Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung* 50 (2001), S. 95-106. [Betr. Romane und Erzählungen von A. Surminski, Ch. Brückner, Ch. Wolf, L. Ossowski, K. Ihlenfeld, H. Kant, R. Schneider, K. David, J. Brézan, G. de Bruyn.]

1023. Fagot, Pascal: *Mémoires et regards. Le thème de la Pologne dans la prose littéraire allemande (1949-1990)* (= Collection Contacts, Série III: Études et documents 53). Bern [u. a.]: Lang 2001 (Diss. Paris, Sorbonne 1999.) Zsfassung, S. V. [Betr. die literarische Prosa der beiden deutschen Staaten.]

1024. Fritz, Axel: *Deutsch-polnische Geschichte im Spiegel neuerschienener deutschsprachiger Romane*. In: *Moderna Språk* 72 (1978), S. 143-146.

1025. Gajdowska, Izabela, Jan Watrak: *Literarische Beschreibungen Pommerns nach 1945*. In: *Colloquia Germ. Stet.* 7 (= *Zesz. Nauk. Uniw. Szczecińskiego* 221). Szczecin 1998, S. 131-159. Poln. Zsfassung: *Literackie opisy Pomorza po roku 1945*, S. 191.

1026. Görlich, Peter: *Anmerkungen zur künstlerischen Gestaltung der Polenthematik in der Epik der BRD-Literatur der 70er Jahre*. In: 75, S. 143-156.

1027. Hähnel, Monika: *Literarische Landeskunde*. In: 61, S. 26-43.

1028. Hanisch, Michael (Hg.): *„Kann denn Lüge Wahrheit sein?“: Stereotypen im polnischen und deutschen Film*. Berlin: Freunde der Deutschen Kinemathek 1995. [Interviews und Besprechungen u. a. über Verfilmungen der Werke von G. Grass, H. Kant und R. Hochhuth mit polnischen Motiven.]

1029. Helbig, Louis Ferdinand: *Der ungeheure Verlust. Flucht und Vertreibung in der deutschsprachigen Belletristik der Nachkriegszeit* (= *Studien der Forschungsstelle Ostmitteleuropa an der Univ. Dortmund* 3). Wiesbaden: Harrassowitz 1988. 3. erg. Aufl. 1996. [Im Kontext der Vertreibungsproblematik und des Heimatverlusts wird auch das Thema der Wiederbegegnung mit den Herkunftslandschaften und der Versöhnung zwischen Deutschen und Polen behandelt.]

Rez.:

Bieniasz, Stanisław: *„Ogromna strata“* [„Der ungeheure Verlust“]. In: *Kultura* (1990), Nr. 5, S. 121-129.

Bilke, Jörg Bernhard in: *Oberschlesisches Jb.* 5, (1989), S. 302-305.

Hildebrandt, Klaus: *Erinnern als Aufgabe. Vergangenheitsbewältigung, Bewahren und Vermächtnis*. In: *Jb. der Schlesischen Friedrich-Wilhelms-Univ. zu Breslau* 33. Sigmaringen 1992, S. 271-278.

Idzik, Eugeniusz in: *A UW* 1434. *Germ. Wrat.* 98, S. 110 f.

Mecklenburg, Norbert in: *Arbitrium* 8 (1990), (Nr. 3), S. 364-367.

Walter, Axel E. in: *Nordost-Archiv N. F.* 8 (1999, erschienen 2001), S. 840-844. [Betr. 3. Aufl.]

Watrak, Jan: *Niemiecki „czyściec wspomnień“ w cieniu historii* [Dt. „Fegefeuer der Erinnerung“ im Schatten der Geschichte]. In: *Przegl. Zach.-Pom.* 32 (1988), H. 1/2, S. 554-559.

Watrak, Jan: *Im Fegefeuer der Erinnerung. Die deutsche Belletristik über das Motiv „verlorene Heimat“*. Eine Polemik. In: J. W.: *Gestern und heute. Studien zur deutschen Literatur der Zeit*. Gdańsk: Wyd. Uniw. Gdańskiego 1991, S. 169-174.

1030. Hendryk, Ewa: *Hinterpommern als Weltmodell in der deutschen Literatur nach 1945*. Berlin [u. a.]: Lang 1998. (Diss. Szczecin 1998.) [Betr. u. a. die Problematik der Rückbesinnung und Wiederbegegnung mit der verlorenen Heimat und das Bild von Pommern nach 1945 in den Reisebüchern (u. a. von Ch. Graf v. Krockow).]

Rez.:

Dziergwa, Roman in: *Studia Niemcozn.* (2001), Bd. 21, S. 737-741.

Koczy, Karol: *Colloquia Germ. Stet.* 10 (2001), S. 137-139.

1031. Hoffmann, Johannes: Die Masuren und Posener Polen als Erwerbsemigranten (ca. 1875 – ca. 1930) im kollektiven Gedächtnis des Ruhrgebiets heute. In: 23, S. 87-99. [Betr. die Literatur im Ruhrgebiet.]

1032. Honsza, Norbert: Interkulturelle Ansätze in der Literatur. Das Beispiel „Grenzlandautoren“. In: Maria Katarzyna Lasatowicz, Jürgen Joachimsthaler (Hg.): *Assimilation – Abgrenzung – Austausch. Interkulturalität in Sprache und Literatur* (= Oppelner Beiträge zur Germanistik 1). Frankfurt a. M [u. a.]: Lang 1999, S. 367-377. [Betr. G. Grass, S. Lenz, H. Bienek, Ch. Wolf.]

1033. Honsza, Norbert, Krzysztof Andrzej Kuczyński, Elżbieta Dzikowska und Bernard Wengerek: *Obraz Polaka w literaturze NRD i RFN oraz obraz Niemca w literaturze polskiej po 1945 roku. Próba typologii.* In: 78, S. 221-253. Zsfassung: *Das Bild des Polen in DDR- und BRD-Literatur und das Bild des Deutschen in der polnischen Gegenwartsliteratur nach 1945. Versuch einer Typologie*, S. 253. – Engl. u. d. T. *The Image of a Pole in Literature of the GDR and of the FRG and the Image of a German in Polish Literature after the Year 1945. An Attempt at a Typology.* In: 72, S. 255-286.

1034. Jäckel, Günter: *Deutsch-polnische Beziehungen in der Kurzprosa der DDR-Literatur zwischen 1964 und 1978.* In: 71, S. 45-56.

1035. Jäckel, Günter: „Polenreise“ – Aspekte deutsch-polnischer Beziehungen in der neueren DDR-Literatur. In: Norbert Honsza (Hg.): *30 Jahre DDR-Literatur* (= AUW 498, Germ. Wrat. 41). Wrocław 1979, S. 133-142.

1036. Jäckel, Günter: *Der polnische Nachbar.* In: *Deutsch als Fremdsprache* 26 (1989). *Literarisches Sonderheft*, S. 16-19. [Betr. das Thema „Polen“ in der DDR-Literatur.]

1037. Jezioro-Śniadecka, Małgorzata: *Zu den deutsch-polnischen sozialistischen Literaturbeziehungen im 20. Jahrhundert.* Diss. (Masch.) Humboldt-Univ. Berlin 1984. [Darin: *Das Polen-Bild in der DDR-Literatur der 60er und 70er Jahre*, S. 117-160.]

1038. Kamińska, Ewelina: *Das Bild der polnischen Zwangsarbeiter und Häftlinge im gegenwärtigen deutschen Kinder- und Jugendbuch.* In: *Zesz. Nauk. Uniw. Szczecińskiego* 267. *Colloquia Germ. Stet.* 9 (2000), S. 185-205. Poln. Zsfassung, S. 205.

1039. Kamińska, Ewelina: *Das Bild Ostpreußens im gegenwärtigen deutschen Kinder- und Jugendbuch.* In: 80, S. 113-128. Poln. Zsfassung, S. 127 f.

1040. Kamińska, Ewelina: *Deutsch-polnische Beziehungen im Spiegel der deutschen Kinder- und Jugendliteratur der 90er Jahre.* In: *Frankfurter Blätter* 10 (1998), S. 11-15.

1041. Kamińska, Ewelina: *Das deutsch-polnische Problem. Toleranz im deutschen Kinder- und Jugendbuch der Gegenwart oder Was kann störend sein an einem Polen(deutschen).* In: Hans Joachim Nauschütz und Steffen Peltsch (Hg.): *Toleranz im Kinder- und Jugendbuch der Gegenwart. Viertes Internationales Symposium in Frankfurt (Oder) und Lagow vom 17.-19. April 1996* (= *Frankfurter Blätter*, H. 4.2). Frankfurt (Oder) [1996], S. 24-28.

1042. Kamińska, Ewelina: *Polen als Reiseziel im deutschen Kinder- und Jugendbuch der Gegenwart.* In: *Colloquia Germ. Stet.* 5 (= *Zesz. Nauk. Uniw. Szczecińskiego* 180). Szczecin 1997, S. 91-108. Poln. Zsfassung, S. 108.

1043. Kamińska, Ewelina: *Polnische Motive in der gegenwärtigen deutschen Kinder- und Jugendliteratur im Überblick.* In: Norbert Honsza (Hg.): *Zeitbewußtsein und Zeitkonzeption* (= AUW 2174, Germ. Wrat. 122). Wrocław 2000, S. 103-126.

1044. Kamińska, Ewelina: *Polnische Motive im deutschen Kinder- und Jugendbuch nach 1945* (= *Veröffentlichungen der Forschungsstelle Ostmitteleuropa an der Univ. Dortmund*, R. B, 67).

Dortmund 2001. [Betr. die Literatur über Flucht und Vertreibung, deutsch-polnische Begegnungen und wechselseitige Beziehungen.]

Rez.:

Magiera, Małgorzata in: *Colloquia Germ. Stet.* 11 (2001), S. 218 f. [Betr. die Masch. der Diss.]

Wiktorska-Święcicka, Aldona: Das imaginierte Polen im deutschen Kinder- und Jugendbuch der Nachkriegszeit. In: *Zblżenia* (2001), Nr. 3 (30), S. 181-183.

1045. Kaszyński, Stefan: Gedichte gegen Stereotype. Zum Polenbild bei [Peter] Huchel, [Johannes] Bobrowski und [Günter] Kunert. In: Frank-Michael Kirsch, Christine Frisch und Helmut Müssener (Hg.): *Nachbarn im Ostseeraum über einander. Wandel der Bilder, Vorurteile und Stereotypen* (= *Södertörn Academic Studies* 6). Stockholm 2001, S. 265-274.

1046. Kaszyński, Stefan: Motywy i tematy polskie w poezji NRD. In: *Nurt* (Poznań) 1974, Nr. 10, S. 15 f. – Auch in: 8, S. 5-13. – Dt.: Polnische Motive und Themen in der Poesie der DDR. In: 27, S. 308-318.

1047. Kaszyński, Stefan H.: Poetyka stereotypów: Instrumentalizowany dyskurs o Polsce w poezji niemieckiej. In: *Przegląd Bydgoski. Humanistyczne Czasopismo Naukowe* 10 (1999), S. 29-39. – Dt.: Poetik der instrumentalisierten Stereotype. Zum Polendiskurs in der deutschen Lyrik. In: 63, S. 170-181. [Betr. Gedichte von G. Grass, V. Braun, W. Biermann u. a.]

1048. Kaszyński, Stefan: Polenlyrik aus der Bundesrepublik Deutschland. In: 71, S. 57-75.

1049. Kaszyński, Stefan: Polenlyrik aus der DDR. In: 66, S. 13-30.

1050. Kaszyński, Stefan H.: Polnische Motive und Themen in der Poesie der DDR. In: 27, S. 153-159.

1051. Klin, Eugeniusz: Das neue Polenbild in der Literatur der DDR. In: 46, S. 153-159.

1052. Knütel, Wioletta: Verlorene Heimat als literarische Provinz. Stolp und seine pommersche Umgebung in der deutschen Literatur nach 1945 (= *Danziger Beiträge zur Germanistik* 3). Frankfurt a. M. [u. a.]: Lang 2002. [Betr. u. a. die Wahrnehmung Nachkriegspommerns und das Problem der dt.-poln. Versöhnung, S. 150-161. Hier auch ein Interview mit Libussa Fritz-Osner, geb. Gräfin von Krockow, in dem der Hintergrund des Romanstoffes für „Die Stunde der Frauen“ von Ch. v. Krockow beleuchtet wird, S. 229-253.]

Rez.:

Zientara, Włodzimierz in: *Orbis Ling.* 23 (2003), S. 321-323.

1053. Konończuk, Elżbieta: Literatura i pamięć. Na pograniczu kultur (Erwin Kruk – Ernst Wiechert – Johannes Bobrowski) [Literatur und Gedächtnis. Im Kulturgrenzraum (E. K. – E. W. – J. B.)]. (= *Komparatystyka* 1). Białystok: Towarzystwo Literackie im. Adama Mickiewicza, Oddział Białostocki 2000. [Eine komparatistische Studie zum Gedächtnisraum Ostpreußen in den Werken eines polnischen und zweier deutscher Autoren.]

1054. Kuc, Irena: Das Bild der Polen in den Erzählungen von Anna Seghers, Johannes Bobrowski, Dieter Noll, Kurt David und Hermann Kant. Mag.-Arb. (Masch.) Zielona Góra 1987.

1055. Kuczyński, Krzysztof A.: Motyw przyjaźni polsko-niemieckiej a problem uprzedzeń narodowościowych w młodej prozie NRD. In: *AUL*, R. 1, *Folia Germanica* 59, 1979, S. 21-33. Zsfassung: Das Motiv der deutsch-polnischen Freundschaft und das Problem nationaler Voreingenommenheit in der neuen Prosa der DDR, S. 33.

1056. Kuczyński, Krzysztof A.: Polonica w twórczości pisarzy NRD lat sześćdziesiątych. In: *AUL*, R. 1, *Folia Germanica* 22, 1978, S. 13-25. Zsfassung: Polonica im Schaffen von DDR-Schriftstellern der sechziger Jahre, S. 25.

1057. Kuczyński, Krzysztof A., und Władysław Kaniuka: Polska warstwa językowa w wybranych utworach prozy literackiej Niemieckiej Republiki Demokratycznej lat 1961-1972. In: *AUL*, R. 1: *Nauki humanistyczno-społeczne* 10, 1977, S. 51-60. Zsfassung: Polnische Sprachschicht in ausgewählten Werken der literarischen Prosa der DDR in den Jahren 1961-1972, S. 60.

1058. Kuczyński, Krzysztof A.: Temat polski w literaturze NRD [Polen als Thema in der Literatur der DDR]. In: *Prace Polon.* 34 (1978), S. 167-196.
1059. Kuczyński, Krzysztof A.: Temat Polski w literaturze RFN [Polen als Thema in der Literatur der BRD]. In: *Nurt* (Poznań) 1979, H. 9, S. 29-31.
1060. Kuczyński, Krzysztof A.: Transfer ludności niemieckiej z obszarów Polski oraz problem terenów nadodrzańskich w świetle wybranych utworów NRD lat sześćdziesiątych. In: *Zesz. Nauk. Uniw. Łódzkiego, R. 1: Nauki humanistyczno-społeczne* 101, Fil. Germ., 1974, S. 67-73. Zsfassung: Zum Problem der polnischen Westgebiete und der Umsiedlung deutscher Bevölkerung aus Polen im Lichte ausgewählter DDR-Werke der 60er Jahre, S. 73.
1061. Lawaty, Andreas: Schlesien in der polnischen und deutschen Literatur nach 1945. Einige Impressionen. In: Eugeniusz Tomiczek, Irena Światłowska und Marek Zybura (Hg.): *Vita pro litteris. Festschrift für Anna Stroka*. Warszawa, Wrocław: Wyd. Naukowe PWN 1993, S. 121-131. [Über H. Lipinsky-Gottersdorf, A. Scholtis, H. Bienek.]
1062. Loew, Roswitha, Anke Pfeifer: Vom Berliner „Flohmarkt-Idyll“ zum „Labyrinth aus Bretterbuden“. *Polenbilder im deutschen Pressediskurs (1989-1997). Ein interdisziplinärer Versuch (= Ost-West-Diskurse 1)*. Berlin 1999.
1063. Loew, Roswitha, Anke Pfeifer: Bilder von Polen und Deutschen in der deutschen Presse. Ein diskursanalytischer Versuch. In: *Orbis Ling.* 12 (1999), S. 141-158.
1064. Madela, Andrzej: Motywy polskie w prozie byłej NRD. In: *Akcent* 12 (1991), Nr. 1, S. 27-38.
1065. Madela, Andrzej: Motywy polskie w prozie NRD lat osiemdziesiątych [Poln. Motive in der DDR-Prosa der 80er Jahre]. In: *Literatura na Świecie* (Warszawa) 1991, H. 7, S. 189-213.
1066. Maliszewski, Julian: Polski stan wojenny w liryce niemieckiej lat osiemdziesiątych. In: Tadeusz Dubicki und Krzysztof A. Kuczyński (Hg.): *Z dziejów stosunków polsko-niemieckich*. Łódź: Wyd. Uniw. Łódzkiego 1998, S. 101-109. Zsfassung: Polnischer Kriegszustand in der deutschen gegenwärtigen Lyrik, S. 109.
1067. Matuszyński, Janusz: Obraz Polski w prasie zachodnioniemieckiej – dziedzictwo i współczesność. In: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 9 (1980), S. 205-223. Zsfassung: Das Bild Polens in der Presse der BRD – das Erbe und die Gegenwart, S. 222 f.
1068. Mazurczak, Dorota: Pogranicze polsko-niemieckie w zachodnioniemieckiej literaturze pięknej. In: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 15 (1986), Poznań 1989, S. 155-183. Zsfassung: Polnisch-deutsches Grenzgebiet in der westdeutschen schöngestigten Literatur, S. 182 f.
1069. Mazurczak, Dorota: Temat polski w literaturze zachodnioniemieckiej 1949-1980 (= Uniw. im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, R. Historia 142). Poznań 1988. Zsfassung: Polen als Thema in der westdeutschen Literatur der Jahre 1949-1980, S. 172-175. (Diss.)
Rez.:
 Jaroszewski, Marek: Aus der Forschungsarbeit zu deutscher Literatur, Kultur und Geschichte des 18., 19. und 20. Jahrhunderts [Sammelrez.]. In: *Studia Hist. Slavo-Germ.* 17 (1988-90), Poznań 1992, S. 133-145 [hier S. 143-145.]
1070. Mazurczak, Dorota: Wysziedlanie Niemców z Polski w zachodnioniemieckiej literaturze pięknej [Die Aussiedlung der Deutschen aus Polen in der westdt. Belletristik]. In: *Studia Niemcozn.* (1998), Bd. 16, S. 163-169.
1071. Mazurkiewicz, Jolanta: Zwischen deutsch-polnischem „Grenzland“ und „verlorener Heimat“. Von literarischen Rückreisen in die Kindheitsparadiese (= Europäische Hochschulschriften, R. I, Deutsche Sprache und Literatur, 1704). Frankfurt a. M.: Lang 1998. (Diss. Poznań 1997.) [Betr. das Bild der Heimat, die Vergangenheitsaufarbeitung und die Darstellung der deutsch-polnischen Bezugspunkte bei G. Grass, S. Lenz, H. Bienek, M. Gräfin Dönhoff, Ch. Graf v. Krockow, R. Giordano, Ch. Brückner, L. Ossowski, H. Lipinsky-Gottersdorf, J. Bobrowski, Ch. Wolf.]
Rez.:
 Walkowiak, Maciej in: *Przeegl. Zach.* 57 (2001), Nr. 4, S. 190-192. [In poln. Sprache.]

1072. Meier, Gerhard: Zur literarischen Darstellung des Verhältnisses der Deutschen zu ihren östlichen Nachbarn in Werken der DDR-Literatur der 80er Jahre. In: *72a*, S. 43-57.
1073. Meier, Gerhard: Deutsch-polnische Wechselbeziehungen in der Literatur vor der gesellschaftlichen Wende im östlichen Teil Deutschlands. In: *77*, S. 55-61.
1074. Meyerweissflog, Magdalena: Polnische Figuren in der deutschsprachigen Dramatik nach 1945. In: Małgorzata Sugiera (Hg.): Ein schwieriger Dialog. Polnisch-deutsch-österreichische Theaterkontakte nach 1945. Kraków: Księgarnia Akademicka 2000, S. 71-92. [Betr. Dramen von V. Braun, M. Frisch, R. Hochhuth, M. Walser und F. Werfel (u. a. zur Darstellung von W. Sikorski und J. Korczak).]
1075. Miziński, Jan: Sąsiedztwo i konflikt. O najnowszej literaturze z niemieckiego pogranicza (Bobrowski, Grass, Lenz) [Nachbarschaft und Zwist. Über die neueste Literatur des deutschen Grenzlands (Bobrowski, Grass, Lenz)]. In: *Akcent* 13 (1992) Nr. 2-3 (48-49), S. 129-136. – Auch in: Elżbieta Rzewuska (Hg.): *Pogranicza, granice, ograniczenia*. Lublin: Wyd. UMCS 1996, S. 53-63.
1076. Namowicz, Tadeusz: Das Polenmotiv in der Literatur der DDR. Versuch einer Synthese. In: *71*, S. 11-26. – Auch u. d. T. Das Polenmotiv in der Literatur der DDR. In: *27*, S. 319-339.
1077. Namowicz, Tadeusz: Le „thème polonais“ dans la littérature de la République Démocratique Allemande. In: Hugo Dyserinck und Karl Ulrich Syndram (Hg.): *Komparatistik und Europaforschung. Perspektiven vergleichender Literatur- und Kulturwissenschaft (= Aachener Beiträge zur Komparatistik 9)*. Bonn: Bouvier 1992, S. 189-212.
1078. Nayhauss, Hans-Christoph Graf von: Deutsch-deutsche Wahrnehmungen des polnischen Nachbarn in Romanen über Heimat und Kindheit von J. Bobrowski und Chr. Wolf, S. Lenz und H. Bienek. In: H.-Ch. N.: *Einsichten und Ordnungsversuche. Studien zur Gegenwartsliteratur und Literaturrezeption in der Gegenwart*. Bern [u. a.]: Lang 1998, S. 83-152.
1079. Nawrocki, W[itold]: Literarische Beziehungen zwischen der VR Polen und der DDR. In: *Zs. f. Slaw.* 21 (1976), S. 638-647. [Zum Polenbild, S. 646 f.]
1080. Neubert, Reiner: Brückenschlag durch Kinderbücher. In: *61*, S. 44-60.
1081. Neubert, Reiner: Polen-Bilder in Kinder- und Jugendbüchern der DDR – Anspruch und Verdrängung. In: *69*, S. 13-20.
1082. Olschowsky, Burkhard: Zwischen Faszination und Ablehnung. Die Sicht der DDR auf die Volksrepublik Polen in den Jahren 1980-81. In: *Dialog* (2001), Nr. 57, S. 79-81. – Poln.: *Między fascynacją a odrzuceniem. Postrzeganie PRL przez NRD w latach 1980-81*, S. 81-83.
1083. Orłowski, Hubert: Literarische Tradition und die „verlorene Heimat“ der Deutschen und der Polen. In: *81*, S. 166-175.
1084. Orzełek, Irena Regina: Der antifaschistische Widerstandskampf in Polen während des II. Weltkrieges als poetisches Thema der polnischen und der DDR-Lyrik. In: *Studia i Mater.* 29, *Germanistyka* 5. Zielona Góra 1990, S. 143-172.
1085. Orzełek, Regina: Stereotypy polskie w literaturze NRD [Polnische Stereotype in der Literatur der DDR]. In: *84*, S. 153-159.
1086. Orzełek-Bujak, [Irena] Regina: Die Thematik Polen und der II. Weltkrieg in der DDR-Literatur. In: *85*, S. 235-265.
1087. Orzełek, [Irena] Regina: Der Warschauer Aufstand in der DDR-Literatur. In: *Studia i Mater.* 16, *Germanistyka* 1 (1986), S. 41-48.
1088. Orzełek, Irena Regina: Das Warschauer Ghetto in der Literatur Polens und der DDR. In: *75*, S. 127-142.

1089. Orzełek, Irena Regina: Zum Problem nationaler Images in den Werken der DDR-Literatur und Polens mit realhistorischem Stoff und Sujet. In: *Studia i Mater.* 23, Germanistyka 3 (1987), S. 49-65. – Auch u. d. T. Zum Problem nationaler Images in Werken der polnischen und der DDR-Literatur mit realhistorischem Stoff und Sujet. In: *72a*, S. 19-33.
1090. Ossowski, Mirosław: Zum Sujet „Reisen durch Ostpreußen“ in der deutschen Literatur nach 1989. In: Włodzimierz Lejczyk (Hg.): *Wschód – Zachód. Słowianie i Niemcy. Kultura, Język, Dydaktyka. Materiały z I Międzynarodowej Konferencji Naukowej.* Słupsk 11-11.09.1998. Słupsk: WSP 1998, S. 55-64. [Betr. K. Bednarz, R. Giordano und Ch. Graf v. Krockow.]
1091. Pachura, Elwira: Polen – die verlorene Heimat. Zur Heimatproblematik bei Horst Bienek, Leonie Ossowski, Christa Wolf, Christine Brückner. Stuttgart: ibidem-Verl. 2002. (Diss. Heidelberg 2001.)
1092. Papiór, Jan: Zur Polenlyrik der DDR-Literatur. In: *15*, S. 1-12.
1093. Pertsch, Dietmar: Deutsch-polnische Begegnungen in Werken deutscher Schriftsteller nach 1945. In: *81*, S. 135-165. [Aufarbeitung eigener Kindheit u. Jugend von Ch. Wolf und H. Bienek; J. Bobrowski u. der europ. Osten; S. Lenz; G. Grass.]
1094. Pilling, Dieter: „Das Vergangene ist nicht tot; es ist nicht einmal vergangen“. Bemerkungen zur Darstellung deutsch-polnischer Beziehungen vor, während und nach dem Zweiten Weltkrieg in einigen Prosawerken der jüngeren DDR-Literatur. In: *Skamandros* 1990, S. 45-54. [Betr. die Darstellungen von J. Becker, U. Höntsch-Harendt, A. Müller, E. Schulz-Semrau.]
1095. Pistiak, Arnold: Polnische Bezüge in der Lyrik der DDR-Literatur bis 1960 – Untersuchungen zur Ausprägung der Dialektik von Nationalem und Internationalem in der Literatur der DDR. Diss. (Masch.) Potsdam 1982.
1096. Połczyńska, Edyta: Polnische Thematik in der jüngsten DDR-Literatur. In: *66*, S. 3-12.
1097. Połczyńska, Edyta: Literackie konfrontacje z Polską [Literarische Konfrontationen mit Polen]. In: Hubert Orłowski (Hg.): *Współczesna literatura NRD. Szkice.* Poznań 1982, S. 143-157.
1098. Pubanz, Benno: Reaktionen der Kinder- und Jugendliteratur auf die gesellschaftlichen Umbrüche in Ostdeutschland und Osteuropa. In: *69*, S. 70-75. [Betr. u. a. die Polenbilder, autorenübergreifend.]
1099. Razafindraingono, Monique: Le thème du passé germano-polonais dans la littérature de la R. D. A. de 1945 à 1980. 3 Bde. Habil.-Schr. Univ. de Provence Centre d'Aix 1987. [Masch.]
1100. Rieck, Werner: Polenbild und Polenthematik in Werken der DDR-Literatur. In: *75*, S. 79-94.
1101. Rieck, Werner: Versuche zur Bewältigung des Polenthemas in der DDR-Dramatik. In: *71*, S. 27-43.
1102. Rieck, Werner: Werke der DDR-Literatur mit polnischer Thematik. Auswahlbibliographie. In: *75*, S. 163-182.
1103. Roeder, Michael: Przekształcenia obrazu Polaków w podręcznikach szkolnych RFN w latach 1949-1991 [Zum Wandel des Polenbildes in Geschichtsschulbüchern der BRD zwischen 1949 und 1991]. In: *Przegl. Zach.* 53 (1997) Nr. 3, S. 186-190.
1104. Roeder, Michael: Zum Wandel des Polenbildes in bundesdeutschen Geschichtsschulbüchern. Eine ideologiekritische Untersuchung ausgewählter Schulbücher zwischen 1949 und 1991 (= Berichte aus der Pädagogik). Aachen: Shaker 1994. (Diss. Berlin, Techn. Univ. 1993.)
- Rez.:*
Fischer, Peter in: *Inter finitimos* Nr. 7 (1945), S. 26-30.

1105. Rogala, Stanisław: Problematyka polska okresu wojny i okupacji w literaturze pięknej byłej NRD. Wybrane zagadnienia [Die polnische Problematik der Zeit des Krieges und der Okkupation in der schöngeistigen Literatur der ehemaligen DDR. Ausgewählte Fragen]. In: Zesz. Nauk. Politechniki Rzeszowskiej. Nauki Społeczne (1993), Nr. 18, S. 15-27. Zsfassung S. 27.
1106. Roy, Friedrich: Geschichte, Kultur und Kunst Schlesiens in Publikationen der 90er Jahre. In: 48, S. 55-62.
1107. Roy, Friedrich: Zu einigen Aspekten der Gestaltung deutsch-polnischer Beziehungen in der neueren Prosaliteratur der DDR. In: 75, S. 109-126.
1108. Sander, Martin: Der andere Blick – deutsche Schriftsteller aus polnischer Sicht (1945-1986). Ein Beitrag zur Rezeptionsgeschichte (= Studien zur interkulturellen Kommunikation 6). Saarbrücken 1989. [Über das Polenbild bei G. Grass, S. 105-173, und in den ‚Polenromanen‘ von H. Bienek, R. Hochhuth, H. Kant, S. 175-193.]
1109. Skibińska, Barbara: Polnische Motive in der DDR-Lyrik der sechziger Jahre. In: AUL, R. 1, Folia Germanica 59, 1979, S. 71-81.
1110. Sługocka, Ludmiła: Die deutsche Polenliteratur auf dem Gebiet der Deutschen Demokratischen Republik in der Zeit von 1945 bis 1960 (= Poznańskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk, Wydział Filologiczno-Filozoficzny, Prace Komisji Filologicznej 22/2). Poznań 1964.
1111. Sługocka, Ludmiła: Polen in der Literatur der DDR. In: 82, H. 6, S. 164-187.
1112. Sługocka, Ludmiła: Polska i Polacy w powojennej twórczości pisarzy niemieckich. In: Miesięcz. Lit. 5 (1970), Nr. 6, S. 52-60. – Dt. u. d. T. Die Polen im Nachkriegsschaffen deutscher Schriftsteller. In: Begegnung mit Polen (Düsseldorf) 8 (1971), H. 1/2, S. 42-55.
1113. Sługocka, Ludmiła: Powojenna zachodniemiecka liryka o Polsce w świetle zaangażowania pisarzy (= Poznańskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk, Wydział Filologiczno-Filozoficzny, Prace Komisji Filologicznej 26). Poznań 1975. Zsfassung: Westdeutsche Nachkriegs-Polenlyrik und der engagierte Schriftsteller, S. 89-91.
Rez.:
 Kuczyński, Krzysztof A. in: Germ. Wrat. 31 (= A UW 382), 1979, S. 141 f.
1114. Sługocka, Ludmiła: Poznań w powojennej literaturze niemieckiej [Posen in der dt. Nachkriegsliteratur]. In: Nurt (Poznań) 1966, Nr. 7, S. 45-48.
1115. Sługocka, Ludmiła: Sprawy polskie w literaturze NRD [Poln. Themen in der DDR-Literatur]. In: Przegl. Zach. 26 (1970), Bd. 2, Nr. 3, S. 98-116.
1116. Sługocka, Ludmiła: Warszawa przedwojenna i okupacyjna w świetle powojennej literatury niemieckiej [Warschau vor dem Krieg und während der Okkupation im Lichte der dt. Nachkriegsliteratur]. In: Zesz. Nauk. Uniw. im. Adama Mickiewicza w Poznaniu 55, Filologia 6, 1964, S. 261-295.
1117. Sługocka, Ludmiła: Warszawa powojenna w literaturze niemieckiej [Warschau nach dem Krieg in der dt. Literatur]. In: Życie Warszawy, Nr. 241 (6833), 8.10.1965, S. 4.
1118. Sługocka, Ludmiła: Niemieckie echa literackie współpracy polsko-niemieckiej w ruchu oporu [Dt. literarische Darstellungen der poln.-dt. Zusammenarbeit in der Widerstandsbewegung]. In: Miesięcz. Lit. 7 (1972), Nr. 8, S. 58-69.
1119. Stüben, Jens: Über „preußische Slawen“ und „eigentliche Polen“. Virchow-Zitate in Romanen von August Scholtis und Horst Bienek. In: Oberschlesisches Jb. 11 (1995), S. 255-275.
1120. Szulich, Justyna: Obraz Polaka w tygodniku „Der Spiegel“ [Das Bild des Polen in der Wochenschrift „Der Spiegel“]. In: Przegl. Zach. 54 (1998), Nr.1, S. 113-143.

1121. Vagts, Elke: *Obraz Polski w podręcznikach szkolnych NRD w latach 1945-1989* [Das Polenbild in den Schulbüchern der DDR von 1945 bis 1989]. In: *Przegl. Zach.* 53 (1997), Nr. 3, S. 175-186.

1122. Wach, Margarete: *Alte Mythen – nationale Stereotypen – historische Hypothesen. Polenbilder im deutschen und Deutschlandbilder im polnischen Film und ihr Wandel in der Gegenwart.* In: *1008*, S. 235-251.

1123. Wagner, Frank: *Noch einmal zur deutschen Polenliteratur der letzten fünfzig Jahre. Polenbilder.* In: *Die deutsche Sprache und Literatur als Brücke in Europa. Bd. 2: Roman Golez und Zbigniew Światłowski (Hg.): Beiträge zur Literaturwissenschaft.* Rzeszów 1996, S. 77-96.

1124. Wagner, Frank: *Deutsch-polnische Begegnungen in der DDR-Literatur.* In: *82, H. 8, S. 191-203. – Poln. u. d. T. Stosunki polsko-niemieckie w literaturze NRD.* In: *Przegl. Zach.* 27 (1971), Bd. 1, Nr. 1, S. 84-96.

1125. Weber, Norbert H.: *Wendebilder. Empirische Befunde zum deutschen Polenbild vor und nach der politischen Wende.* In: Norbert Honsza und Theo Mechtenberg (Hg.): *Die Rezeption der deutschsprachigen Gegenwartsliteratur nach der Wende 1989.* Wrocław: FRI 1997, S. 283-302.

1126. Wesołowski, Jacek: *Niemiec czy Polak? [Deutscher oder Pole?].* In: *Zbliżenia* 1995, Nr. 1 (10), S. 77-86, Fortsetzung: 2 (11) 1995, S. 61-73.– Dt. in: *1127*, S. 127-160 [Betr. die nationale Relativität im deutsch-polnischen Grenzland in der deutschen (S. Lenz, J. Bobrowski, H. Bienek) und polnischen Literatur nach 1945.]

1127. Wesołowski, Jacek: *Wo ist der Teufel (begraben)? Deutsch-polnische Fragen in der polnischen und in der deutschen Nachkriegsliteratur. Sechs Essays.* Wrocław: FRI 1998. [Betr. die Darstellung der Beziehungen zwischen Deutschen und Polen in der modernen dt. und poln. Literatur. Im einleitenden Essay findet sich auch ein literaturhistorischer Überblick.]

Rez.:

Joachim Glensk in: *Kwart. Opol.* 45 (1999) Nr. 2-4, S. 194-200. [In poln. Sprache.]

1128. Winnicka-Kalita, Anna, Jan Watrak und Antoni Hodak: *Danzigs Bilder in literarischen Erinnerungen der Deutschen nach 1945.* In: *Zesz. Nauk. Uniw. Szczecińskiego* 221. *Colloquia Germ. Stet.* 7. Szczecin 1998, S. 161-191. Poln. Zsfassung, S. 191.

1129. Zimniak, Paweł: *Literatura jak bardzo obca? Szkic problematyki utraty „małej ojczyzny“ na wybranych przykładach współczesnej literatury niemieckiej [Wie fremd ist die Literatur? Eine Skizze zur Problematik des Heimatverlusts in ausgewählten Werken der gegenwärtigen deutschen Literatur].* In: *79*, S. 9-19. [Betr. die Vertreibungs- und Wiederbegegnungsliteratur: Ch. Brückner, L. Ossowski.]

7.1.2. Einzelne Autoren

1130. Klose, Jürgen: *Fünfzig Jahre danach – eines Aufklärers Reise durch Ostpreußen. Eine etwas späte Besprechung von Klaus Bednarz' Reportageband „Fernes nahes Land. Begegnung in Ostpreußen“.* In: *62*, S. 274-289.

1131. Borowska, Anna Maria: *Kindheit und Heimat in der Tetralogie von Horst Bienek.* In: Norbert Honsza (Hg.): *Schöpferische Begegnungen (= AUW 1868, Germ. Wrat. 118).* Wrocław 2000, S. 213-221.

1132. Chołuj, Bożena: *Wojciech Korfanty w widzeniu Horsta Bienka [Wojciech Korfanty bei Horst Bienek].* In: *Poglądy* 20 (1982), Nr. 7, S. 8. [Dazu ein Abschnitt aus dem Roman „Die erste Polka“ über Korfanty, S. 8 f.]

1133. Gussone, Nikolaus: *Heinrich Böll. „Das Schmerzliche an Oberschlesien – über Horst Bieneks „Die erste Polka““.* In: *34*, S. 460-463. [Bölls Rezension des Romans „Die erste Polka“ in der „Frankfurter Rundschau“ (11.10.1975) und Kommentar dazu.]

1134. Hildebrandt, Klaus: *Das Bild Oberschlesiens im Werk Horst Bieneks und Heinz Pionteks.* In: *Deutsche Ostkunde* 32, H. 3 (Sept. 1986), S. 116-135.

1135. Hordych, Barbara: Horst *Bienek*: Requiem für eine Provinz. In: 34, S. 163-182.
1136. Hurmańska, Ewa: Die polnische Frage und das Polenbild in den Romanen: Die erste Polka, Septemberlicht, Zeit ohne Glocken von Horst *Bienek*. Mag.-Arb. (Masch.) Zielona Góra 1987.
1137. Jurczyk, Ewa: Topografia Śląska w utworach Horsta Bienka [Die Topographie Schlesiens in den Werken von H. *Bienek*]. In: Kwart. Opol. 38 (1992), Nr. 3/4, S. 41-49. [Betr. die räumliche Darstellung Oberschlesiens und das deutsch-polnische Zusammenleben in diesem Grenzland.]
1138. Klin, Eugeniusz: Das Bild der Oberschlesier in den Romanen von Horst *Bienek*. In: 46, S. 159-178.
1139. Kuczyński, Krzysztof A.: „Die erste Polka“ Horsta Bienka na tle literatury zachodnioniemieckiej o Polsce. In: AUL, Folia Litteraria 4, 1981, S. 3-21. Zsfassung: „Die erste Polka“ von Horst *Bienek* und die westdeutsche Literatur über Polen, S. 21. – Auch (erw.) u. d. T. „Pierwsza polka“ Horsta Bienka a literatura zachodnioniemiecka o Polsce. In: 56, S. 371-393.
1140. Kuczyński, Krzysztof A.: Horsta Bienka podróż do krainy dzieciństwa. Przyczynek do niemiecko-polskich stosunków na Śląsku [Horst *Bieneks* Reise ins Land seiner Kindheit. Ein Beitrag zu den deutsch-polnischen Beziehungen in Schlesien]. In: Kwart. Opol. 40 (1993), Nr. 4, S. 49-57.
1141. Kuczyński, Krzysztof A.: Zu Horst *Bieneks* Auffassung der Heimat. In: 58, S. 84-88.
1142. Michalska, Magdalena: Horst *Bienek*, Georg Montag, Wojciech Korfanty – w poszukiwaniu tożsamości narodowej. In: Zbliżenia (1994), Nr. 3 (9) S. 43-52. Zsfassung: Horst *Bienek*, Georg Montag, Wojciech Korfanty – auf der Suche nach einer Nationalidentität, S. 52.
1143. Mrozek, Sebastian: Horst *Bieneks* „Gleiwitzer Tetralogie“ – eine provokante Literarisierung Oberschlesiens. In: Convivium 2001, S. 155-171. [Betr. die Darstellung „der komplizierten Koexistenz der polnisch- und deutschsprachigen Bevölkerung im Oberschlesien der Jahre 1939-1945“.]
1144. Nayhauss, Hans-Christoph Graf von: *Zu Bienek s. u. 1164*.
1145. Nowakowski, Tadeusz: Amicus Poloniae. In: Tilman Urbach (Hg.): Horst *Bienek*. Aufsätze. Materialien. Bibliographie. München, Wien: Hanser 1990, S. 217-221.
1146. Odojewski, Włodzimierz: Na śmierć Horsta Bienka [Zum Tod Horst *Bieneks*]. In: W. O.: Notatnik półprywatny. W kręgu kultury. Wybór, wstęp i redakcja Stanisław Barć. Lublin: Wyd. UMCS 1996, S. 153-157.
1147. Szewczyk, Wilhelm: Freski gliwickie Horsta *Bienka* [Die Gleiwitzer Fresken Horst *Bieneks*]. In: Zarnie Śląskie 43 (1980), S. 58-81.
1148. Król, Wojciech: „Le temps des cerises polonaises – Die Zeit der polnischen Kirschen“. Das polnische Motiv im Werk Wolf *Biermanns*. In: Zesz. Nauk. WSP w Bydgoszczy, Konfiguracje (1996), Nr. 1, S. 209-234.
1149. Shreve, John: Nur wer sich ändert, bleibt sich treu. Wolf *Biermann* im Westen (= Europäische Hochschulschriften R. 1, Deutsche Sprache und Literatur 1137). Frankfurt a. M. [u. a.]: Lang 1989. [Betr. u. a. Polengedichte und -lieder; die Erfahrung der Solidarność, S. 127-148.]
1150. Bischoff, Brigitte: Der polnische Zimmermann. Zu dem Gedicht „Joseph Conrad“ von Johannes *Bobrowski*. In: Neophilologus 59 (1975), S. 579-591.
1151. Buras, Jacek: Johannes *Bobrowskis* „Mickiewicz“. Eine Interpretation. In: 82, H. 1, S. 212-216.
1152. Chabbert, Jean: Allemands et Polonais dans „Le moulin à Lévine“ de Johannes *Bobrowski*. In: Ethnicité et figures phobiques. Études réunies par Pierre Vaydat (= Études inter-ethniques 8, 1985-87; Germanica 2, 1987). Lille: Univ. de Lille III, 1988, S. 65-79.

1153. Dzikowska, Elzbieta Katarzyna: *Erinnertes Sarmatien, verlorenes Europa. Johannes Bobrowskis „Levins Mühle“ und der polnische Sarmatismus.* In: *Convivium* 1999, S. 51-63.
1154. Fabian, Anne-Marie: *Polen in der Dichtung von Johannes Bobrowski.* In: *Begegnung mit Polen* (Düsseldorf) 14 (1977), Nr. 2, S. 37-41.
1155. Haufe, Eberhard: *„Sarmatischer Divan“ – Bobrowskis Entwurf einer lyrischen Enzyklopädie des Ostens.* In: Gerhard Rostin (Hg.): *Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk.* Berlin: Union-Verl. 1975 (Lizenzausg. Stuttgart: Dt. Verlags-Anstalt 1976), S. 114-137, 386-390.
1156. Hoefert, Sigfrid: *Johannes Bobrowski und Adam Mickiewicz. Zu einem Gedicht auf den polnischen Nationaldichter.* In: *Mickiewicz-BI.* 15 (1970), H. 43, S. 1-4.
1157. Klin, Eugeniusz: *Die Polenbilder bei Johannes Bobrowski – eine imagologische Untersuchung.* In: *Colloquia Germanica Stetinensia* 2 (= *Zesz. Nauk. Uniw. Szczecińskiego* 40), 1989, S. 165-175.
1158. Klose, Jürgen: *Johannes Bobrowskis sarmatisches Land.* In: *61*, S. 78-86.
1159. Koczy, Karol: *Bobrowskis Sarmatien.* In: *Studien zur DDR-Literatur* (= *AUW* 1561, *Germ. Wrat.* 104). Wrocław 1994, S. 45-53.
1160. Koczy, Karol: *Temat polski w twórczości Johannes Bobrowskiego [Polen als Thema im Werk Johannes Bobrowskis].* In: *Zesz. Nauk. WSP w Szczecinie* 6, *Humanistyka* 3, Teil 1 (1972), S. 103-116.
1161. Leistner, Bernd: *Polnische und deutsche Gespenster. Zu den Geistererscheinungen in Johannes Bobrowskis Roman „Levins Mühle“.* In: *55*, S. 145-157. – Auch u. d. T. [...] *Geistererscheinungen in „Levins Mühle“.* In: B. L.: *Johannes Bobrowski. Studien und Interpretationen* (= *Neue Beiträge zur Literaturwissenschaft* 42). Berlin: Rütten & Loening 1981, S. 123-133, 209-211.
1162. Lipiński, Krzysztof: *Sarmacja Johannes Bobrowskiego [Johannes Bobrowskis Sarmatien].* In: *79*, S. 35-50.
1163. Meier, Gerhard: *Zur Problematik des Zusammenlebens der Deutschen mit ihren östlichen Nachbarn im Romanwerk Johannes Bobrowskis.* In: *75*, S. 95-108.
1164. Nayhauss, Hans-Christoph Graf von: *Die Wahrnehmung des polnischen Nachbarn in den Romanen „Levins Mühle“ von Johannes Bobrowski und „Heimatismuseum“ von Siegfried Lenz.* In: *58*, S. 13-33.
1165. Nayhauss, Hans-Christoph Graf v.: *Deutsch-deutsche Wahrnehmung des polnischen Nachbarn in Romanen über Heimat und Kindheit von J. Bobrowski und Chr. Wolf, S. Lenz und H. Bienek.* In: *Karlsruher pädagogische Beiträge* 32 (1994), S. 34-74. – Auch in: *Germ. Wrat.* 104 (= *AUW* 1561), S. 5-44.
1166. Nowak, Irena: *Der europäische Osten in der Lyrik von Johannes Bobrowski.* In: *Germ. Wrat.* 26 (= *AUW* 309), 1976, S. 165-178.
1167. Orłowski, Hubert: *Ein sarmatisches Triptychon. Zur anthropologischen Deutung nationaler „Begegnung“ bei Johannes Bobrowski.* In: Gerhard Rostin (Hg.): *Johannes Bobrowski. Selbstzeugnisse und neue Beiträge über sein Werk.* Berlin: Union-Verl. 1975 (Lizenzausg. Stuttgart: Dt. Verlags-Anstalt 1976), S. 292-308, 417-420. – Auch in: H. O: *Literatur und Herrschaft – Herrschaft und Literatur. Zur österreichischen und deutschen Literatur des 20. Jahrhunderts.* Hg. von Edward Białek und Marek Zyburza (= *Oppelner Beiträge zur Germanistik* 2). Frankfurt a. M. [u. a.]: Lang 2000, S. 85-98. – Poln.: *Tryptyk sarmacki Johannes Bobrowskiego.* In: *Nurt* (1974), Nr. 3, S. 8 f.
1168. Roth, Klaus-Hinrich: *Johannes Bobrowski: „Levins Mühle“, oder: „Nicht dieses alte Hier-Polenhier-Deutsche“.* In: *34*, S. 213-230.

1169. Rott, Dariusz: Johannes *Bobrowski* i jego sarmacki temat [J. Bobrowski und sein sarmatisches Thema]. In: *Borussia* (1994), Nr. 8, S. 93-102.
1170. Papiór, Jan: Postawa społeczno-filozoficzna a polonica Heinricha *Böll*a [Die sozialphilosophische Einstellung und die Polonica Heinrich Bölls]. In: *Rocznik Lubuski* (Zielona Góra) 8 (1973), S. 209-230.
1171. Wolting, Stephan: „Lügen über Polen?“ Xenologische Betrachtungen zum Reisebericht am Beispiel von Polenreisen in der deutschen Literatur nach 1945. In: *Convivium* 1998, S. 321-340. [Betr. Reiseberichte von H. *Böll*, H. M. Enzensberger und B. Lassahn.]
1172. Kaszyński, Stefan H.: Das Polenerlebnis bei Karl H. *Bolay*. In: Uta Lehr-Koppel (Hg.): *Tangenten. Begegnung mit Karl H. Bolay*. Bovenden 1984, S. 31-36.
1173. Mehnert, Elke: Volker *Braun*: „... international wie das Moos“. In: *61*, S. 113-117.
1174. Zborowski, Henryk: Willi *Bredel* und Polen. In: *66*, S. 153-169. – Auch in: *27*, S. 290-303.
1175. Wierzbicka, Katarzyna: Powieść łużycka o tematyce polskiej (Jurij *Brězan*, „Nawrót do Krakowa“) [Ein sorbischer Roman mit poln. Thematik (Jurij Brězan, „Reise nach Krakau“)]. In: Jerzy Śliziński (Hg.): *Polsko-łużyckie stosunki literackie. Tom studiów*. Wrocław [u. a.]: Ossolineum 1970, S. 213-219. Französ. Zsfassung, S. 218 f.
1176. Zakrzewski, Tadeusz: Toruń w niemieckiej powieści Jana *Christa* pt. „Anna Wentscher“ [Thorn in dem deutschen Roman „Anna Wentscher“ von Jan Christ]. In: *Przegląd Artystyczno-Literacki* 7 (1998), Nr. 1/2. Toruń, S. 161-165. [Betr. die Darstellung der Stadt Thorn (1887-1918) und der Polenfiguren in dem 1995 erschienenen Roman (Handlungsschauplatz Ostpreußen 1869-1887, danach Thorn).]
1177. Roy, Friedrich: „Der Engel im Weichselbogen hat verbrannte Flügel“. Polen-Bezüge im literarischen Schaffen Hanns *Cibulkas*. In: *77*, S. 63-72.
1178. Kuboń, Regina: Kurt *David*: „Ohne Wahrheit kommen wir uns nicht näher!“ In: *55*, S. 171-178.
1179. Kuczyński, Krzysztof A.: Współpraca polskich i niemieckich antyfaszystów w noweli Kurta *David*a „Die Überlebende“. In: *Zesz. Nauk. Uniw. Łódzkiego*, R. 1: Nauki humanistyczno-społeczne, *Folia Germanica* 10, 1977, S. 25-29. Zsfassung: Die Zusammenarbeit polnischer und deutscher Antifaschisten in Kurt Davids Novelle „Die Überlebende“, S. 29.
1180. Orzelek-Bujak, [Irena] Regina: Die polnische Problematik in „Die Überlebende“ von Kurt *David* und in Helga Schütz' Erzählung „Polenreise“. In: *77*, S. 73-82. – Auch in: *85*, S. 177-186.
1181. Żyliński, Leszek: Spadkobierczynie najlepszych pruskich tradycji. Marion Gräfin *Dönhoff* i Polska [Die Erbin der besten preußischen Traditionen. Marion Gräfin Dönhoff und Polen]. In: *Borussia* (1999), Nr. 18/19, S. 407-414.
1182. Kurnicki, Piotr: Hans Magnus *Enzensbergers* Wahrnehmung der polnischen Wirklichkeit der achtziger Jahre als ein Weg der Erkenntnis. In: Joanna Jabłkowska und Małgorzata Półrola (Hg.): *Nationale Identität. Aspekte, Probleme und Kontroversen in der deutschsprachigen Literatur*. Łódź: Wyd. Uniw. Łódzkiego 1998, S. 295-302. [Betr. die Impressionen von der Polenreise im Kapitel „Polnische Zufälle (1986)“ aus dem Buch „Ach Europa!“]
1183. Kobylińska, Ewa: Das polnische Gedächtnis und seine Symbole. In: *Deutsch-Polnische Ansichten zur Literatur und Kultur* 6. Darmstadt 1994. S. 50-64. [Darin u. a. über „Ach Europa!“ von Hans Magnus *Enzensberger*.]
1184. Olschowsky, Heinrich: Eigenbilder – Fremdbilder. Wie Loest und *Enzensberger* Polen sehen. In: *Ansichten. Jb. des Deutschen Polen-Instituts Darmstadt* 8 (1996/97), S. 20-31.
1185. Szafarz, Jolanta: *Zu Enzensberger s. u. 174.*

1186. Volckmann, Silvia: *Zu Enzensberger s. u. 926.*
1187. Wolting, Stephan: *Zu Enzensberger s. u. 1171.*
1188. Szczerbowski, Tadeusz: Polak i Niemiec w „Polen Texte“ Olafa Eybego [Pole und Deutscher in „Polen Texte“ von Olaf Eybe]. In: *Język Polski (Kraków) 77 (1997), Nr. 1, S. 27-31.*
1189. Hilscher, Eberhard: Prominente Gäste in Prag und Weimar. Über zwei Erzählungen von *Fürnberg*. In: *Studia Niemcozn. (2000), Bd. 19, S. 307-319.* [Betr. die Mickiewicz-Novelle „Die Begegnung in Weimar“.]
1190. Rieck, Werner: *Fürnbergs* Novelle „Die Begegnung in Weimar“. In: *Weim. Beitr. 28 (1982), Nr. 6, S. 5-24.*
1191. Rieck, Werner: Zu Louis *Fürnbergs* Mickiewicz-Novelle „Die Begegnung in Weimar“. In: *Zagadnienia językoznawcze i literaturoznawcze / Linguistische und literaturwissenschaftliche Probleme. Materiały Sesji Naukowej Instytutu Germanistyki Uniw. Warszawskiego 1980 (= Studia Niemcozn. 5). Warszawa 1989, S. 143-165.*
1192. Mehnert, Elke: Harald *Gerlach* – Umsiedler aus Niederschlesien. In: *61, S. 118-122.*
1193. Arndt, Dieter: Die Heimkehr nach ‚Kleckerburg‘: Danzig als „literarischer Fixpunkt des Weltgeschehens“. Ein Gedicht von Günter *Grass*. In: *36, S. 582-593.* – Auch: Die Heimkehr nach „Kleckerburg“ oder: Danzig als „literarischer Fixpunkt des Weltgeschehens“. Ein Gedicht von Günter *Grass*. In: Claudia Sinning und Hans-Christian Trepte (Hg.): *Zwischen Oder und Peipus-See. Zur Geschichtlichkeit literarischer Texte im 20. Jahrhundert (= Nordost-Archiv N. F. 8, 1999, H. 2). Lüneburg 2001, S. 547-560.*
1194. Arnold, Heinz Ludwig (Hg.): *Blech getrommelt. Günter Grass in der Kritik.* Göttingen: Steidl 1997. [Über Polenmotive im Kapitel „Danziger Utopie ‚Unkenrufe‘“, S. 187-204.]
1195. Bienek, Horst: Auf der Suche nach einem Land. In: *Frankfurter Anthologie. Bd. 7. Hg. von Marcel Reich-Ranicki.* Frankfurt a. M. 1983. (2. Aufl. 1987.), S. 226-228. [Zu *Grass'* „Polnische Fahne“.]
1196. Briel, Holger: The teratology of the Tetralogy or Günter *Grass* Walks the Line, Once Again. In: Susanne Stern-Gillet [u. a.] (Hg.): *Culture and Identity. Selected Aspects and Approaches (= Prace Naukowe Uniw. Śląskiego 1521).* Katowice 1996. S. 67-77. Poln. u. franz. Zsfassung S. 77.
1197. Brody, Ervin C.: The Polish-German conflict in Guenther [sic] *Grass'* Danzig: Pan Kishot in „The Tin Drum“. In: *The Polish Review 41 (1996), Nr. 1, S. 79-107.*
1198. Ciemiński, Ryszard: I szukam ziemi Polaków [Und ich suche nach dem Land der Polen]. Warszawa: Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza 1989. [Essays über kaschubische und poln. Momente in der Biographie von G. *Grass* und seine Verbindungen mit Danzig, S. 12-56, *Grass'* Polengedichte, S. 57-68, persönliche Begegnungen des Autors mit *Grass* u. a.]
1199. Ciemiński, Ryszard: *Kaszubski werblista. Rzec o Günterze Grassie* [Kaschubischer Trommler. Zu Günter *Grass*]. Gdańsk: Tower Press 1999. [Grass' kaschubische Verwandtschaft, Polenbild, persönliche Begegnungen mit *Grass* in Gdańsk.]
1200. Dąbrowski, Mieczysław: Pogranicza kulturowe [Kulturgrenzräume]. In: *Przeegl. Hum. 42 (1998), Nr. 3, S. 27-44.* [Betr. das Bild der Polen in der „Blechtrommel“ von G. *Grass*.]
1201. Gesche, Janina: „In Gdansk suchte ich Danzig...“ Das Danzigbild in Günter *Grass'* Roman „Der Butt“. In: *63, S. 246-252.*
1202. Gimbut, Katarzyna: Polnische Motive in der „Blechtrommel“ und in „Katz und Maus“ [*Grass*]. *Mag.-Arb. (Masch.) Zielona Góra 1992.*

1203. Haslach, Anja Martina: Die Stadt Danzig–Gdańsk und ihre Geschichte im Werk von Günter Grass. In: *Studia Germ. Ged.* 6. Gdańsk 1998, S. 92-110.
1204. Honsza, Norbert: Deutsch-polnische Friedhofsparabel. Günter Grass: „Unkenrufe“. In: *Zbliżenia* (1993), Nr. 1 (4), S. 96-99. – Auch in: N. H.: Günter Grass: Skizze zum Porträt. Wrocław: Wyd. Uniw. Wrocławskiego 1997, S. 82-84.
1205. Honsza, Norbert: Günter Grass. Skizze zum Porträt. Wyd. Uniw. Wrocławskiego 1997 [Zum Polenbild, S. 82-84, 130-138.]
Rez.:
 Hilscher, Eberhard: Günter Grass über die Schulter geschaut. In: *Zbliżenia* (1998), Nr. 1 (19), S. 103 f.
 Koczy, Karol in: *Colloquia Germ. Stet.* 9 (2000), S. 334.
 Poln.: Honsza, Norbert; Günter Grassa portret własny. Wrocław: Wyd. Uniw. Wrocławskiego 2000. [S. 120-123, 192-201. Mit einer Bibliographie zur Rezeption von G. Grass in Polen, S. 202-263.]
Rez.:
 Ogińska, Barbara: Grass redivivus. In: *Zbliżenia* (2000), Nr. 1 (25), S. 102 f.
 Jaroszewski, Marek in: *Convivium* 2001, S. 428 f.
1206. Honsza, Norbert: Günter Grass und die „polnische Schlinge“. In: N. H. (Hg.): *Interkulturelle Perspektiven. Germanistische Beiträge* (= A UW 1887, Germ. Wrat. 119). Wrocław 1997, S. 77-81.
1207. Honsza, Norbert: „Ich sag es immer, Polen sind begabt“. Zur ästhetischen Motivation bei Günter Grass. In: Gerd Labrousse und Dick van Stekelenburg (Hg.): *Günter Grass: ein europäischer Autor?* (= Amsterdamer Beiträge zur neueren Germanistik 35). Amsterdam, Atlanta: Rodopi 1992, S. 71-83. – Auch in: N. H.: *Prowokacje literackie/Literatur als Provokation* (= A UW 1439). Wrocław 1994, S. 115-126.
1208. Honsza, Norbert: In Polen unterwegs mit Günter Grass. In: Doris Rosenstein und Anja Kreutz (Hg.): *Begegnungen. Facetten eines Jahrhunderts. Helmut Kreuzer zum 70. Geburtstag*. Siegen: Carl Bösch 1997, S. 336-339.
1209. Honsza, Norbert: Mythologisierte Landschaften. Günter Grass und Polen. In: 36, S. 746-750.
1210. Janion, Maria: Das „Polentum“ bei Günter Grass. In: 35, S. 283-295. – Poln. u. d. T. *Obraz polskości u Grassa*. In: M. J. (Hg.): *Polskie pytania o Grassa*. Warszawa [1988], S. 217-231. – Auch in: M. J. (Hg.): *Günter Grass i polski Pan Kichot [Günter Grass und der polnische Don Quichotte]*. Gdańsk: *Słowo/Obraz Terytoria* 1999, S. 59-74.
1211. Jaroszewski, Marek: Begegnungen, Treffen, Zusammenkünfte. Notizen zu Günter Grass. In: *Studia Germ. Ged.* 8. Gdańsk 2000, S. 5-11. – Poln.: *Spotkania, spotkania. Moje reminiscencje Grassowskie*. In: *Topos. Dwumiesięcznik literacki* 3-4 (52-53), Sopot 2000, S. 112-117.
1212. Jaroszewski, Marek: Die deutsch-polnischen Gemeinsamkeiten in „Unkenrufe“ von Günter Grass und „Tod in Danzig“ von Stefan Chwin. In: 36, S. 576-581.
1213. Jaroszewski, Marek: O sztuce, artystach i sprawach polskich w powieści Günter Grassa „Błaszany bębenek“ [Über Kunst, Künstler und poln. Angelegenheiten in Günter Grass' Roman „Die Blechtrommel“]. In: *Przeł. Hum.* 28 (1984), Nr. 5/6. S. 81-95.
1214. Jaroszewski, Marek: Parallelen und Kontraste. „Katz und Maus“ (G. Grass) und „Weiser Dawidek“ (P. Huelle). In: 76, S. 353-364.
1215. Jaroszewski, Marek: Der polnische Streit um Günter Grass' „Blechtrommel“. In: *Studia Germ. Ged.* 10. Gdańsk 2002, S. 81-92.
1216. Kaszyński, Stefan H.: Polskie akcenty w wierszach Günter Grassa [Poln. Akzente in den Gedichten von G. Grass]. In: *Nurt* (Poznań) 1975, Nr. 12, S. 15-18.
1217. Kaszyński, Stefan H.: Die Polengedichte von Günter Grass. In: Edyta Połczyńska (Hg.): *Neue Aspekte der Grass-Forschung* (= *Studia Germ. Posn.* 12). Poznań 1983, S. 5-16.

1218. Krzysztofak, Maria: Polnische Symbolik und Metaphorik in den Gedichten von Günter *Grass* und ihre Widerspiegelung in den polnischen Übersetzungen. In: Armin Paul Frank (Hg.): Übersetzen, Verstehen, Brücken bauen. Geisteswissenschaftliches und literarisches Übersetzen im internationalen Kulturaustausch (= Göttinger Beiträge zur internationalen Übersetzungsforschung 8). Berlin 1993, Bd. 2, S. 508-515.
1219. Mees, Eva: Das Bild des polnischen Nachbarn in Günter *Grass*' „Danziger Trilogie“. In: *Karlsruher pädagogische Beiträge* 32 (1994), S. 75-88.
1220. Miziński, Jan: Gra w historię. O prozie Güntera *Grassa* [Das Spiel mit der Geschichte. Über die Prosa von Günter Grass]. Lublin: Wyd. UMCS1994. [Zum Polenbild besonders das Kapitel: Deutsche, Kaschuben und Polen in der „Danziger Trilogie“, S. 13-31.]
Rez.:
 Cebula, Andrzej in: *Orbis Ling.* 2 (1995), S. 310-311. [In poln. Sprache.]
 Chucho, Ewa in: *Ruch Liter.* 37 (1996), S. 241-243. [In poln. Sprache.]
 Honsza, Norbert in: *Zblizenia* (1995), Nr. 2 (11) S. 116-118. [In poln. Sprache.]
1221. Miziński, Jan: Günter *Grass* – Dichter im Kulturgrenzraum. In: 64, S. 103-114. – Poln: Günter Grass – pisarz pogranicza [G. G. – Schriftsteller des Grenzlands]. In: *Kresy* (1992), Nr. 11, S. 89-97.
1222. Miziński, Jan: Komplex Polski Güntera *Grassa* [Günter Grass' polnischer Komplex]. In: *Akcent* (1980), Nr. 3, S. 119-125.
1223. Moser, Sabine: Günter *Grass*. Romane und Erzählungen. Berlin: Schmidt 2000. [Über Polenmotive in „Unkenrufe“, S. 155-159.]
1224. Neuhaus, Volker: „Polnische Fahne“ [*Grass*]. Offene Gedichtinterpretation. In: Hans-Christoph Graf von *Nayhauss* und Krzysztof A. Kuczyński (Hg.): Im Dialog mit der interkulturellen Germanistik. [Festschrift für Norbert Honsza] (= A UW 1497). Wrocław 1993, S. 141-144.
1225. *Nayhauss*, Hans-Christoph Graf von: Unkenrufe in fünf Gängen zur deutsch-polnischen Versöhnung. Vom Krötenschlucken eines Dichters angesichts neuer Wirklichkeit nach der Wende. Für Manfred Durzak zum 60. Geburtstag. In: Norbert Honsza (Hg.): *Zeitbewußtsein und Zeitkonzeption* (= A UW 2174, *Germ. Wratt.* 122). Wrocław 2000, S. 37-55. [Betr. „Unkenrufe“ von G. *Grass*.]
1226. Orłowski, Hubert: Cmentarzysko pojednania [Versöhnungsfriedhof]. In: H. O.: *Wobec zniewoleń krótkiego stulecia. Szkice o literaturze austriackiej i niemieckiej* [Im Hinblick auf die Leiden des kurzen Jahrhunderts. Skizzen zur österreichischen und deutschen Literatur]. Wrocław: Atut 1997, S. 103-105. [Betr. G. *Grass*.]
1227. Pietrowski, Jerzy: Polnische Motive in den Werken von Günter *Grass*. Mag.-Arb. (Masch.) Zielona Góra 1980.
1228. Polanowski, Tadeusz: Günter *Grass* – Niemcy i Polska [G. Grass – Deutschland und Polen]. In: *Akcent* 13 (1992), Nr. 2-3 (48-49), S. 143-147.
1229. Quinkenstein, Lothar: Danzig/Gdańsk – ein literarischer Spiegel. In: 86, S. 221-229. [Betr. G. *Grass* u. a.]
1230. Rduch, Robert: „Ich heiß auch mit ki hinten“. Das Polenbild in „Mein Jahrhundert“ von Günter *Grass*. In: Augustyn Mańczyk und Paweł Zimniak (Hg.): *Sprachkontakte und Literaturvermittlung. Prof. Dr. Eugeniusz Klin zum 70. Geburtstag* (= Germanistyka Uniw. Zielonogórski 1). Zielona Góra 2001, S. 179-190.
1231. Rybicka, Zofia: Polskie echa „Blaszanego Bębenka“ [Polnisches Echo auf „Die Blechtrommel“]. In: *Tu i teraz* (1985), Nr. 7, S. 6; Nr. 8, S. 11; Nr. 9, S. 11; Nr. 10, S. 6.
1232. Rzońca, Anna, und Wiesław Rzońca: Kaszubska Ojczyzna Güntera *Grassa* [Günter Grass' kaschubische Heimat]. In: *Przeł. Hum.* 44 (2000), Nr. 5, S. 117-128.

1233. Sadkowski, Waclaw: Tchnienie nadziei. Wokół polskich akcentów w prozie Günтера *Grassa* [Ein Hauch von Hoffnung. Zu den poln. Akzenten in der Prosa von G. Grass], In: *Literatura na Świecie* (Warszawa) 1976, Nr. 3, S. 122-125.
1234. Sośnicka, Dorota: Die Idee der ‚Versöhnungsfriedhöfe‘ in der Erzählung „Unkenrufe“ von Günter *Grass*. In: 68, S. 322-330.
1235. Schmidt, Sabine: Oskar – Tulla – Mahlke. Śladami gdańskich bohaterów Güntera *Grassa*. In *Danzig unterwegs mit Günter Grass*. Gdańsk: Marpress 1993. [Betr. die Realien in der „Danziger Trilogie“ von G. Grass.]
1236. Światłowski, Zbigniew: Der Polenbezug im Werk von Günter *Grass*. In: Rudolf Wolff (Hg.): *Günter Grass. Werk und Wirkung* (= Sammlung Profile 21). Bonn: Bouvier 1986, S. 9-26.
1237. Światłowski, Zbigniew: Prolegomena do „Gdańskiej trylogii“ Güntera *Grassa* [Prolegomena zur „Danziger Trilogie“ von Günter Grass]. In: *Pomerania* (1999) 11/12, S. 58-64.
1238. Światłowski, Zbigniew: Das verknottete Wurzelwerk der erinnernden Phantasie. Günter *Grass*’ Suche nach dem Land der Polen. In: 32, S. 45-56. – Auch in: *Ansichten. Jb. des Deutschen Polen-Instituts Darmstadt* 9 (1998), S. 76-88. – Poln.: *Güntera Grassa poszukiwanie ziemi Polaków*. In: 79, S. 51-61. – Auch in: *Z. Ś.: Günter Grass. Portret z bębenkiem i ślimakiem*. Gdańsk: Wyd. Oskar 2000, S. 85-95.
1239. Szulist, W.: Günter *Grass* i kaszubski krąg kulturowy Gdańska-Matarni [G. Grass und der kaschubische Kulturkreis]. In: *Pismo Literacko-Artystyczne* (1991), Nr. 4. Gdańsk, S. 205-215.
1240. Watrak, Jan: Gdańsk Güntera *Grassa*. In: *Munera Litteraria Richardo von Weizsäcker a Philologis et Historicis Universitatis Gedanensis Oblata*. Wrocław [u. a.] 1993, S. 141-147. Zsfassung: *Günter Grass’ Danzig*, S. 146 f.
1241. Watrak, Jan: Gdańsk symbolem kultury pogranicza w twórczości Güntera *Grassa* [Danzig als Symbol der Grenzlandkultur im Werk von G. Grass]. In: 38, S. 23-31.
1242. Zajas, Krzysztof: Żabie przepowiednie. In: *Dekada Literacka* 3 (1993), Nr. 4 (64), S. 8. [Rezension des Romans „Unkenrufe“ von G. *Grass*.]
1243. Szumowska, Henryka: Lesevarianten zu Günter *Grass*’ Lektüren in Polen. In: *Studia Germ. Posn.* 17/18 (1991), S. 161-170.
1244. Jaroszewski, Marek: Spätaussiedler in Deutschland. Einige Bemerkungen zu den Romanen „Springflut“ von Max von der *Grün* und „Holunderzeit“ von Leonie Ossowski. In: 32, S. 161-173. – Auch in: 41, S. 184-195.
1245. Kelletat, Andreas F.: „Warschau ist Zeuge“ – Das Polen-Thema in Lyrik und Prosa Manfred Peter *Heins*. In: 36, S. 565-575.
1246. Mehnert, Elke: Polonica im Werk Stephan *Hermlins*. In: 61, S. 69-77. – In: 22, S. 107-114.
1247. Kaszyński, Stefan H.: Rolf Hochhutha powieść polska [Rolf *Hochhuts* polnischer Roman]. In: *Życie Literackie* 34 (1984), Nr. 28, S. 9. [Betr. „Eine Liebe in Deutschland“.]
1248. Mehnert, Elke: Ursula *Höntschi*: Vom verlorenen Vaterland. In: 61, S. 105-112.
1249. Kaszyński, Stefan H.: Peter *Huchels* Gedichte über Polen. In: Christian Kluwe und Jost Schneider (Hg.): *Humanität in einer pluralistischen Welt? Themengeschichtliche und formanalytische Studien zur deutschsprachigen Literatur. Festschrift für Martin Bollacher*. Würzburg: Königshausen & Neumann 2000, S. 169-183.
1250. Krzywicka, Dorota: Dekadent pod strzechą – „Polski Blues“ *Janoscha* [Dekadent unter dem Strohdach – „Polski blues“ von Janosch]. In: D. K.: *Penetracje – Szkice o książkach i teatrze*. Kraków: Arta 1993, S. 50-54.

1251. Zimniak, Paweł: *Janosch*: Polski Blues. Jagdscenen aus einem polnischen Dorf – Idyll und Perspektive. In: Eugeniusz Klin, P. Z. (Hg.): Probleme der zeitgenössischen schlesischen Literatur. Zielona Góra: WSP 1997, S. 87-92.
1252. Salmen, Monika: *Janosch*: Illustratives Schreiben aus polnisch-oberschlesischen Reminiscenzen. In: 34, S. 198-212.
1253. Kunicki, Wojciech: Poza stereotypem. Obraz Polski i Polaków w dziełach Ernsta *Jüngera*. In: 84, S. 161-174. – Dt.: Transzendierung des Stereotyps. Das Bild Polens und der Polen im Werk von Ernst Jünger. In: 39, S. 197-215.
1254. Ociepa, Gabriela: „Aladins Problem“ – Ernst *Jüngers* konservativer Kommentar zu Vertreibung und Versöhnung. In: 62, S. 300-315.
1255. Böhnisch, Klaus: Vorläufige Bemerkungen zu den Romanen „Kindheitsmuster“ von Christa Wolf und „Der Aufenthalt“ von Hermann *Kant*. In: 71, S. 91-100.
1256. Gerber, Thomas: Hermann *Kants* Roman „Der Aufenthalt“ in der Literaturkritik der DDR und der VRP. In: 72a, S. 90-101.
1257. Hammarskjöld, Gunvor: Schuldlos schuldig sein. Zur Schuld und Freiheit in Hermann *Kants* Roman „Der Aufenthalt“ (= Lunder germanistische Forschungen). Stockholm 1990. [Kapitel „Die Polenfrage“, S. 65-92.]
1258. Jäckel, Günter: Schuld und Freiheit im „deutschen Bildungsroman“. Hermann *Kant*, „Der Aufenthalt“. In: 66, S. 45-58.
1259. Klose, Jürgen: Hermann *Kant*: Polnischer „Aufenthalt“. In: 61, S. 87-96.
1260. Namowicz, Tadeusz: „Der Aufenthalt“ von Hermann *Kant*. Betrachtungen über literarhistorische Zusammenhänge. In: 66, S. 31-44.
1261. Wagner, Frank: Beim Lesen von Hermann *Kants* „Der Aufenthalt“ in Lublin. In: Germanistisches Jb. DDR / VRP 1977/78, S. 161-166.
1262. Jaroszewski, Marek: Danzig und Ostpreußen in Walter *Kempowskis* „Mark und Bein“. In: 42, S. 233-247.
1263. Orłowski, Hubert: Jak nie pisać o Polsce [Wie man nicht über Polen schreiben sollte]. In: Borussia (1993), Nr. 7, S. 200-202. [Betr. das Buch „Mark und Bein. Eine Episode“ von Walter *Kempowski*.]
1264. Egipten, Jürgen: Höllenfahrt, Transit und Reise in die Kindheit. Wolfgang *Koepfen* und Polen. In: Zbliżenia (2002), Nr. 1 (31), S. 42-50.
1265. Hahn, Hans-Joachim: „Arkadien, das Dorf lag immer in der Einflugschneise“. Gedanken zu einem Gedicht Uwe *Kolbes* über Solidarność. In: Lubelskie Mater. Neof. 20 (1996), S. 25-33.
1266. Krzemiński, Adam: „Unsere Krautjunker“ czyli „nasi hreczkosieje“. In: Dialog (1994) Nr. 1-4, S. 27 f. – Dt.: „Unsere Krautjunker“, S. 28 f. [Betr. die Pommern-Bücher von Ch. Graf von *Krockow*.]
1267. Dzikowska, Elżbieta: „Dasselbe zu schaffen, das ein anderes ist“. Reiner *Kunzes* polnische Gedichte. In: Marek Zybur (Hg.): „Mit dem wort am leben hängen...“ Reiner Kunze zum 65. Geburtstag (= Beiträge zur neueren Literaturgeschichte, F. 3, Bd. 162). Heidelberg: Winter 1998, S. 82-88.
1268. Lipiński, Krzysztof: *Salcia Landmanns* jüdische Identität im Spiegel ihrer galizischen „Erinnerungen“. In: 37, S. 313-334.

1269. Zieliński, Zygmunt: Galicja Salci *Landmann* [Salcia Landmanns Galizien]. In: Akcent 18 (1997), Nr. 1 (67), S. 135-137.
1270. Wolting, Stephan: *Zu B. Lassahn s. u. 1171.*
1271. Nayhauss, Hans-Christoph Graf von: *Zu Lenz s. u. 1164.*
1272. Miziński, Jan: *Zu Lenz s. u. 1075.*
1273. Jelitto, Gabriela: *Obraz Górnego Śląska w opowiadaniach Hansa Lipinsky'ego-Gottersdorfa* [Das Bild Oberschlesiens in den Erzählungen von H. *Lipinsky-Gottersdorf*]. In: Śląsk Opolski 8/3 (32) (1998), S. 5-10.
1274. Kosellek, Gerhard: *Deutsche und Polen in Schlesien*. In: Valeria Heuberger, Arnold Suppan und Elisabeth Vyslonzil (Hg.): *Das Bild vom Anderen. Identitäten, Mentalitäten, Mythen und Stereotypen in multiethnischen europäischen Regionen*. Frankfurt a. M. [u. a.]: Lang 1998, S. 77-92. – Auch in: 50, S. 307-325. [Betr. u. a. Polenimages in der dt. Literatur seit G. Freytag (wenig), speziell zu H. *Lipinsky-Gottersdorf*, S. 319 f. u. S. 325.]
1275. Kunicki, Wojciech: *Facetten der Versöhnung. Die Bedeutung des polnischen Kulturkomplexes für Leben und Werk Hans Lipinsky-Gottersdorfs*. In: Convivium 1998, S. 179-208.
1276. Mazurkiewicz, Jolanta: *Hans Lipinsky-Gottersdorf und sein Prosnaland*. In: Colloquia Germ. Stet. 4 (= Zesz. Nauk. Uniw. Szczecińskiego 148). Szczecin 1996, S. 121-128. Poln. Zsfassung S. 120. [Betr. die Darstellung Oberschlesiens vor dem Ersten Weltkrieg.]
1277. Nowaczewski, Dariusz: *Lipinsky-Gottersdorfs wasserpolakische Preußen an der Prosna*. Mag.-Arb. (Masch.) Zielona Góra 1991.
1278. Olschowsky, Heinrich: *Zu Loest s. u. 1184.*
1279. Hierowska-Gorzelik, Barbara: *Problematyka społeczna i narodowa Górnego Śląska w prozie Hansa Marchwitzy* [Die soziale und nationale Problematik Oberschlesiens in der Prosa Hans *Marchwitzas*]. In: Żaranie Śląski 33 (1970), S. 646-655.
1280. Wrzeciono, Maria: *Śląsk na przełomie XIX i XX wieku w twórczości Hansa Marchwitzy* [Schlesien an der Wende vom 19. zum 20. Jh. im Werk Hans *Marchwitzas*]. In: Przegl. Zach. 15 (1959), Bd. 1, Nr. 1, S. 67-86.
1281. Wrzeciono, Maria: *Die polnische Emigration auf westfälischer Erde in Hans Marchwitzas Werk*. In: Filologia 6 (= Zesz. Nauk. Uniw. im. Adama Mickiewicza w Poznaniu 55), 1964, S. 123-164.
1282. Caseau-Gurtler, Cornelia: *Chopin et l'image du pianiste chez Friederike Mayröcker*. In: Zbigniew Naliwajek [u. a.] (Hg.): *La Fortune de Frederic Chopin*, 2. Warszawa: Towarzystwo im. Fryderyka Chopina 1995, S. 95-107. [Betr. das Bild von Chopin in „Heiligenanstalt“ von F. *Mayröcker*.]
1283. Jaroszewski, Marek: *Das Bild der Freien Stadt Danzig in den Erinnerungen von Gertrud Meili-Dworetzki*. In: 41, S. 129-139. – Auch [geringfügig verändert] in: 33, S. 39-49. [Durch einen Besuch in Gdańsk 1973 wurde die Verfasserin veranlasst, Erinnerungen an die Freie Stadt Danzig niederzuschreiben, in denen sie auch ihr im heutigen Gdańsk abhanden gekommene Identitätsgefühl mit der Stadt ausdrückt.]
1284. Schlatter, Heike: *Zur Entwicklung der Polenthematik im literarischen Werk Armin Müllers*. In: 72a, S. 115-125.
1285. Zschwinzert, Christine: *„Gewöhnung an beinahe vergessene Worte“*. Der Lyriker Armin Müller und sein Verhältnis zu Polen. In: 71, S. 115-126.

1286. Brandt, Marion: „Nie, dziękuję“ albo zapach wolności [„Nein, danke“ oder Der Geruch der Freiheit]. In: *Przegląd Artystyczno-Literacki* 9 (2000), Nr. 6. Toruń, S. 146-151. [Betr. das Werk von Helga M. *Novak*, darunter auch die Rolle der polnischen Arbeiterproteste für ihr Freiheitsbekenntnis.]
1287. Jaroszewski, Marek: *Zu Ossowski s. u. 1244.* – Auch in: *41*, S. 184-195.
1288. Koczy, Karol, und Jolanta Mazurkiewicz: O twórczości Leonie *Ossowski* [Über das Schaffen von Leonie Ossowski]. In: *Przegl. Zach.-Pom.* 4 (33) (1989) H. 1-2, Szczecin, S. 221-228.
1289. Kolenda, Maria: Krajobrazy tęsknot [Landschaften der Sehnsüchte]. In: *Dekada literacka* 3 (1993), Nr. 7, S. 10. [Betr. das Romanschaffen von L. *Ossowski*.]
1290. Orłowski, Hubert: Grenzen benennen – Grenzen überschreiten. Zum Werk von Leonie *Ossowski*. In: *Orbis Ling.* 3 (1995), S. 5-13.
1291. Zimniak, Paweł: Die verlorene Zeit im verlorenen Reich. Christine Brückners Familiensaga und Leonie *Ossowski*s Familienchronik. Zielona Góra: Wyd. WSP 1996. [Zum Polenbild besonders S. 31-35, 51-57, 63 ff.]
1292. Bekasiński, Jan: *Zu Paschiller s. u. 1296.*
1293. Schumann, Renata: Die verlorene Stadt. Das Bild Oberschlesiens im Schaffen von Heinz *Piontek*. In: Frank-Lothar Kroll (Hg.): *Flucht und Vertreibung in der Literatur nach 1945*. Berlin: Gebr. Mann 1997, S. 67-83. [Betr. die oberschlesische Heimat vor 1945.]
1294. Hildebrandt, Klaus: *Zu Piontek s. u. 1134.*
1295. Mochoń, Małgorzata: Motyw polski w twórczości Luise *Rinser* [Das polnische Motiv im Werk L. Rinsers]. In: *Kieleckie Studia Filologiczne* 5 (1990), S. 79-89. [Betr. die Novelle „Jan Lobel aus Warschau“, den Roman „Nina“ und die Tagebücher von L. R.]
1296. Bekasiński, Jan: Kann Polenreise ein Hilfsmittel gegen Lebensprobleme junger DDR-Bürger sein? Zu R. *Schneiders* Roman „Reise nach Jarosław“ und der Erzählung „Die Würde“ von Doris Paschiller. In: *AUNC, R. Fil. Germ.* 14 (= *Nauki humanistyczno-społeczne* 208), 1991, S. 31-38.
1297. Beyer, Peter: Die Gestaltung deutsch-polnischer Beziehungen in Rolf *Schneiders* Erzählung „Die Reise nach Jarosław“. In: *55*, S. 159-170.
1298. Ubysz, Andrzej: Rolf *Schneider* o Polsce [R. Sch. über Polen]. In: *Germ. Wrat.* 26 (= *AUW* 309), 1976, S. 225 f.
1299. Scholz, Joachim J.: August *Scholtis*’ „Reise nach Polen“. In: Eugeniusz Tomiczek, Irena Światłowska und Marek Zybura (Hg.): *Vita pro litteris*. Festschrift für Anna Stroka. Warszawa, Wrocław 1993, S. 101-120.
1300. Bekasiński, Jan: Deutsch-polnische Beziehungen in der Erzählung „Vorgeschichten oder Schöne Gegend Probststein“ von Helga *Schütz*. In: *AUNC, R. Fil. Germ.* 6 (= *Nauki humanistyczno-społeczne* 113), 1981, S. 75-85.
1301. Orzełek-Bujak, [Irena] Regina: *Zu Schütz s. u. 1180.*
1302. Mehnert, Elke: Anna *Seghers*’ Polen-Bilder. In: *61*, S. 61-68.
1303. Wagner, Frank: Das Bild der Polen im literarischen Werk von Anna *Seghers*. In: *Weim. Beitr.* 20 (1974), H. 7, S. 136-149.
1304. Wagner, Frank: Internationalistisches Bild des Verhältnisses zwischen Polen und Deutschen im literarischen Werk von Anna *Seghers*. In: *Kulturelle und wissenschaftliche Beziehungen zwischen der Deutschen Demokratischen Republik und der Volksrepublik Polen. Materialien der XIX. Tagung der Kommission der Historiker der DDR und Volkspolens [Studien zur Geschichte der deutsch-polnischen Beziehungen 1]*. Rostock: Univ. [1976], S. 89-106.

1305. Wieczerska, Janina: *Zu Somplatzki s. u. 1310.*
1306. Bekasiński, Jan: Deutsch-polnische Annäherung durch Literatur. (Arno *Surminski's* Polninken-Roman.) In: *Acta UNC, Filologia germańska* (1996), Nr. 22, S. 67-78.
1307. Beyersdorf, Hermann Ernst: *Erinnerte Heimat. Ostpreußen im literarischen Werk von Arno Surminski* (= Studien der Forschungsstelle Ostmitteleuropa an der Univ. Dortmund 24). Wiesbaden 1999. [Polnische Gegenwart in „Polninken“, S. 53-62, und in *Kurzgeschichten*, S. 115-123.]
Rez.:
 Albrecht, Dietmar in: *Nordost-Archiv N. F.* 8 (1999, erschienen 2001), H. 2, S. 837-840.
 Honsza, Norbert: *Heimat als nostalgische Idylle.* In: *Zbliżenia* (1999), Nr. 2 (23), S. 116 f.
 Watrak, Jan in: *Przegl. Zach.* 2000, Nr 4 (297), S. 221 f. [In poln. Sprache.]
 Watrak, Jan in: *Przegl. Zach.-Pom.* (2000), Nr. 1, S. 235 f. [In poln. Sprache.]
1308. Kabsa, Harald: *Obraz Polaków, Niemców i Rosjan w powieści A. Surminskiego „Polninken albo niemiecka miłość“ („Polninken oder eine deutsche Liebe“)* [Das Bild der Polen, Deutschen und Russen in A. Surminski's Roman „Polninken oder eine deutsche Liebe“]. In: *Przegl. Zach.-Pom.* 4 (33) (1989) H. 1-2, Szczecin, S. 211-220.
1309. Kabsa, Harald, Karol Koczy: Ein „vergessenes“ Gespräch. Interview mit Arno *Surminski.* In: *80*, S. 143-151. [Betr. ein Interview mit A. Surminski am 19.06.1987 in Szczecin/Stettin.]
1310. Wieczerska, Janina: *Dwie powieści niemieckie o pielgrzymce na Mazury [Zwei deutsche Romane über die Wallfahrt nach Masuren].* In: *38*, S. 44-46. [Betr. „Morgenlicht und wilde Schwäne“ von Herbert Somplatzki und „Polninken“ von Arno *Surminski.*]
1311. Böhnisch, Klaus: *Zu Christa Wolf's u. 1255.*
1312. Jäckel, Günter: *Nachdenken über Polen. Zu „Kindheitsmuster“ von Christa Wolf.* In: *51*, S. 195-212.
1313. Klose, Jürgen: *Christa Wolf: Nachdenken über Kindheitsmuster.* In: *61*, S. 97-104.
1314. Nayhauss, Hans-Christoph Graf von: *Zu Christa Wolf's u. 1164.*
1315. Smith, Colin: *Deutsch-polnische Grenzüberschreitungen. Zu Christa Wolfs „Kindheitsmuster“.* In: *Germano-Slavica* 6 (1988-90), S. 167-175.
1316. Szczepaniak, Monika: *„Glitzerwörter“ über Polen? Zum Bild des Nachbarlandes in Christa Wolfs „Kindheitsmuster“.* In: *68*, S. 331-340.
1317. Stauche, I[lse]: *Friedrich Wolf und die deutsch-polnische Freundschaft.* In: *Zs. f. Slaw.* 25 (1980), S. 331 f.
1318. Szydłowski, Roman: *Friedrich Wolf und Polen.* In: *27*, S. 357-368.
1319. Załubska, Cecylia: *Friedrich Wolf und Polen.* In: *Studia Germ. Posn.* 4 (1975), S. 3-12.
1320. Lipiński, Krzysztof: *Literackie wędrówki Michaela Zellera [Michael Zellers Literarische Wanderungen].* In: *Borussia* (2000), Nr. 22, S. 230-237. [Betr. das Buch „Café Europa“ (1994) über den Besuch in Krakau 1992.]

7.2. Österreich, Schweiz

7.2.1. Allgemeine Darstellungen

1321. Dobijanka-Witczakowa, Olga: *Echa odsieczy wiedeńskiej w beletrystyce austriackiej ostatniego półwiecza [Der Wiederhall des Entsatzes von Wien in der österr. Belletristik der letzten Jahrhunderthälfte].* In: *Ruch Liter.* (Kraków) 24 (1983), S. 347-361.

1322. Kaszyński, Stefan H.: Das Bild der polnischen Poesie in der österreichischen Anthologie „Polnische Lyrik“. In: 57, S. 123-135. [Betr. „ein verstelltes Spiegelbild einer aus propagandistischen Wunschvorstellungen erbauten Wirklichkeit“ in der 1953 erschienenen Anthologie.]
1323. Kuczyński, Krzysztof A.: Tematyka polska w literaturze austriackiej po 1945 roku [Poln. Thematik in der österr. Literatur nach 1945]. In: Wiesław Śladkowski und Adam Andrzej Witusik (Hg.): Wiktorja wiedeńska i stosunki polsko-austriackie 1683-1983. Lublin 1983, S. 246-258.
1324. Kuczyński, Krzysztof A.: O Polsce nad Dunajem. Polska w literaturze austriackiej po 1945 r. [Über Polen an der Donau. Polen in der österr. Literatur nach 1945]. In: Akcent (Lublin) 4 (1983), Nr. 3, S. 97-104.
1325. Malinowski, Franciszek: Obraz Polaków w prasie austriackiej w dekadzie lat osiemdziesiątych [Das Bild der Polen in der österreichischen Presse der 80er Jahre]. In: 56a, S. 224-236.
1326. Rosner, Edmund: Obraz Polski w literaturze austriackiej po roku 1945 [Das Bild Polens in der österr. Literatur nach 1945]. In: Nurt (Poznań) 1975, H. 5, S. 32-34.
1327. Rosner, Edmund: Tematyka polska w austriackiej literaturze pięknej po 1945 r. [Poln. Thematik in der österr. schönen Literatur nach 1945]. In: Przegl. Zach. 44 (1988), Nr. 4, S. 71-91.
1328. Zielińska, Zofia: Das Bild Polens in der österreichischen Kulturgeschichte und der österreichischen Slawistik (1945-1984). In: Studia austro-polonica 4 (= Zesz. Nauk. Uniw. Jagiellońskiego 887, Prace Historyczne 90), Kraków 1989, S. 251-259.

7.2.2. Einzelne Autoren

1329. Höller, Hans: Die „Polen-Interviews“ Ingeborg *Bachmanns* und ihre Stellung im Gesamtwerk. In: 65, S. 127-135.
1330. Kuczyński, Krzysztof A.: Ingeborg *Bachmanns* Polenreise. In: K. A. K. (Hg.): Anrufung der großen Dichterin. Zum Gedächtnis des 10. Todestages von Ingeborg Bachmann 1973-1983 (= AUL, Folia Litteraria 11). Łódź 1984, S. 111-121. Poln. (erw.) u. d. T. Polska podróż Ingeborgi Bachmann. In: 56, S. 251-264.
1331. Marte, Hans: Ingeborg *Bachmanns* Polen-Reise im Mai 1973. In: Pierre Béhar, Ingeborg Fiala-Fürst und Marie Louise Roth (Hg.): Klangfarben. Stimmen zu Ingeborg Bachmann. Internationales Symposium, Univ. des Saarlandes, 7. und 8. November 1996 (= Beiträge zur Robert-Musil-Forschung und zur neueren österreichischen Literatur 11). St. Ingbert: Röhrig 2000, S. 273-281. [Betr. *Bachmanns* Äußerungen in Gesprächen und Interviews über Polen.]
1332. Sauerland, Karol: Meine Begegnung mit Ingeborg *Bachmann* in Warschau. In: Doris Rosenstein und Antje Kreuz (Hg.): Begegnungen. Facetten eines Jahrhunderts. Helmut Kreuzer zum 70. Geburtstag. Siegen: Börschen 1997, S. 228-231.
1333. Hodak, Antoni: Über Max *Frischs* Teilnahme am Breslauer Friedenskongress. In: 48, S. 17-22.
1334. Jaroszewski, Marek: Max *Frisch* über das Nachkriegswarschau. In: 47, S. 349-357. – In: 41, S. 117-128.
1335. Mielczarek, Zygmunt: Polonica z pierwszej ręki. Reto *Hännys*: „Am Boden des Kopfes“. In: 79, S. 71-80.
1336. Müller Nielaba, Daniel: Der Textort „Mitteleuropa“. Zu Reto *Hännys* Polenbuch „Am Boden des Kopfes“. In: Zygmunt Mielczarek (Hg.): Nach den Zürcher Unruhen. Deutschsprachige Schweizer Literatur seit Anfang der achtziger Jahre. Konferenzbeiträge (= Prace Naukowe Uniw. Śląskiego 1546). Katowice 1996, S. 61-73.
1337. Rosner, Edmund: Polnische Motive bei Oskar *Tauschinski*. In: 65, S. 113-116.

1338. Orłowski, Hubert: Martina *Wied* und Polen. Reflektierte Geschichte Mitteleuropas. In: 65, S. 117-125.

C. Bibliographien

1339. Bibliographie zu den deutsch-polnischen Beziehungen. Ausgewählte Publikationen 1997 / Bibliografia stosunków polsko-niemieckich. Bearb. von Zbigniew Solak, Jarek Szymczyk (= *Inter finitimos*, Beiheft / *Zeszyt specjalny* 1). Osnabrück: Fibre, Kraków: Stowarzyszenie Centrum Polsko-Niemieckie 1998.

1340. Bibliographie zu den deutsch-polnischen Beziehungen. Ausgewählte Publikationen / Bibliografia stosunków polsko-niemieckich. Wybór publikacji 1998. Bearb. von Christoph Schröder und Zbigniew Solak. (= *Inter finitimos*, Beiheft / *Zeszyt Specjalny* 2/1999). Osnabrück: Fibre, Kraków: Stowarzyszenie Centrum Polsko-Niemieckie 2000.

1341. Bibliographie zur Geschichte der deutsch-polnischen Beziehungen 1999 / Bibliografia historii stosunków polsko-niemieckich. Bearb. von Stanisław Jedryka, Christoph Schröder (=Bibliographien zur Geschichte und Landeskunde Ostmitteleuropas 31; *Inter finitimos*, Beiheft / *Zeszyt specjalny* 3). Marburg: Herder-Institut 2003.

1342. Chojnacki, Władysław, und Jan Kowalik: Bibliografia niemieckich bibliografii dotyczących Polski 1900-1958 [Bibliographie der deutschen Bibliographien über Polen 1900-1958]. Poznań: Instytut Zachodni 1960. [1281 bibliographische Hinweise überwiegend über die früheren deutschen Ostprovinzen, auch Angaben über Polonica und deutsch-polnische/slawische literarische Beziehungen (S. 209-221).]

1343. Cirko, Lesław, Jürgen Joachimsthaler und Maria Sawicka: Polnische Bibliographie 1998. In: *Convivium* 1999, S. 405-471.

1344. Cirko, Lesław, Krzysztof A. Kuczyński, Maria Sawicka: Polnische Bibliographie 1997. In: *Convivium* 1998, S. 467-497.

1345. Deutsche Gedichte der achtziger Jahre mit polnischen Motiven. Zusammengestellt von Barbara Andrunik. In: *Deutsch-polnische Ansichten zur Literatur und Kultur* 6. Wiesbaden 1994, S. 322-326. [Bibliographisches Verzeichnis.]

1346. Dzikowska, Elżbieta: Das Polenthema in der DDR-Literatur. Eine Auswahlbibliographie. In: E. D.: *Gedächtnisraum Polen in der DDR-Literatur. Fallstudien über verdrängte Themen* (= *AUW* 2024). Wrocław 1998. S. 176-183.

1347. Grimberg, Martin, Jürgen Joachimsthaler und Lesław Cirko: *Convivium – Germanistische Bibliographie Polen 2000-2001*. Bonn: Deutscher Akademischer Austauschdienst 2002.

1348. Hoffmann, Johannes: Stereotypen, Vorurteile, Völkerbilder in Ost und West – in Wissenschaft und Unterricht. Eine Bibliographie (= *Studien der Forschungsstelle Ostmitteleuropa an der Univ. Dortmund* 1). Wiesbaden 1986. [Darin: Polen, S. 213-260. Neuaufl. in Vorbereitung.]

1349. Jaroszewski, Marek: Der polnische Novemberaufstand in der deutschen Literatur und Historiographie. Auswahlbibliographie 1830-1993 (= *Studia z zakresu literatury i historii / Studien zur Literatur und Geschichte*, *Studia Niemcozn.* 10). Warszawa 1993.

1350. Kozierek, Gerard: Bibliographie der deutsch-polnischen Wechselbeziehungen in der Literatur. Erstellt unter Mitwirkung von Grażyna Foltyn (= *AUW* 1519, *Germ. Wrat.* 103). Wrocław 1994.

1351. Lawaty, Andreas, und Wiesław Mincer (Hg.): *Deutsch-polnische Beziehungen in Geschichte und Gegenwart. Bibliographie. 1900-1998*. Unter Mitwirkung von Anna Domańska. 4 Bde. Bd. 1: Politik, Gesellschaft, Wirtschaft, Kultur in Epochen und Regionen; Bd. 2: Religion, Buch, Presse, Wissenschaft, Bildung, Philosophie; Bd. 3: Sprache, Literatur, Kunst, Musik, Theater, Film,

Rundfunk, Fernsehen; Bd. 4: Register (= Veröffentlichungen des Deutschen Polen-Instituts Darmstadt 14/1-4). Wiesbaden: Harrassowitz 2000.

Rez.:

Getter, Marek in: *Kwartalnik Historyczny* 109 (2002), Nr. 4, S. 133-136.

Joachimsthaler, Jürgen in: *Convivium* 2001, S. 435-438.

Ociepa, Gabriela in: *Orbis Ling.* 19 (2002), S. 347 f.

Orłowski, Hubert: Luhmanns reinste Freude. Eine Glosse zur „Lawaty-Mincer“-Bibliographie. In: *Ansichten. Jb. des Deutschen Polen-Instituts Darmstadt* 12 (2001), S. 102-111. – Poln.: *Borussia* (2001), Nr. 24/25, S. 282-289.

Papiór, Jan in: *Studia Niemcozn.* (2001), Bd. 21, S. 786-792.

1352. Papiór, Jan (Hg.): *Polnisch-deutsche Wechselbeziehungen im zweiten Millennium. Unter redaktioneller Mitarbeit von Barbara Rowińska-Januszewska. Teil 2. J. P.: Bibliographie zur polnisch-deutschen Kulturkommunikation (Materialien zum Polenbild und zur kulturellen Imagologie).* Bydgoszcz: Wyd. Akademii Bydgoskiej 2002.

1353. Papiór, Jan: Überlegungen zur Notwendigkeit einer Bibliographie der Polonica in der Kultur des deutschen Sprachraums. In: *Skamandros* (1990), S. 336-349.

1354. Papiór, Jan: Zur bibliographischen Erfassung polnisch-deutscher Wechselbeziehungen (I) [Versuch einer Bi-Bibliographie]. In: *Studia Niemcozn.* (1999), Bd. 17, S. 171-214.

1355 Paul, Barbara Dotts: *The Polish-German borderlands. An annotated bibliography (= Bibliographies und Indexes in World History 35).* Westport, Connecticut [u. a.] 1994.

Rez.:

Blanke, R. in: *The Polish Review* 40 1995, Nr. 3, S. 370.

Sužiedėlis, Saulius in: *Nationalities Papers* 24 (1996), Nr. 1, S. 138 f.

1356. *Polonica zagraniczne. Bibliografia [Ausländische Polonica. Bibliographie].* Warszawa: Biblioteka Narodowa [Die Polonica werden in der Nationalbibliothek Warschau seit 1956 registriert (erster Band 1960). Bis 2002 sind 40 Bände der Bibliographie erschienen.]

1357. Stüben, Jens: Auswahlbibliographie zum Polenbild in der deutschen Literatur. In: *Berichte und Forschungen. Jb. des Bundesinstituts für ostdeutsche Kultur und Geschichte [Oldenburg]* 2 (1994), S. 123-188.